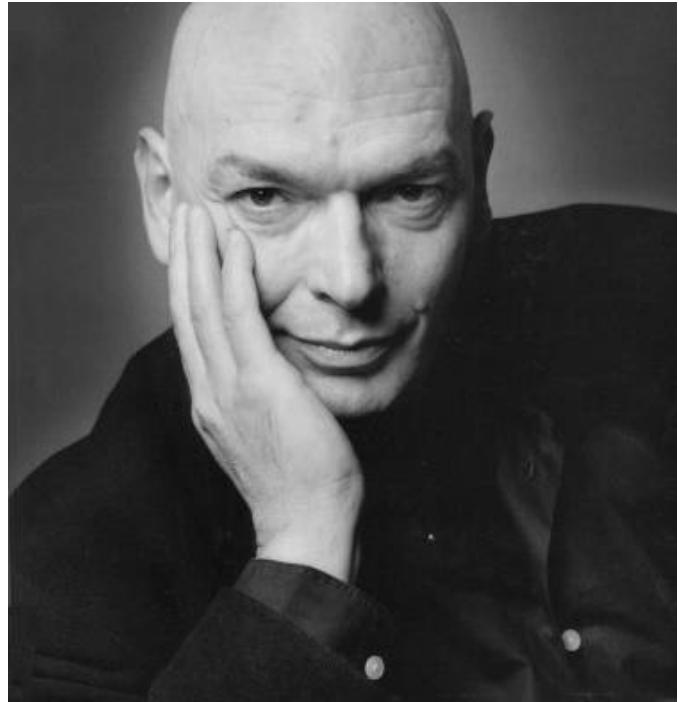


ATELIERS JEAN NOUVEL

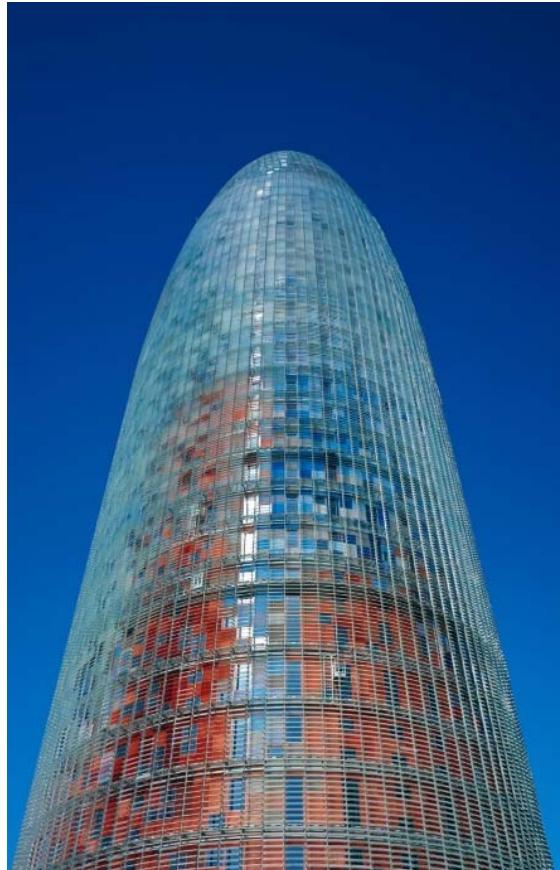


JEAN NOUVEL

He first wanted to be a painter but opted for architecture, and in 1964 enrolled at the Ecole des Beaux-Arts in Bordeaux. In 1966 he ranked first in the entrance examination of the Ecole nationale supérieure des Beaux-Arts in Paris and obtained his degree in 1972. Inspired by architect Claude Parent and urban planner and essayist Paul Virilio, he started his first architecture practice in 1970 with François Seigneur. Soon afterwards, he became a founding member of the Architecture trade-union and the “Mars 1976” movement whose purpose was to oppose the architects’ corporatism. His strong stances and somewhat polemical opinions on contemporary architecture in the urban context together with his unfailing ability to inject originality into all the projects he undertakes the world over have made him an emblematic figure of today’s culture and a world famous architect.

His works have gained world-wide recognition through numerous prestigious French and International prizes and rewards. Among others: the Gold Medal of the French Academy of Architecture and Two Equerre d’argent, the Royal Gold Medal of the Royal Institute of British Architects, the Aga-Khan Prize for the Arab World Institute in Paris, The Honorary Fellowship granted by the RIBA and the American Institute of Architects, France’s National Grand Prize for Architecture and, in 2001, the Borromini Prize for the Luzern Culture and Conference Center, and the Praemium Imperial of Japan’s Fine Arts Association.

In 2008 Jean Nouvel was awarded the prestigious Pritzker Prize, the equivalent of the Nobel Prize for Architecture. Eight monographs dedicated to Mr Nouvel’s work have been published to date.



A REMARKABLE STORY

Ateliers Jean Nouvel is one of the largest and most prestigious architecture practices in France. AJN today benefits from Jean Nouvel's past experience at the head of several agencies reaching back to 1970. Today, our multicultural team of 140 professionals is conducting more than 50 projects in 15 different countries. We employ professionals in architecture, urban planning, landscape design, graphic design, industrial design, interior design, model making and image production. We have built museums, concert halls, conference centers, theaters, hotels, apartment buildings, office buildings, commercial centers and private residences all over the world. AJN is based in Paris and has associate offices in New York, Rome, Madrid, Barcelona, Geneva, Sydney, Doha and Abu Dhabi.

Jean Nouvel is widely renowned as one of the world's most creative architects. His projects transform the environments in which they are built and become major urban events in their own right. Jean Nouvel's original vision guided by context, site, and program has led to some remarkable landmarks including the Arab World Institute in Paris, the Lyon Opera House, the Congress and Cultural Center in Lucerne, the Vinci Conference Center in Tours, the Agbar Tower in Barcelona, the Reina Sofia Museum in Madrid, the 40 Mercer Building in New York, the Guthrie Theater in Minneapolis, the Quai Branly Museum in Paris, the Danish Radio Concert Hall in Copenhagen, the mixed-use complex One New Change in London, and the Sofitel Stefansdom in Vienna.

A new generation of projects is currently under construction including the Qatar National Museum in Doha, the MoMa Tower in New York, the Louvre Museum in Abu Dhabi, a mixed-use tower in Sydney, the Hotel Renaissance in Barcelona, residential towers in Singapore and Kuala Lumpur, the Paris Philharmonic Hall, medical research laboratories in Paris, and a police headquarters in Charleroi, Belgium.

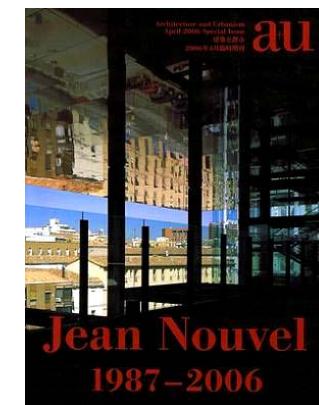
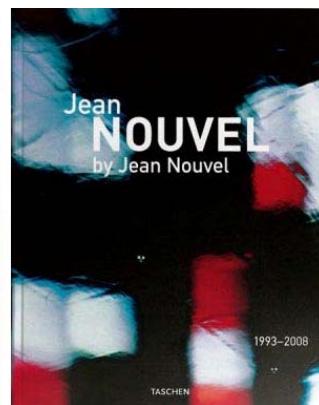
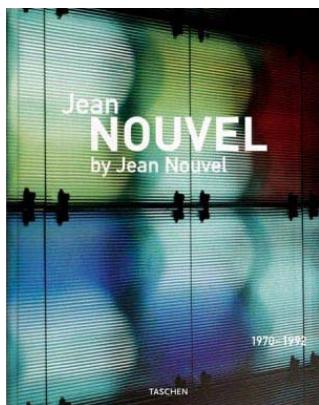
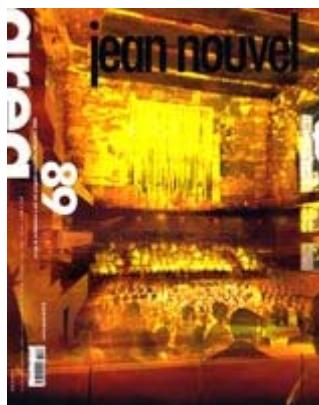
AJN also has extensive experience in urban planning. A number of cities have entrusted AJN with major urban planning projects, including the Seine Left Bank program in Paris, the Grand Paris development scheme, the Seguin Island in Boulogne-Billancourt, their urban projects, namely Prague, Budapest, Tangiers for the port area, Toledo and Vigo, Spain.

PRINCIPAL DISTINCTIONS

1980	Founder and Artistic Director of the Paris Biennial of Architecture
1983	Honorary Doctorate from the University of Buenos Aires
1987	Chevalier de l'Ordre du Mérite Grand Prix National d'Architecture
1989	Equerre d'Argent for the Arab World Institute (best French building of the year award) Aga Khan Prize for the Arab World Institute
1990	Architectural Record Prize for the Saint James Hotel
1993	Equerre d'Argent for the Opera house in Lyons (best French building of the year award)
1997	Commandeur de l'Ordre des Arts et des Lettres
1998	Gold Medal from the French Academy of Architecture
2000	Gold Lion from the Venice Biennial
2001	Borromini Award for the Culture and Congress Center in Lucerne Royal Gold Medal from the Royal Institute of British Architects Praemium Imperiale Career Prize
2002	Honorary Doctorate from the Royal College of Art, London Chevalier de la Légion d'Honneur
2005	Wolf Foundation Prize for the Arts
2006	Honorary Doctorate from the Higher Institute of Art of Cuba. Arnold W. Brunner Memorial Prize from the American Academy of Arts and Letters. International Highrise Award 2006, Frankfurt.
2008	Architecture Pritzker Prize awarded by the Hyatt Foundation (USA)
2010	Wallpaper Design Award for best public building of the year for the DR Concert Hall in Copenhagen (Denmark)
2011	Officier de la Légion d'honneur
2012	European Hotel Design Award for the Sofitel Hotel in Vienna (Austria). Best Tall Building Worldwide and Middle East & Africa awarded by the CTBUH for Doha's office tower (Qatar)
2013	Honorary Doctorate from the Catholic University of Louvain (Belgium)

MONOGRAPHS

- 2012** Abitare (Italian monthly magazine, Corriere della Sierra)
- 2010** World Architecture, n° 239, Marking Place and the Times
- 2008** Taschen, monography
Jean Nouvel, 1987-2006, A+U Japan (special issue)
- 2003** Jean Nouvel, 1994 -2002, El Croquis n°112/113
- 2001** Catalogue Jean Nouvel, exhibition in Centre national Georges-Pompidou
Jean Nouvel, L'Architecture d'Aujourd'hui n°237 (novembre-decembre 2001)
Jean Nouvel, le Moniteur Architecture AMC (special issue, decembre 2001)
- 1999** Jean Nouvel, Les Éléments de l'architecture, Conway Lloyd Morgan
Jean Nouvel, 1987-99, El Croquis n°65/66
Jean Nouvel, Les Éléments de l'architecture, Conway Lloyd Morgan, Thames & Hudson
GA document Extra, n° 7
- 1996** Jean Nouvel, Olivier Boissière, Editions Terrail
The Unbuilt Jean Nouvel, 100 Unbuilt Projects, 3 volumes, Kenchiku Bunka
- 1994** Jean Nouvel, 1987-94, El Croquis n°65/66
Jean Nouvel, Patrice Goulet, Editions du Regard



JEAN NOUVEL : REFERENCES

FONDATION CARTIER CARTIER FOUNDATION PARIS, FRANCE



LIEU LOCATION Paris, France

DATES 1991 / 1994

MAÎTRISE D'OUVRAGE CLIENT Privée Private / Gan Vie

MAÎTRISE D'OUVRAGE DÉLÉGUÉE CLIENT'S REPRESENTATIVE Cogedim

MAÎTRISE D'OUVRAGE DÉLÉGUÉE INTÉRIEURE CLIENT'S INTERIOR
REPRESENTATIVE Cartier S.A

TYPE DE MISSION TYPE OF COMMISSION Mission complète, intérieurs
Full design services, interiors

PROGRAMME PROGRAM Réalisation d'un immeuble à usage de bureaux, d'espaces d'exposition et de parkings. Fondation Cartier pour l'Art Contemporain, siège de Cartier S.A. Offices, exhibition spaces and car park, interior design, furniture. Cartier foundation for Contemporary Art, Cartier S.A. Headquarters

SURFACE UTILE NET FLOOR AREA 6500 m²

Fondation Foundation: 2500 m²

Bureaux Offices: 4000 m²

SURFACE SHOB GROSS FLOOR AREA 11300 m²

BUDGET 98000000 F HT

ÉQUIPE ARCHITECTURALE ARCHITECTURAL TEAM

Jean Nouvel, Emmanuel Cattani & Associés

CHEF DE PROJET PROJECT LEADER Didier Brault

ARCHITECTES ARCHITECTS Pierre-André Bohnet, Laurence Ininguez, Philippe Mathieu, Viviane Morteau, Guillaume Potel, Steeve Ray, Arnaud Villard, Isabelle Agostini, Stéphane Robert (conducteur de travaux foreman)

GRAPHISME GRAPHICS Massimo Quendolo

INFORMATIQUE CAD Antoine Assi

ECONOMISTE COST ESTIMATOR Pascal Madinier

MAQUETTE MODEL Michel Goudin

PHOTOGRAPHES PHOTOGRAPHERS Michel Denance (maquette model), Georges Fessy, Philippe Guignard, Philippe Ruault

CONSULTANTS

FAÇADES FAÇADES Arnauld de Bussière et Associés

STRUCTURE Ove Arup & Partners

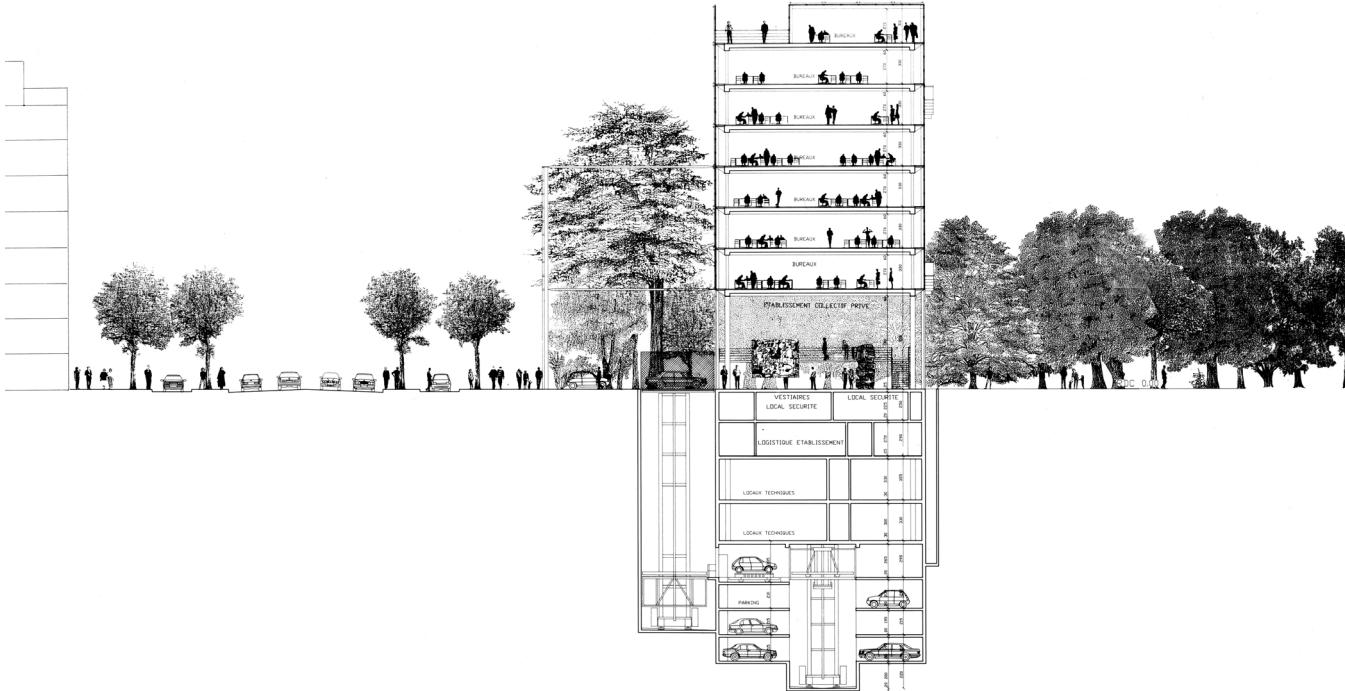
THERMIQUE THERMIC Riedweg & Gendre, Sefca

ÉCLAIRAGE LIGHTING DESIGN Concepto

ELECTRICITÉ PLOMBERIE ELECTRICITY PLUMBING Integral Ingénierie

PAYSAGE LANDSCAPE Ingénieur et Paysage

SÉCURITÉ SECURITY Casso & Cie



Réel / virtuel

Le fantôme du parc. Dans sa transparence. En inclusion. Les arbres transparaissent derrière la haute clôture vitrée qui a pris la place du long mur aveugle. Inclus dans une paroi de huit mètres de haut qu'ils effleurent doucement.

Le cèdre de Chateaubriand s'élève solitaire, encadré par deux écrans qui affirment l'entrée. Le visiteur passe sous le cèdre et reçoit le spectacle des arbres entourant la salle d'exposition vitrée elle aussi sur huit mètres de hauteur, dans une lecture en profondeur du site.

En été, les grandes baies coulissantes s'effacent et la salle se mue en prolongement du parc, rythmée de hauts pilotis.

Il s'agit d'une architecture toute de légèreté, de verre et d'acier finement trame. Une architecture dont le jeu consiste à estomper les limites tangibles du bâtiment et d'en rendre superflue la lecture d'un volume solide dans une poétique du flou et de l'évanescence. Quand la virtualité s'attaque à la réalité, l'architecture plus que jamais se doit d'avoir le courage d'assumer l'image de la contradiction.

Jean Nouvel

Reality / virtual

The phantom in the park. With its transparency. With its enclosure. Trees are visible behind the high glazed barrier, which has taken the place of a long opaque wall, brushing against their eight-meter high enclosure.

The lone Chateaubriand Cedar rises up, framed by two screens which assert the entrance. The visitor passes beneath the cedar and sees the spectacle of the trees surrounding the glazed exhibition hall, also eight meters high, in a reading through the depth of the site.

In summer the huge sliding bays disappear and the hall transforms into the extension of the park, given rhythm by high posts.

The architecture is about lightness, with a refined framework of steel and glass. Architecture where the game consists in blurring the tangible boundaries of the building and rendering superfluous the reading of a solid volume amid poetics of fuzziness and ephemerality. When virtuality is attacked by reality, architecture must more than ever have the courage to take on the image of contradiction.

Jean Nouvel



INSTITUT DU MONDE ARABE ARAB WORLD INSTITUTE PARIS, FRANCE



LIEU LOCATION Paris, France

DATES 1981 / 1987

MAÎTRISE D'OUVRAGE CLIENT Public / Institut du Monde Arabe

MAÎTRISE D'OUVRAGE DÉLÉGUÉE CLIENT'S REPRESENTATIVE Scarif

TYPE DE MISSION TYPE OF COMMISSION Concours sur invitation, projet lauréat / Complète, muséographie, architecture intérieure Invited competition, winning project / Full design services, museography, interior design

PROGRAMME PROGRAM Musée de la civilisation arabe et de l'art islamique, galeries d'exposition temporaires, bibliothèque, centre de documentation, salles d'actualité, hypostyle, salle de conférences de 450 places Museum of Arab and Islamic art and culture, temporary exhibition galleries, library, resource center, current events room, hypostyle hall, 450-seat lecture hall

SURFACE UTILE NET FLOOR AREA 16912 m²

SURFACE SHOB GROSS FLOOR AREA 25263 m²

BUDGET Bâtiment Building: 341 000 000 F

Équipements intérieurs Interior equipment: 121 000 000 F

ÉQUIPE ARCHITECTURALE ARCHITECTURAL TEAM

Jean Nouvel, Gilbert Lezenes, Pierre Soria, Architecture Studio

CHEFS DE PROJET PROJECT LEADERS

Jean-Jaques Raynaud pour Jean Nouvel

Antoinette Robain pour Architecture Studio

Adeline Rispaïl pour la muséographie for the museography

ARCHITECTES ARCHITECTS

Concours Competition: Barbara Salin, François Fauconnet

Chantier Building work: Jean Louis Besnard, Pascal Debard

Musée Museum: Eric Maria

Jean Michel Reynier

MAQUETTES MODEL J. Fiore Eilunion, P. Pasquelin

PHOTOGRAPHES PHOTOGRAPHERS Gaston, Georges Fessy, Deidi

On Schaewen, Stéphane Couturier

INTERVENTIONS ARTISTIQUES ARTISTIC INTERVENTIONS Gary Glaser

PAYSAGE LANDSCAPE Alain Richert

CONSULTANTS

ECONOMISTE COST ESTIMATOR Cabinet Sery-Bertrand (musée museum)

INGÉNIEURS ENGINEERS SETEC Bâtiment SECURITY

ENGINEERING Casso-Gaudin DIAPHRAGMES DIAPHRAGMS ENGINEERING

EPSI MÉDIATHÈQUE MEDIA LIBRARY Atelier Maurendu INGÉNIEUR

CONSEIL CONSULTANT ENGINEER Louis Fruitet ÉTUDE ÉCLAIRAGE MUSÉE

MUSEUM LIGHTING DESIGN STUDY Light Design STRUCTURE MUSÉE

MUSEUM STRUCTURE Arcora SCÉNOGRAPHIE SCENOGRAPHY Jacques

Le Marquet ARCHITECTE D'INTÉRIEUR INTERIOR ARCHITECT François

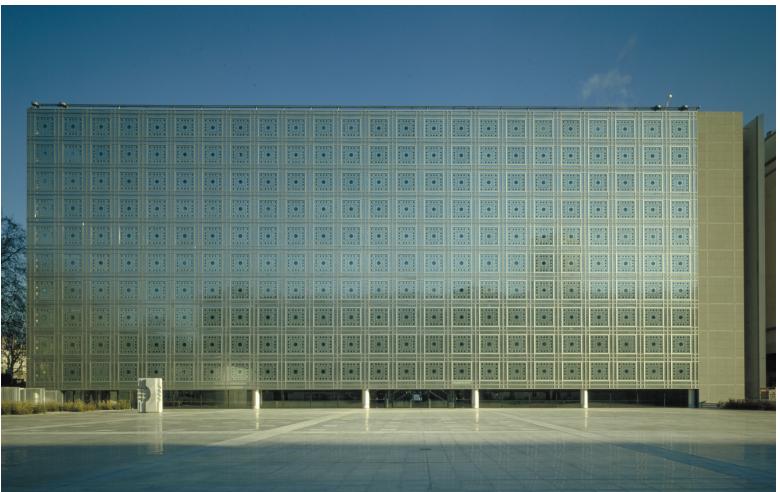
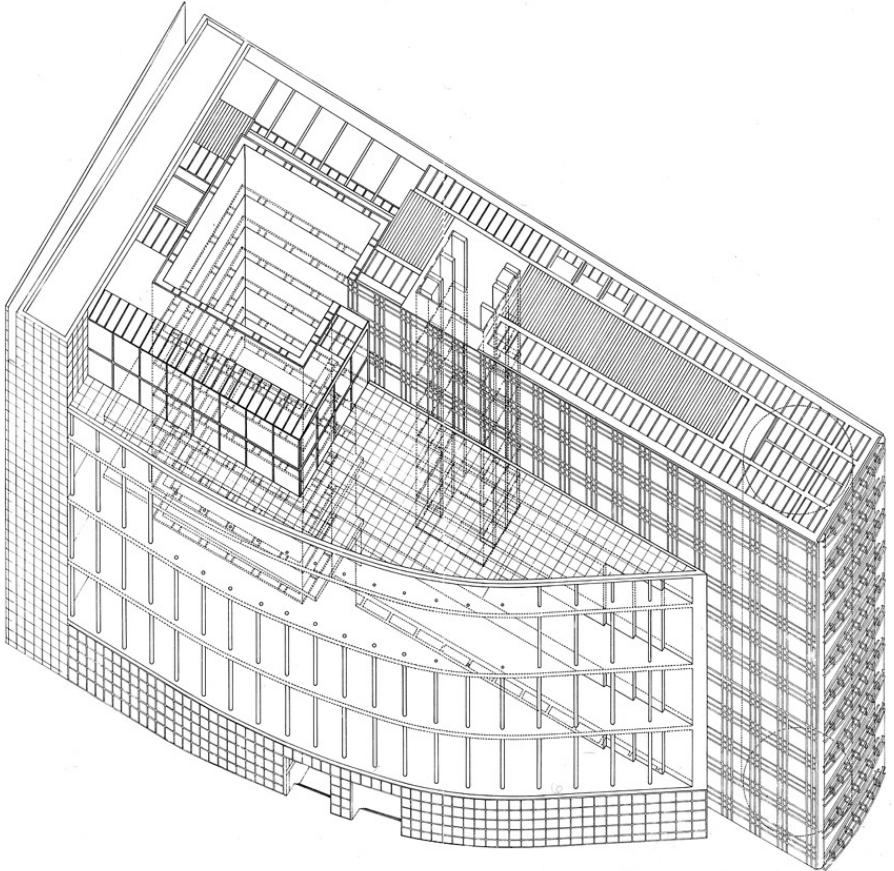
Seigneur ARCHITECTE CONSEIL CONSULTANT ARCHITECT Ziyad Ahmed

Zaidan, Gilbert Grandguillaume CONCEPTION SÉRIGRAPHIE FAÇADE

NORD NORTH FAÇADE SERIGRAPHY DESIGN Pierre-Martin Jacot

SCÉNOGRAPHIE AUDITORIUM AUDITORIUM SCENOGRAPHY Michel Seban

PRÉSENCE DE L'EAU PRESENCE OF THE WATER Anne Frémy



Paris, le 13 novembre 1986

L'Institut du Monde Arabe est la vitrine du Monde Arabe à Paris.

Il n'est donc pas un bâtiment arabe mais occidental. Ainsi, il possède une fonction d'ouverture non seulement au public arabe mais aussi à tous les publics: comme tout centre culturel, il cherche d'abord à attirer le plus grand nombre de visiteurs. Ce pari d'attractivité a été basé sur le programme culturel occidental de type Beaubourg: on y retrouve musée, expositions temporaires, bibliothèque, salle d'actualités, etc. Mais rien de réellement plus spécifique, de plus sensible à la culture arabe. Peut-être aurait-on pu dépasser cette organisation en développant l'expression corporelle, la musique, les rites, la cuisine et pourquoi pas aménager un hammam.

Les représentants des 19 pays arabes commanditaires ont été surpris par le projet et certains désiraient un bâtiment plus pastiche, ressemblant à la Mosquée de Paris. Certains éléments architecturaux symboliques, la lumière propre à l'architecture les ont séduits. Ainsi, en formant des carrés, des polygones plus ou moins grands, les moucharabiehs créent un jeu géométrique dont les thèmes rappellent l'Alhambra. Toutes les trois heures environ, les contre-jours varient...

D'un point de vue urbain, l'Institut du Monde Arabe est un bâtiment rotule entre deux cultures, entre deux histoires. Au Sud, on retrouve le Paris moderne avec la présence de Jussieu. Au Nord, on appréhende le Paris historique avec l'Île Saint-Louis et l'Île de la Cité. Si le Sud de l'Institut relève d'une expression orientale moderne (diaphragmes), le Nord offre un miroir à la culture occidentale. En effet, le paysage parisien de proximité est imprimé (par un procédé d'émail sur verre) sur la façade Nord comme une image sur son support. Lignée, c'est-à-dire finement rayée, cette façade renvoie aussi à l'art contemporain. Il faut adopter une position culturelle en architecture. Réfréner l'utilisation des recettes toutes faites et permettre l'approche globale et spécifique d'un problème. Par ailleurs, j'ai fait toute la muséographie de l'Institut, présentoirs et éléments de mobilier car je crois que les frontières entre l'architecture, la décoration intérieure et le design sont fictives.

Jean Nouvel

Paris, November, 13, 1986

The Institut du Monde Arabe is the Parisian showcase of the Arab world. It is therefore a Western, not an Arab, building. Its function is thus to be open not only to an Arab public but also to all kinds of people, like any cultural center. Its prime objective is to attract the greatest number of visitors. This notion of broad appeal was based on the Western cultural program offered by places like the Centre Pompidou, combining museum, temporary exhibitions, library, specialevent room, etc. But nothing really more specific, more sensitive to Arab culture. Perhaps we could have gone further than this organization by developing a program of music and movement, rituals, cookery, and, why not, by installing a hammam.

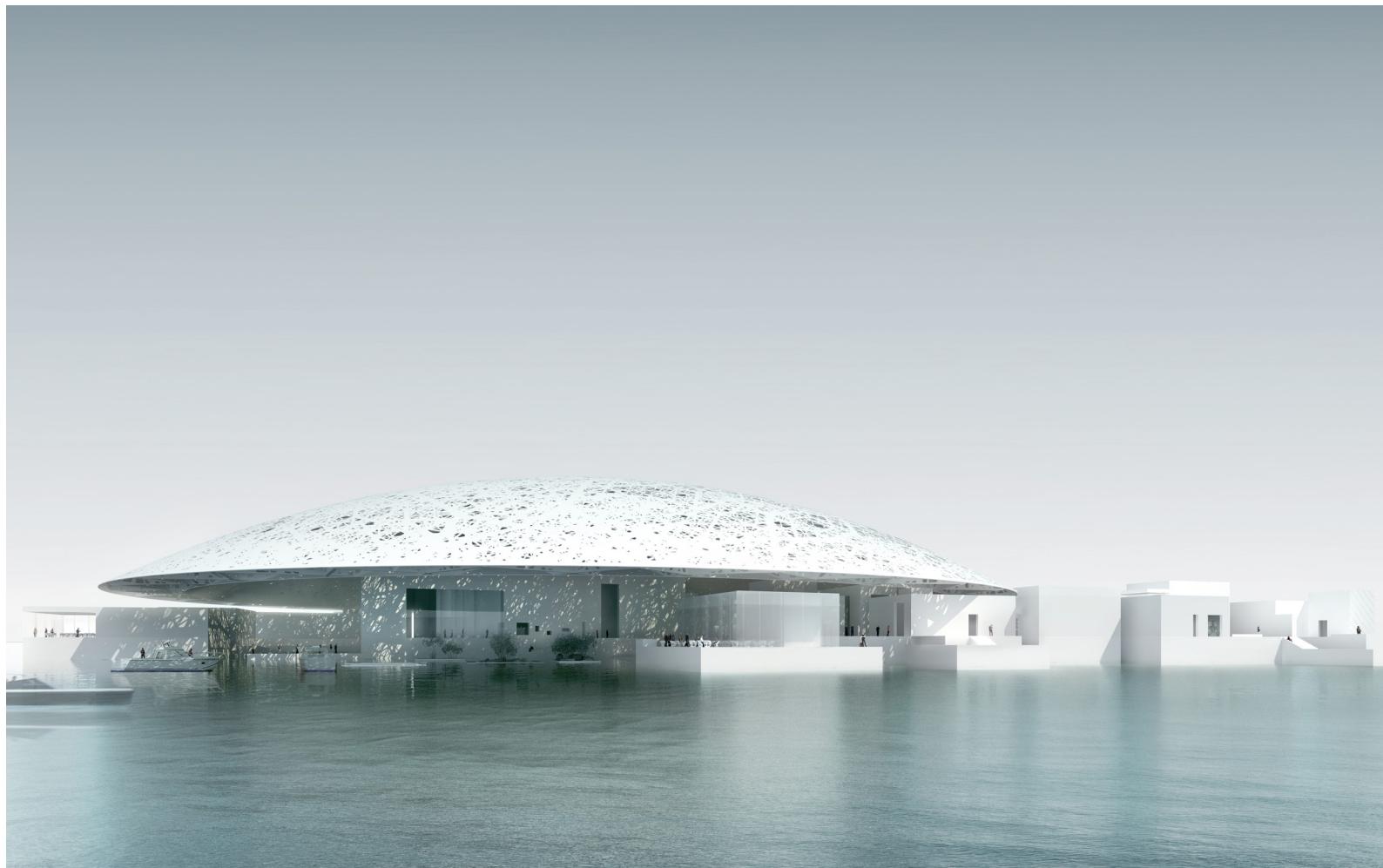
The representatives of the 19 Arab countries that commissioned the building were surprised by the project. Some wanted a building that was more of a pastiche, resembling the Mosquée de Paris. Certain symbolic architectural features, the use of light in the architecture, appealed to them. Thus, by forming squares, polygons of varying sizes, the moucharabiehs create a play of geometric motifs whose themes are reminiscent of the Alhambra. Approximately every three hours, the backlighting changes ...

From an urban point of view, the Institut du Monde Arabe is an intermediary building between two cultures, between two histories. In the south, it meets modern-day Paris represented by Jussieu University. In the north, the Île Saint-Louis and Île de la Cité provide a glimpse of historic Paris. While the Institut's south façade is a modern-day expression of Middle-Eastern art (the shuttered apertures), the north façade reflects Western culture. In fact, the neighboring Parisian landscape is imprinted (by an enameled glass process) on the north façade like an image on its support. Lined, in other words delicately striped, this façade also refers to contemporary art. In architecture, one must adopt a cultural stance. Curb the use of ready-made formulas and allow a global and specific approach to a problem. Moreover, I designed the Institut's entire museography, showcases, and furniture, for I believe that the boundaries between architecture, interior decoration, and design are fictitious.

Jean Nouvel



LOUVRE ABU DHABI, UAE



LIEU LOCATION Saadiyat Island, Abu Dhabi, UAE

DATES 2007 / 2012

MAÎTRISE D'OUVRAGE CLIENT Publique Public / TDIC
(Tourism Development & Investment Company)

ASSISTANCE MAÎTRISE D'OUVRAGE CLIENT

AFM Agence France-Muséums

TYPE DE MISSION TYPE OF COMMISSION Mission complète,
scénographie, muséographie, mobiliers spécifiques,
aménagement paysager Full design services, scenography,
museography, specific furniture, landscaping

PROGRAMME PROGRAM Espaces d'exposition temporaire, galeries
d'exposition permanentes, musée des enfants, auditorium,
réserves, espaces publics, restaurants, boutiques, parking
Temporary exhibition spaces, permanent exhibition
galleries (five departments), education center, public spaces,
restaurants, shops, car park

SURFACE UTILE NET FLOOR AREA 22 500 m²

SURFACE SHOB GROSS FLOOR AREA 63 000 m²

BUDGET Programme 200 000 000 € Actuel 500 000 000 €

ÉQUIPE ARCHITECTURALE ARCHITECTURAL TEAM

Ateliers Jean Nouvel

ASSOCIÉ ASSOCIATED ARCHITECT HW (Hala Wardé)

ARCHITECTES ARCHITECTS

Concept: Youssef Tohmé, Raphaël Renard, Qiang Zou, Reda Slaoui
Phases suivantes Next phases: Stefan Zopp, Jean-François Bourdet, Kris Geldof, Frédéric Imbert, Sébastien Yéou, Roula Akiki, Reda Slaoui.

IMAGES DE SYNTHÈSE COMPUTER IMAGERY Artefactory (Éric Anton),
Clément Oudin, Raphaël Renard (AJN)
MAQUETTE MODEL Jean-Louis Courtois

ÉQUIPE MISSIONNÉE CONSULTANT TEAM

INGÉNIEURS ENGINEERS

Esquisse Conceptual Design: ARUP

Phases suivantes Next phases: Buro Happold, Transsolar
CONSULTANTS

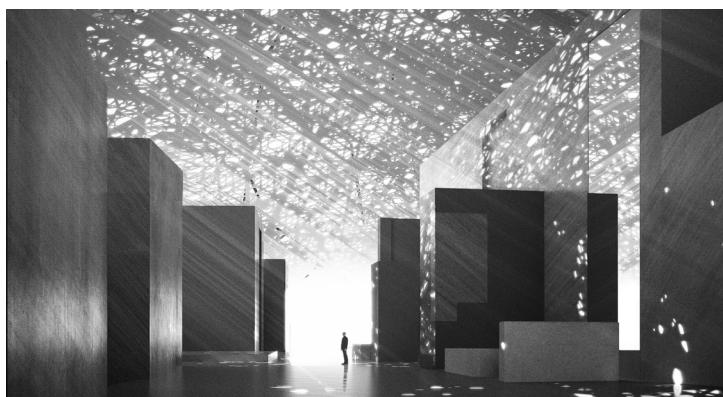
CONTRÔLE DES COÛTS COST CONTROL MDA Consulting

ÉCLAIRAGE LIGHTING DESIGN AIK (Yann Kersalé)

SCÉNOGRAPHIE SCENOGRAPHY AJN + Ducks Scéné (Michel Cova)

PAYSAGE LANDSCAPE Michel Desvigne, Jean-Claude Hardy,
Ingénieurs et Paysage

MUSÉOGRAPHIE MUSEOGRAPHY Agence NC (Nathalie Crinière)



Le musée et la mer

Tous les climats aiment les exceptions. Plus chaudes quand il fait froid. Plus fraîches sous les tropiques. Les hommes résistent mal aux chocs thermiques. Les œuvres d'art aussi. Le musée du Louvre Abu Dhabi a été influencé par des constatations aussi élémentaires. Il veut créer un monde accueillant associant dans la sérénité les lumières et les ombres, les reflets et les calmes. Il veut appartenir à un pays, à son histoire, à sa géographie sans en être la traduction plate, le pléonasme qui signifie l'ennui et la convention. Il voudrait exacerber la fascination des rencontres rares.

Il est inhabituel de trouver dans la mer un archipel construit. Il n'est pas fréquent qu'il soit protégé par un parasol qui crée une pluie de lumières.

Il n'est pas évident qu'il soit possible d'y accoster en bateau, de trouver des pontons pour y accéder à pied depuis la côte, que l'on puisse y être accueilli comme un visiteur désiré pour visiter des collections uniques, pour s'attarder dans des librairies tentaculaires ou pour y déguster les thés, cafés et mets de la gastronomie locale.

C'est un lieu calme et complexe. Un contraste parmi une série de musées qui cultivent leurs différences et leurs authenticités.

C'est un projet basé sur un signe majeur de l'architecture arabe : la coupole. Mais ici la coupole est une proposition moderne par le décalage qu'elle affiche avec la tradition. Double coupole de 180 mètres de diamètre, plate, géométrie radiante parfaite, perforée dans une matière tissée plus aléatoire, créant une ombre ponctuée d'éclats de soleil. La coupole luit sous le soleil d'Abu Dhabi. La nuit, le paysage protégé est une oasis de lumière sous un dôme constellé.

Le Louvre Abu Dhabi devient ainsi le but d'une promenade urbaine, jardin sur la côte, havre de fraîcheur, abri de lumière le jour et le soir, son esthétique se veut en accord avec sa fonction de sanctuaire des œuvres d'art les plus précieuses.

Jean Nouvel

The museum and the sea

Every climate likes exceptions. Warmer when the weather is cold, cooler in the tropics. Men have a low tolerance for thermal shocks, as do works of art. The Louvre Abu Dhabi Museum was inspired by such basic observations. It aims at creating a welcoming environment which brings together lights and shadows as well as shimmers and calm areas in a serene atmosphere. Its objective is to find a sense of belonging in its country, its history, its geography, without being reduced to a dull translation of this reality or a pléonasme meaning boredom and convention. It also aims at emphasizing the fascination generated by rare encounters.

It is rather unusual to find a built archipelago in the sea; it is even more uncommon to see that it is protected by a parasol flooded with a rain of lights.

It is not evident to access the museum by boat, or to find pontoons to reach it on foot from the coast, before being welcomed like a much-awaited visitor to see unique collections, to consult books in the inviting bookstores, or to prolong one's stay to enjoy a tea, a coffee or to taste the local gastronomy.

It is both a calm and complex place which clearly stands out in a series of museums that make a point of maintaining their differences and their authenticities.

The project is based on one of the major symbols of Arabic architecture : the Cupola. But here, it is a modern proposal made evident by its obvious shift with tradition. The dome is doubled and flat with a 180-meter diameter, offering a perfect luminous geometry perforated in a woven material, creating a shadow punctuated with sun bursts. It shines in the sun of Abu Dhabi. At night, the protected landscape turns into a haven of light under a star-spangled cupola.

The Louvre Abu Dhabi becomes the final destination of an urban promenade, a garden on the coast, and a refreshing refuge. A shelter from light in the daytime, it aesthetically adopts its function as a sanctuary for the most valuable works of art at night.

Jean Nouvel

MUSÉE NATIONAL DU QATAR QATAR NATIONAL MUSEUM DOHA, QATAR



LIEU LOCATION Al Corniche Street, Doha, Qatar

DATES Etudes Studies 2008

Livraison Completion prévue : fin 2015

MAÎTRISE D'OUVRAGE CLIENT Publicique Public / Qatar Museum Authority (QMA)

MAÎTRISE D'OUVRAGE DELEGUÉE CLIENT REPRESENTATIVE

Publicique Public / Qatar Petroleum (QP)

PROGRAMME PROGRAM Musée National du Qatar

Espace d'expositions permanentes (8 000 m²), espace d'expositions temporaires (2 000 m²), auditorium de 220 places, forum de 70 places, deux cafés, restaurant, boutique, laboratoire de recherche sur le patrimoine, laboratoire de recherche pour la restauration et stockage des vestiges.

National Museum of Qatar

Permanent exhibition spaces (8000m²), temporary exhibition spaces (2000m²), auditorium (220-seats), forum (70-seats), two cafés, restaurant, boutique, heritage research laboratory, restoration and stockage of relics research laboratory.

SURFACE UTILE USABLE FLOOR AREA 21 000 m²

SURFACE SHOB GROSS FLOOR AREA 53 000 m²

BUDGET 1 877 260 000 Qatar Riyal, 319 000 000 €

ÉQUIPE ARCHITECTURALE ARCHITECTURAL TEAM

Ateliers Jean Nouvel / EMA

CONSEILLER AUPRÈS DE JEAN NOUVEL ADVISER TO JEAN NOUVEL

Stephane Martin

STRUCTURE DE CRÉATION ARCHITECTURALE ARCHITECTURAL DESIGN UNIT
Toshihiro Kubota, Eric Stephany

PARTENAIRE PARTNERS Eric Maria (General Manager), Hafid

Rakem (Area Manager), Brian Wait (Project Delivery Manager)
CHEF DE PROJET PROJECT LEADER Philippe Charpiot

ARCHITECTES ARCHITECTS Esquisse Concept design : (AJN) Ana Taborda, Kiyomi Suzuki, Pablo Alvarenga, Valentin Bernard APS Schematic design : EMA: Nikola Radovanovic, Victoria d'Alisa, Maximilien Montanaro, Maja Kwasniewska, Daniela Fortuna, Adrien Chauveau / AJN: Benoit Pailloux, Yann Heckler Plans d'exécution, appel d'offres Working drawings, tender documents : EMA: Nikola Radovanovic, Magdalena Sartori, Maximilien Montanaro, Claire Bufflier, Jose Monteiro, Juliana Park, Daniela Fortuna, Georges Groppas, Edouard Pervès, Marian Moravek / AJN: Matthieu Puyaubreau, Bernard Duprat, Michel Calzada, Paul Pires da Fonte, Samuel Nageotte, Narjis Lemrini

STAGIAIRES INTERNS Laura Collins, Khadija Djellouli, Miguel Reyes

GRAPHISME GRAPHIC DESIGN Marie Maillard

DESIGN INTÉRIEUR INTERIOR DESIGN Jean Nouvel Design

PAYSAGE LANDSCAPE Michel Desvigne, Aecom

IMAGES DE SYNTHÈSE COMPUTER GENERATED IMAGES Artefactory

AJN: Mizuho Kishi, Keely Colclough

MAQUETTE MODEL Jean-Louis Courtois

CONSULTANTS

ÉCONOMISTE COST ESTIMATOR MDA Consulting INGÉNIEURS

ENGINEERS Arup MUSÉOGRAPHIE MUSEOGRAPHY Renaud Pierard SCÉNOGRAPHIE SCENOGRAPHY Ducks Scénô FAÇADES FACADES

Bcs/ Ingphi ÉCLAIRAGE INTÉRIEUR INTERIOR LIGHTING Scherler

ÉCLAIRAGE INTÉRIEUR EXTERIOR LIGHTING AIK (Yann Kersalé)

ACOUSTIQUE ACoustics Avel CAHIER DES CHARGES SPECIFICATIONS

Atlas INGENIERIE PAYSAGERE LANDSCAPE ENGINEERING Aecom BIM

MANAGEMENT Gehry Technology COORDINATION INTERPRETIVE

PLANNING AP'Cultura ÉCLAIRAGE MUSÉOGRAPHIQUE MUSEOGRAPHIC

LIGHTING Licht-Kunst-Licht MULTIMÉDIA MUSÉOGRAPHIQUE

MUSÉOGRAPHIC MULTIMEDIA Innovision SONORISATION SOUND DESIGN

Diasonic (Louis Dandrel) ARCHITECTE D'EXÉCUTION ARCHITECT OF RECORD QDC



HQE

The QNM has been designed to obtain a USGBC LEED 2.2 Silver rating through a combination of passive and active measures.

The principal sustainable design measures that have been incorporated are:

- thoughtful selection of the environmental design criteria for temperature and humidity control;
- zoning of the museum functions so sensitive areas with close control requirements are furthest from the doors to outside;
- creating passive shading through deep overhangs and self-shading;
- designing a protective building envelope;
- using thermal mass where possible.

• Including lobbies and thermal buffer zones on all entrances and exits to the building. The form of the building has been exploited to provide excellent passive shading to the facades of the building from high sun angles. This reduces solar gains to both solid and glazed areas of the building as well as providing local comfort to people moving around the perimeter of the building. Air drawn into the building air conditioning system from shaded areas is cooler and therefore requires less energy to condition.

Deep overhangs have been used to keep the high sun away from the building; a target cutoff angle of 30°C has been set based on analysis of the solar data for Doha, as the sun is higher than this angle above the horizon for most hours of the year. Combining this passive approach with a high performance façade and shading for light and glare control as described below produces an efficient protection from the sun's energy and reduces the overall building energy use, as well as increasing occupant comfort and protecting the exhibits from thermal and light damage.

A good level of thermal insulation reduces the amount of heat transfer from outside and so reduces the energy required to keep the internal environment comfortable, particularly given the extreme temperatures experienced in Doha. Façade U-values have been targeted at 0.20 W/m²K for solid elements and 2.2W/m²K for glazed elements including frames and edge effects.

Heat from the sun enters the building through the glazing and a high performance glass has a significant impact on energy use as well as improving comfort by reducing the temperature of the inside glass surface. A G-value of 0.20 has been set as a minimum target for this building, supplemented by shading as required to control glare and light levels for the exhibits.

In the hot and humid Doha climate, over 40% of the air conditioning load will be used to

treat outside air. To minimize the energy used to condition fresh air, only the necessary amount of fresh air will be used and the following system design features will be incorporated:

- Fresh air volumes will be adjusted to match occupancy using CO₂ sensing, with air recirculated wherever possible and full recirculation used when the galleries are unoccupied;
- Heat recovery systems will be used to extract cooled from exhaust air before discharge and to pre-cool the incoming outside air;
- Air intakes will be located wherever possible in shaded areas.

Drinking water is a scarce resource in Qatar, requiring significant energy to produce it. It is important to consider measures to use water efficiently and to recycle water where appropriate. The strategy for water use considers first reducing demand before considering ways to recycle or generate water locally.

Automatic shut-off, low flow taps and showers will be used to minimize water use by building occupants. Low volume, dual flush toilets will be provided.

Steel has been chosen as the main construction material because of its strength and capability to span long distances. Although steel is not a locally-sourced material, it is produced locally from imported iron ore. From sustainability perspective, it minimizes transportation problems, reduces environmental impact and promotes local employment.

Concrete has been chosen mainly for floor and wall construction because the majority of raw materials used for producing concrete are abundant in the country. For instance, cement is produced locally by Qatar National Cement Company. The positive impact of using concrete is that it has low embodied energy, recyclable, highly durable, low maintenance and high thermal mass. It is possible to use recycled aggregate but subject to approval from local authority.

The following criteria have been considered by the team:

- Use of locally sourced materials where possible;
- Use materials from sustainable sources where appropriate;
- Aim for low embodied energy materials;
- Use materials that can be reused or recycled in whole or part.

Linked with this is the aim to use commonly available equipment suppliers and where possible matching equipment sizing with those for other buildings, to reduce spare part requirements, reduce transport costs and minimise down time. Many of these targets have been included into the LEED target credits and the specifications.

The National Museum of Qatar - Reinventing the pearl of the gulf

In the beginning there was mobility, meaning space invigorated by wandering. The Bedouin name gives off a value of apparition, suddenness. Those men have the desert as their homeland, which they inhabit with things and signs. Their journey infinitely follows lines and curves, so that they always come back again: an eternal return.

Doha presents itself to the Persian Gulf through its Corniche in the form of the arc of an ellipse punctuated by seven lighthouses, white columns of chiseled light.

These columns of light endow an identity to the bay. Each one is inscribed with one of the seven "suspended poems" known as the Muallaqat, written by the Bedouins. These seven lighthouses are arranged following perfect geometry, an ellipse on two centers, from which one derives the position of the Diwan. This mathematical line marks the coast and generates a series of luminous points in the bay.

A figurative constellation of floating lights in the bay is an homage to the "treaty of fixed stars", borne of the work of Arab astronomers from the House of Wisdom – Beit al Hikma – of the 9th century.

Along the elliptical line of the coast, a continuous pedestrian promenade is laid out. A pergola along this promenade underlines the perfect geometry of the Corniche with its sweeping white arc and provides shade for visitors.

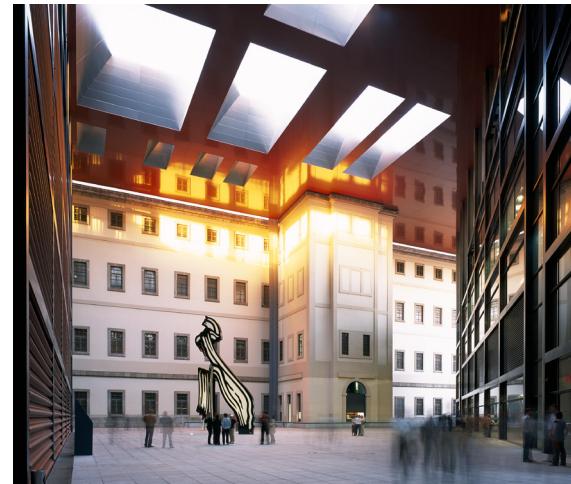
The promenade is for all the inhabitants of Doha. It is divided into sectors, each sector offering different activities, for different types of users. There are places for large gatherings, for families, places to be alone in nature, places for meeting and dining by the water.

The promenade is connected to the adjacent five Valley Park, which in a sense extends the inner landscaping of the city right up to the shore.

Automobile circulation is maintained along the Corniche, but it is slowed and better controlled. Parking is placed underground. Thus the Corniche of Doha becomes a principle meeting space, the emblematic place of the city, illuminated each evening and for important events.

Jean Nouvel

EXTENSION DU MUSÉE REINA SOFIA REINA SOFIA MUSEUM ADDITION MADRID, FRANCE



LIEU LOCATION Madrid, Espagne Madrid, Spain
DATES 1999 / 2005

MAÎTRISE D'OUVRAGE CLIENT Publique Public / Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofia (MNCARS), Ministerio de Cultura
PROGRAMME PROGRAM Deux salles d'expositions temporaires, une bibliothèque médiathèque, un auditorium de 500 places, une cafétéria-restaurant, administration, stockages

Two temporary exhibition spaces, a 500-seat auditorium, a media library, a cafeteria-restaurant, administration offices, storage

SURFACE UTILE NET FLOOR AREA 23 000 m²
SURFACE SHOB GROSS FLOOR AREA 26 500 m²
BUDGET 91 000 000 €

ÉQUIPE ARCHITECTURALE ARCHITECTURAL TEAM
Ateliers Jean Nouvel

ARCHITECTE LOCAL DELIVERY ARCHITECT Alberto Medem et b720
CONSEILLER AUPRÈS DE JEAN NOUVEL ADVISER TO JEAN NOUVEL
Hubert Tonka

CHEF DE PROJET PROJECT LEADER Alberto Medem

ARCHITECTES ARCHITECTS Concours Competition : David Fagard,

Gian-Luca Ferrarini, Jérémie Lebarillec, Sergio Noero, Florence Rabiet, Sophie Thullier, Mourin El Hawat

Etudes Studies : Gian-Luca Ferrarini, Anne Lamiable, Agustin Miranda, Carlos Nogueira, Adelino Magalhaes, Eloisa Siles, Marcos Velasco, Fermina Garrido, Antonia Garcia, Rafael Cañizares, Barbara Beloso, Higinio Esteban, Javier Piedra, Raul Pleite, Camila Campo

IMAGES DE SYNTHÈSE COMPUTER IMAGERY Artefactory

PERSPECTIVES Didier Ghislain

ECONOMISTE COST ESTIMATOR Rafael Guijarro

MAQUETTES MODEL Jean-Louis Courtois

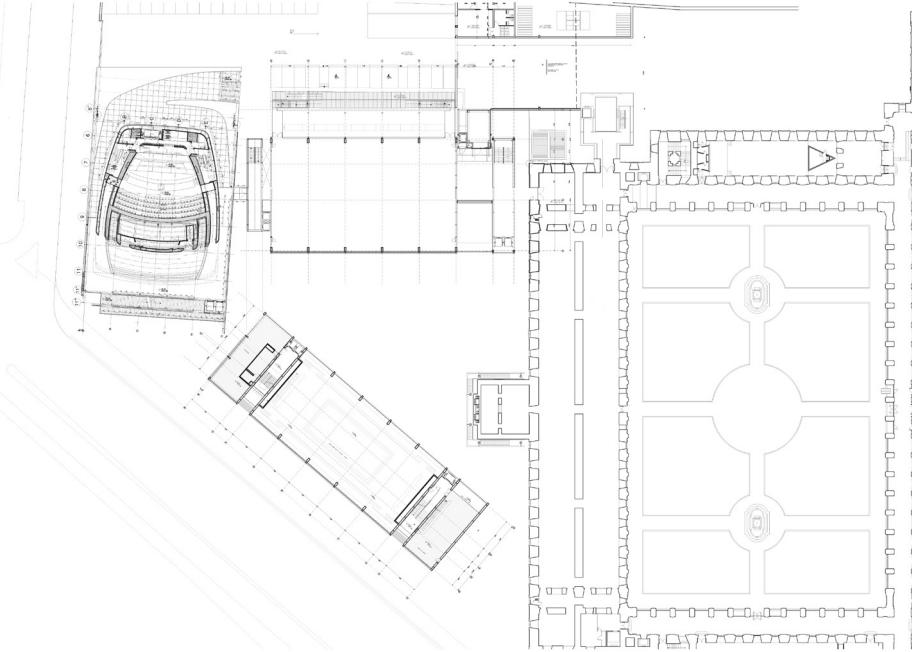
CONSULTANTS

FLUIDES BUILDING SERVICES J.G. Asociados

STRUCTURE Esteyco

ACOUSTIQUE ACOUSTICS Higinio Arau

MÉTREUR QUANTITY SURVEYOR Rafael Guijarro



Dans l'ombre de "La Reine Sofia"

Dans l'ombre, oui, car il ne s'agirait pas de faire de l'ombre au musée lui-même. Il doit dominer. Clairement. La grande bâtisse austère "assiégée" par ses ascenseurs de verre est le lieu où sont protégés les chefs d'œuvre de notre art récent. Elle doit imposer sa force avec simplicité et évidence. Et nous devons faire allégeance, exprimer notre respect et notre appartenance. Le musée s'étend. Son territoire s'agrandit. Il annexe une partie du quartier. Il ne souhaite pas le bousculer, le traumatiser, tout au plus l'adapter et évidemment le valoriser.

Mais ce n'est qu'un préalable, l'inscription de toute architecture contemporaine dans un site construit préexistant ne sera pleinement réussie que si elle contribue à valoriser ce qui l'entoure et si en retour elle tire sa valorisation de son entourage immédiat.

Je propose une intervention douce, naturelle. Le musée prend sous son aile un îlot triangulaire à l'ouest, trois ou quatre immeubles et quelques arbres: si ces immeubles changent ils restent approximativement à la même place, le rapport n'est pas fondamentalement changé avec architectures voisines, simplement ils vont dégager la façade ouest du musée. L'avant corps de cette façade, doublé en acier, sera entouré de verre protégeant projecteurs et écrans. Cette petite tour de verre complète la petite famille de celles qui déjà ponctuent les autres façades du musée.

Extension c'est une extension, le socle de pierre et de granit du musée est étendu au nouveau territoire et ce matériau est à nouveau étendu à l'ensemble des sols des salles d'expositions temporaires, de la bibliothèque, du restaurant et des bureaux.

Des bâtiments précédents il reste symboliquement deux murs, pas pour leur beauté, plutôt pour affirmer le sens des mutations. L'essentiel des arbres est aussi conservé, mais les trois nouveaux bâtiments mutants s'organisent autour d'une cour. Ils ont chacun un programme dominant. Au sud, le premier est celui de la bibliothèque, le deuxième : à l'ouest; est celui des rencontres - auditorium, salle du protocole, bar restaurant - le troisième, au nord, est celui des expositions temporaires le seul en connexion directe avec le musée-mère. Ils s'arrêtent tous en terrasses. Terrasses publiques et terrasses de bureaux. La bibliothèque cherche la lumière et l'ombre, lumières zénithales diffusées par des coupoles suspendues en verres épais et travaillés, de grands vitrages sont rayés par des stores d'acier perforé au profil calligraphié, petits raffinements qui créent l'intimité et la qualité de lumière propice à l'étude.

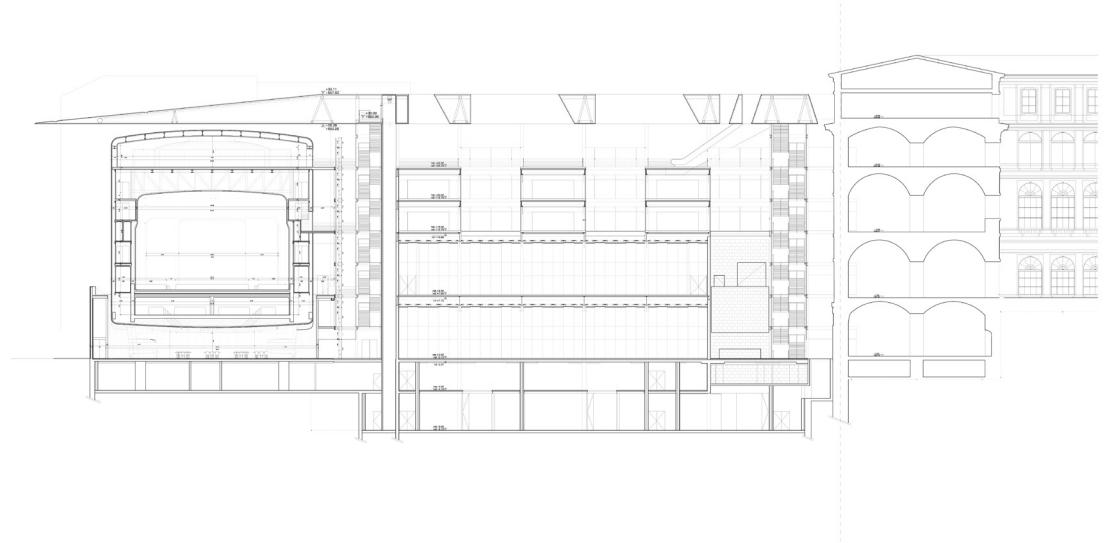
L'auditorium et les salles de rencontres sont singularisés par leur forme héritée de la typologie scénographique. Ecrin aux formes tendues et aux angles arrondis entouré de terrasses foyer.

Les expositions temporaires sur trois niveaux proposent des espaces variés et contrastés, faciles à utiliser de façon contrastées. C'est une polyvalence créée à partir de géométries différenciées ou avec quelques cimaises d'orientation on peut changer complètement les circuits et les espaces. Un espace central très haut, un espace latéral très bas (pour dessins, vidéos ou environnements) des murs doubles pour intégrer le matériel audiovisuel ou créer des profondeurs, une très grande salle éclairée zénithalement. Tout cela avec des possibilités d'ouverture sur la cour et des éclairages occultables sur les murs ou les plafonds...

Le public peut prolonger la visite par une promenade sur les terrasses et sous l'aile, sous le toit. Un toit précisément perforé pour amener la lumière naturelle dans la bibliothèque, les expositions et dans la cour. Une aile rouge brique légèrement brillante qui reflète de façon imprécise la façade du musée et les arbres. Une aile sous laquelle on découvre le ciel en reflets et en transparence, une aile unificatrice qui ne touche pas le musée mais s'arrête à moins d'un mètre pour laisser passer un rai lumineux, une aile dont la sous face correspond exactement à l'entablement de l'avant dernier étage du musée...

Pour s'étendre, le musée a déployé une aile, une aile légère de la couleur des toits, une aile protectrice et amicale pour mieux signifier au visiteur qu'il veille sur lui.

Jean Nouvel



In the Shadow of the "Reina Sofia"

In the shadow, yes, because it we can not put the museum itself in shadow. Instead the existing building must be clearly dominant. The hulking, austere edifice, "besieged" by its glass elevators, is the guardian of our most recent masterpieces. We must pledge our allegiance, express our respect and devotion. The museum is growing. Its site has become larger. It is annexing a portion of the neighbourhood, yet it does not wish to take over or traumatize; instead it hopes to adapt and enhance.

But this is simply a prerequisite: the inscription of all contemporary architecture into a pre-existing built site will only be successful if it contributes to the enhancement of the neighbourhood that is around it, and if in return, it enhances its more immediate surroundings.

I propose a gentle and natural intervention. The museum takes under its wing a triangular block to the west, three or four existing buildings and several trees: even if these buildings are being replaced, the substitutions remain approximately in the same place. The rapport with the neighbouring architecture has not fundamentally changed; instead, the western façade of the museum has simply been freed up.

The front-side of this façade will be encased in glass, housing projectors and screens. A small glass tower completes the family of those that already punctuate the other facades of the museum.

The extension is an extension; the stone and granite pedestal of the museum is extended into the site of the addition to become floors for the temporary exhibition halls, library, restaurant and offices. Of the pre-existing buildings, two walls are symbolically preserved, not for their beauty, but rather to affirm the sense of the transformation. Significant trees are maintained as well. The three new mutant buildings are organised around a courtyard. Each one has a dominant program. The first, to the south, is a library; the second to the west, is for meetings – the auditorium, the protocol room, bar and restaurant; the third, to the north, is for temporary exhibitions and the only one with a direct connection to the museum. Each building opens onto terraces, some public, others for employees. The library captures overhead light and shadow with suspended dome skylights. The large windows are protected by steel louvers that are perforated in calligraphic patterns – small refinements that create an intimacy and quality of light suitable for study.

The auditorium and meeting rooms are unique because of their form, inherited from theatre typologies: a taut-skinned, jewel box with curved angles, surrounded by foyer terraces.

The temporary exhibitions spread out on three levels of varied and easy to use spaces. This flexibility is a result of a geometric diversity that allows for the transformation of the curatorial circuit and the spaces themselves, following orientation guides. A very high central space, a very low lateral space (for drawings, videos and installations), double thickness walls for integrating audiovisual material or creating depth, and a large, totally lit hall; all of this with the possibility of opening onto the courtyard or using lighting hung from the walls and ceiling.

The public can prolong their visit with a promenade along the terraces and under the wing, under the roof. A roof precisely perforated to bring natural light into the library, the exhibitions and into the courtyard; a wing of red brick, just brilliant enough to reflect the façade of the museum and the trees. A wing under which we discover the sky in reflections and transparencies; a unifying wing that does not touch the museum but stops at least one meter before in order to let in a luminous ray; a wing whose underside corresponds exactly to the entablature of the penultimate floor of the museum. In order to grow, the museum has created a wing: a light wing the colour of roofs; a protecting, amicable wing that signals to the visitor that it is keeping a watchful eye on him.

Jean Nouvel

MUSÉE DU QUAI BRANLY QUAI BRANLY MUSEUM PARIS, FRANCE



LIEU LOCATION Paris, France

DATES 1999 / 2006

MAÎTRISE D'OUVRAGE CLIENT Établissement public du musée du quai Branly, Saemis (parking car park), Eliance (restauration catering), Réunion des Musées Nationaux (librairie bookshop)

SURFACES

Hors œuvre brutes Gross building area: 76500 m²

Hors œuvre nettes Net building area: 40660 m²

Terrain Land: 25100 m²

BUDGET 204300000 €

PROGRAMME PROGRAM

MUSÉE Collections références: 4900 m², 4000 œuvres présentées, mezzanine dossiers: 670 m², mezzanine thématique: 800 m², mezzanine documentaire 195 m², Réserves: 300000 objets EXPOSITIONS TEMPORAIRES Grande galerie: 1500 m², petite galerie: 640 m²

MÉDIATHÈQUE, ENSEIGNEMENT ET RECHERCHE Salle de lecture 220 places (20000 ouvrages en libre accès), fonds spéciaux 14 places, salle d'actualité 52 places, salles de cours 55 places, ateliers découvertes 50 places, salles d'études 26 places, Réserves médiathèques AUDITORIUM Grande salle: 500 places, Salle de projection: 100 places, Théâtre de verdure: 150 places ADMINISTRATION 250 postes de travail, ateliers de restaurations, atelier du livre PARKING 521 places RESTAURATION Restaurant terrasse 130 places en intérieur, Café jardin: 80 places en intérieur, Bar spectacle dans le foyer de l'auditorium, Restaurant interentreprise: 80 places LIBRAIRIE 250 m² JARDIN 18000 m²

MUSEUM Reference collections: 4900 sq m, 4000 works shown, «dossiers» mezzanine: 670 sq m, «thematic» mezzanine: 800 sq m, multimedia mezzanine: 195 sq m

Reserves: 300000 objects TEMPORARY EXHIBITIONS Large gallery: 1500 sq m, small gallery: 640 sq m MEDIA LIBRARY, TEACHING AND RESEARCH

Reading room seating 220 (open access to 20000 books), rare collection room seating 14, new publications room seating 52, classrooms seating 55, discovery workshops seating 50, study rooms seating 26. Media library

reserves AUDITORIUM Main room: 500 seats, Projection room: 100 seats, Open-air theater: 150 seats ADMINISTRATION 250 workstations, restoration

workshops and book workshop CAR PARK 521 vehicles CATERING Terrace restaurant: 130 indoor seats, Garden café: 80 indoor seats, Bar in the auditorium foyer, Staff restaurant: 80 seats BOOKSHOP 250 sq m GARDEN

18000 sq m

ÉQUIPE ARCHITECTURALE ARCHITECTURAL TEAM

Ateliers Jean Nouvel

CHEFS DE PROJET PROJECT LEADERS Concours Competition: Françoise Raynaud
Études Studies: Françoise Raynaud & Didier Brault

Chantier Construction: Isabelle Guillauc & Didier Brault

ARCHITECTES ARCHITECTS Études Studies: Frédéric Boilevin, Michel

Calzada, Cyril Desroche, Sylvie Erard, Edwin Herkens, Gerd Kaiser,

Roland Pellerin, Afid Rakem, Pierre Truong.

Chantier Construction: Jalil Amor, Gian Luca Ferrarini, Laure Frachet, Nick Gilliland, Karine Jeannot, Freddy Laun, Jeremy Lebarillec, Philippe

Monteil, Eric Pannetier, Florence Rabiet, Sophie Redele, Erwan Saliva, Andrès Souza Blanès y Cortès.

ARCHITECTES MUÉOGRAPHIE MUSEOGRAPHY ARCHITECTS Études Studies: Reza Azard, Frédéric Casanova, Mia Hagg, Eric Nespolous, Matthias Raash

Chantier Construction: Reza Azard, Jérémie LeBarillec

DESIGN & AGENCEMENTS DESIGN & LAYOUT Études Studies: François Xavier Bourgeois, Jérémie Lebarillec, Marie Najdovski, Bertrand Voiron.

Chantier Construction: Aurélien Barby, Frédéric Imbert, Jérémie LeBarillec, Sabrina Letourneur, Eric Nespolous

PAYSAGE LANDSCAPE Emma Blanc

GRAPHISME & COLORIMÉTRIE GRAPHICS & COLORIMETRY Natalie Saccu de Franchi

MAQUETTE MODEL Jean-Louis Courtois, Etienne Follenfant

IMAGES DE SYNTHÈSE CONCOURS COMPETITION COMPUTER GRAPHICS Artfactory

DIRECTION DE TRAVAUX WORKS MANAGERS Didier Brault & Pierre Crochelet René Bencini, Guillaume Besançon, Julien Coeurdevey, Ghazal Sharifi, Marcin Woyciechowski

ÉCONOMISTES ECONOMIST Pierre Crochelet

SECRÉTARIAT SECRETARIES Cathy Jedonne, Anastasia Kaneva, Catherine Kapzak, Sabrina Kettani

INTERVENTIONS ARTISTIQUES CONTRIBUTING ARTISTS

ARTISTES AUSTRALIENS DANS LE BÂTIMENT UNIVERSITÉ AUSTRALIAN ARTISTS IN THE UNIVERSITÉ BUILDING Paddy Bedford, Michael Riley, John

Mawurndjul, Judy Watson, Tommy Watson, Ningura Napurrula, Gulumbu Yunupingu, Lena Nyadbi

RIDEAUX, AUDITORIUM ET EXPOSITIONS TEMPORAIRES CURTAINS, AUDITORIUM AND TEMPORARY EXHIBITIONS Naoki Takizawa pour Issey Miyake

RAMPE D'ACCÈS AU MUSÉE MUSEUM ENTRANCE RAMP Trinh. T. Minh-Ha VITRINE EST JARDIN GARDEN EAST WINDOW New Zealand

CONSULTANTS

PAYSAGE LANDSCAPE Acanthe (Gilles Clément)

ÉCLAIRAGE LIGHTING AIK (Yann Kersalé)

MUR VÉGÉTAL VEGETAL WALL Patrick Blanc

BUREAUX D'ÉTUDES CO-TRAITANT PARTNER DESIGN OFFICE

Structure: Ingerop

Fluides Building services: OTH

Coordinateur SSI Fire safety coordinator: OTH

Façades Facades: Arcora Second œuvre Finishings and fittings: GEC ingénierie Eclairage muséographie Museographic lighting:

Observatoire N° 1 Acoustique Acoustics: Avel acoustique

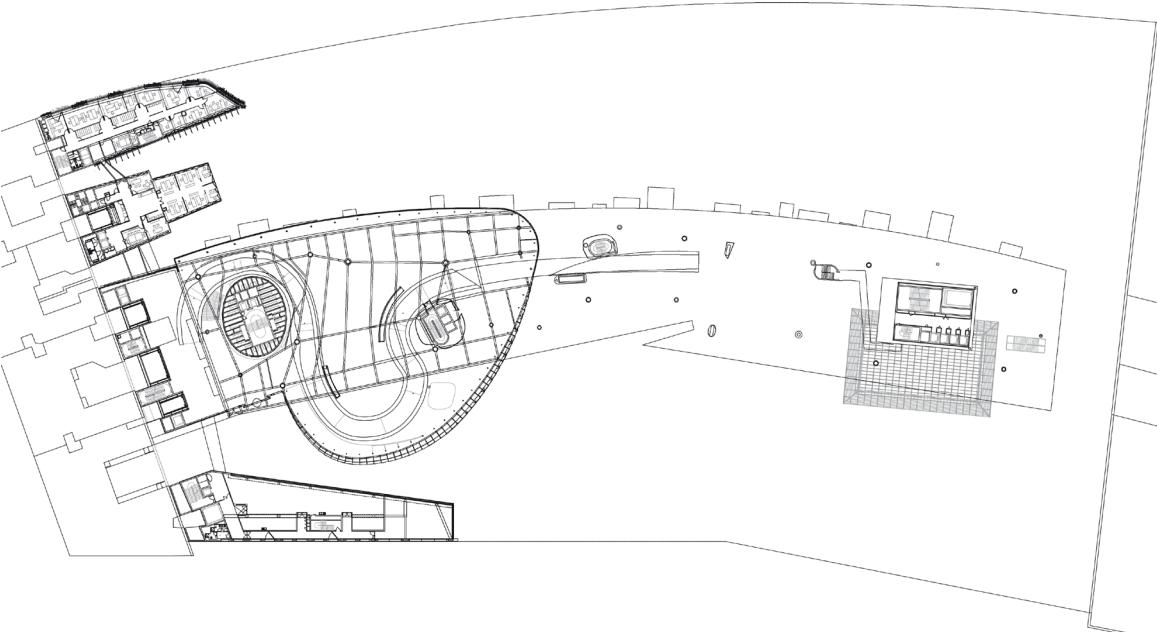
Scénographie Scenography: Ducks Scénéo Sécurité Security: Casso & Cie Plasticien Artistic consultancy: Alain Bony et Henri Labiole

Signalétique Signposting: Autobus Impérial et Hiroshi Maeda

Organisation pilotage et coordination Coordination and steering organization: ODM Gemo

Sécurité prévention santé Health and safety: COSSEC

Contrôleur technique Technical control: VERITAS



Présence-absence ou la dématérialisation sélective

C'est un musée bâti autour d'une collection. Où tout est fait pour provoquer l'éclosion de l'émotion portée par l'objet premier; où tout est fait, à la fois, pour le protéger de la lumière et pour capter le rare rayon de soleil indispensable à la vibration, à l'installation des spiritualités.

C'est un lieu marqué par les symboles de la forêt, du fleuve, et les obsessions de la mort et de l'oubli.

C'est l'asile où sont accueillis les travaux censurés ou méprisés, conçus naguère en Australie ou en Amérique.

C'est un endroit chargé, habité, celui où dialoguent les esprits ancestraux des hommes qui, découvrant la condition humaine, inventaient dieux et croyances.

C'est un endroit unique et étrange. Poétique et dérangeant.

Le construire ne peut se faire qu'en récusant l'expression de nos actuelles contingences occidentales. Exit les structures, les fluides, les "menuiseries" de façade, les escaliers de secours, les garde-corps, les faux plafonds, les projecteurs, les socles, les vitrines, les cartels... Si leur fonction par la force des choses doit demeurer, qu'ils disparaissent de notre vue et de notre conscience, qu'ils s'effacent devant les objets sacrés pour autoriser la communion. Facile à dire, plus difficile à faire...

Et l'architecture qui en découle a un caractère inattendu. Est-ce un objet archaïque? Est-ce l'expression de la régression? Non, tout au contraire, pour arriver à ce résultat, les techniques les plus pointues sont convoquées: les verres sont grands, très grands, très clairs, souvent imprimés d'immenses photographies, les poteaux aléatoires dans leur positionnement et leur taille se prennent pour des arbres ou des totems, les brise-soleil en bois gravés ou colorés supportent des cellules photovoltaïques... Mais, peu importent les moyens... Seul le résultat compte: la matière par moments semble disparaître, on a l'impression que le musée est un simple abri sans façade, dans un bois. Quand la dématérialisation rencontre l'expression des signes elle devient sélective. Ici l'illusion berce l'œuvre d'art.

Reste à inventer la poétique de situation: c'est un doux décalage: le jardin parisien devient un bois sacré et le musée se dissout dans ses profondeurs.

Jean Nouvel

Presence-Absence or Selective Dematerialisation

This is a museum built around a specific collection, where everything is designed to evoke an emotional response to the primary object, to protect it from light, but also to capture that rare ray of light indispensable to make it vibrate and awaken its spirituality. In a place inhabited by symbols of forests and rivers, by obsessions of death and oblivion, it is an asylum for censored and cast off works from Australia and the Americas. It is a loaded place haunted with dialogues between the ancestral spirits of men, who, in discovering their human condition, invented gods and beliefs. It is a place that is unique and strange, poetic and unsettling.

Its architecture must challenge our current Western creative expressions. Away, then, with the structures, mechanical systems, with curtain walls, with emergency staircases, parapets, false ceilings, projectors, pedestals, showcases. If their functions must be retained, they must disappear from our view and our consciousness, vanish before the sacred objects so we may enter into communion with them. This is, of course easy to say but difficult to achieve...

The resulting architecture has an unexpected character. Is it an archaic object? A regression? No, quite the contrary, for in order to obtain this result the most advanced techniques are used: windows are very large and very transparent, and often printed with huge photographs; tall randomly-placed pillars could be mistaken for trees or totems; the wooden sunscreens support photovoltaic cells. The means are unimportant: it is the results that count: what is solid seems to disappear, giving the impression that the museum is a simple facadeless shelter in the middle of a wood. When dematerialization encounters the expression of signs, it becomes selective; here illusion cradles the work of art. All that remains is to invent the poetry of the site by a gentle discrepancy: a Parisian garden becomes a sacred wood, with a museum dissolving in its depths.

Jean Nouvel

LEEUM MUSEUM SÉOUL, CORÉE



LIEU LOCATION Han Nam Dong, Séoul, Corée Han Nam Dong,
Seoul, Corea

DATES 2002 / 2004

MAÎTRISE D'OUVRAGE CLIENT Fondation Samsung

TYPE DE MISSION TYPE OF COMMISSION Commande Commission

PROGRAMME PROGRAM Musée d'Art Moderne
Museum of Modern Art

SURFACE SHOB GROSS FLOOR AREA 7020 m²

ÉQUIPE ARCHITECTURALE ARCHITECTURAL TEAM

Ateliers Jean Nouvel

ARCHITECTE LOCAL DELIVERY ARCHITECT Samoo Architects and
Engineers

CHEF DE PROJET PROJECT LEADER

Etudes Studies : Jonathan Thornhill

Chantier Building work : Damien Faraut

ARCHITECTES ARCHITECTS Gianluca Ferrarini, Vincent Laplante,
Elizabeth Kather, Frédéric Boilevin, Nobuo Yoshida, Athina
Faraut

GRAPHISME GRAPHICS Natalie Saccu de Franchi

PERSPECTIVES Mirco Tardio, Jean Angelini

MAQUETTES MODEL Jean-Louis Courtois

PHOTOGRAPHES PHOTOGRAPHERS Philippe Ruault

ÉQUIPE MISSIONNÉE CONSULTANTS

INGÉNIEURS ENGINEERS Samoo Architects and Engineers

BET ENGINEERING

CONSULTANTS

ÉCLAIRAGE LIGHTING DESIGN L'Observatoire International

FINITIONS MÉTAL MARK QUINLAN



Le musée LEEUM est une structure d'acier précieux entre les gris et les noirs, qui s'enfonce, se love dans une grande cavité verticale constituée de gabions de pierres. Entre la structure du musée et les murs de pierre, douze mètres sous le niveau de la rue poussent des bouleaux argentés. La structure d'acier porte des volumes d'acier. Entre les deux, un grand mur de verre oriente ses menuiseries en fonction des positions des volumes pour créer de grands rythmes orthogonaux autour d'immenses vitrages. De l'intérieur ces pans de vitrages révèlent le végétal sur fond de pierre, et entourent des salles de différentes proportions en port à faux entre les arbres. C'est un espace fluide basé sur plongées et contre plongées, sur la complémentarité entre une architecture permanente d'acier et des murs provisoires qui viennent créer une combinatorie interne.

Jean Nouvel

The LEEUM museum is a precious black-grey steel structure that nestles into a great vertical cavity composed of stone gabions. The steel structure supports steel-clad volumes containing the museum's exhibit spaces. In between the volumes, a great wall of glass framed by geometrically-arranged mullions creates an orthogonal rhythm around immense panes of glass. Between the museum structure and the stone walls, twelve meters below street level, silver willow trees are planted. From the inside, the glass openings reveal a leafy world against a background of stone; this wall frames the variously shaped exhibit halls that cantilever out from the structure amongst the trees. The space is fluid, rich in views up and down. The complementarity between the permanence of the steel structure and the temporary feel of the gabion walls creates internal tension.

Jean Nouvel

MUSÉE D'ART ET D'HISTOIRE ART AND HISTORY MUSEUM GENÈVE, SUISSE



LIEU LOCATION Genève, Suisse Geneva, Switzerland

DATES 1999 / 2001

MAÎTRISE D'OUVRAGE CLIENT Ville de Genève, Division de l'Aménagement et des Constructions City of Geneva Territory Development Department

TYPE DE MISSION TYPE OF COMMISSION Concours, projet lauréat Competition, winning project

PROGRAMME PROGRAM Restauration et agrandissement du Musée d'art et d'histoire (Archéologie, Arts appliqués et Beaux Arts), Forum, Restaurant Belvédère, pavillon d'informations et de vente, cafétéria Renovation and extension of the Art and History Museum (Archeology, Art and Design and Beaux-Arts), panoramic restaurant, forum, information space, shop, bar

SURFACE UTILE NET FLOOR AREA 13 500 m²

ÉQUIPE ARCHITECTURALE ARCHITECTURAL TEAM

Ateliers Jean Nouvel & F. Jucker - B. Diserens

CHEF DE PROJET PROJECT LEADER Damien Renchon

ARCHITECTES ARCHITECTS Sergio Noero, Nicolas Guinand, Roberto Mazzu, Alberto Pola, Mounir El Hawat

PERSPECTIVES Artefactory

ÉCONOMISTE COST ESTIMATOR Pierre Crochelet

ÉQUIPE MISSIONNÉE CONSULTANTS

INGÉNIEURS ENGINEERS ESM - Ponti et Morel

CONSULTANTS

SCÉNOGRAPHIE SCENOGRAPHY Ducks - Michel Cova



Du diagnostic à l'ordonnance

Le musée d'Art et d'Histoire de Genève est le plus beau bâtiment "Beaux-Arts" de la ville. C'est un témoin. Son architecte Camoletti avait pour ambition de lui donner un statut urbain plus prestigieux, avec un grand jardin en terrasse qui ouvrait une large perspective. Le musée d'Art et d'Histoire abrite des collections qui témoignent d'un temps révolu... Des photographies montrent l'accord qui existait entre le contenu et le bâtiment. La cour intérieure n'est pas conçue pour être vécue, l'architecture de ses façades intérieures en témoigne, la composition n'est pas aussi maîtrisée que celle des façades principales. Le musée des Beaux-Arts n'est plus adapté à ce qu'on peut attendre d'un musée aujourd'hui. Il manque d'attractivité, principalement parce qu'il a perdu ce charme proustien du temps perdu et qu'il n'a pas conquis les aménagements complémentaires qui font l'efficacité et la séduction des grands musées modernes.

Ce constat établi que pouvons nous faire ? Cinq actions :

1. Montrer la beauté de l'architecture Beaux-Arts du XIXe siècle. C'est un monument historique. Au plus près de sa vérité historique, conservons-le, bichonnons-le. Dans ses détails, fenêtres, portes, sols. Soyons fiers de lui !
2. Conquérir un statut urbain en relation avec l'ambition de son créateur. Ce qui veut dire changer la relation au parc. On profitera de cette nécessité pour créer en transition avec le parc, un signe de modernité, lieu d'information, signal, vente de billets, de livres, de merchandising artistique, et aussi accès digne et simple pour les handicapés. Ce pavillon fait que le musée s'approprie le parc et le parc le musée.
3. Cultiver le contraste entre ce premier lieu d'accueil et l'accueil dans le musée lui-même. La grande surprise sera de restituer l'esprit de l'aménagement initial dans ses meubles, son vestiaire, ses lumières, ses tentures, sa scénographie sur l'histoire... comme si le temps s'était arrêté, comme si, à la fin du XIXe siècle nous entriions dans ce lieu pimpant et neuf. Ce travail sera fait aussi dans les très belles salles de peinture avec leur éclairage zénithal. Travail sur la vérité historique, sur le décalage du temps : mais pas de nostalgie affichée, pas de patine et pas d'élevage de poussière. Refait comme au premier jour !
4. Cultiver un deuxième contraste avec le nouveau cœur du bâtiment témoin de la culture et de l'architecture du début du nouveau siècle, acier et verre - tension et transparence - espace libéré qui découpe les façades de la cour intérieure pour leur donner plus de qualité et mieux les révéler, et qui établit un dialogue entre le XXIe et le XIXe, accentuation de la conscience du temps passé. Les salles sont grandes et lumineuses. Un lieu de communication avec une salle de conférence bien proportionnée est situé au niveau le plus bas. Les autres niveaux, à l'exception du dernier, sont idéaux pour aménager en toute liberté des expositions temporaires. Au-dessus des toits actuels : un belvédère terrasse et un restaurant panoramique aussi "immatériel" que possible.
5. Faire de l'émergence lumineuse de cette architecture centrale un signe mystérieux, le nouveau pôle ainsi révélé par son programme et son expression devient attracteur. Le musée des Beaux-Arts redevenit un lieu du Genève moderne.

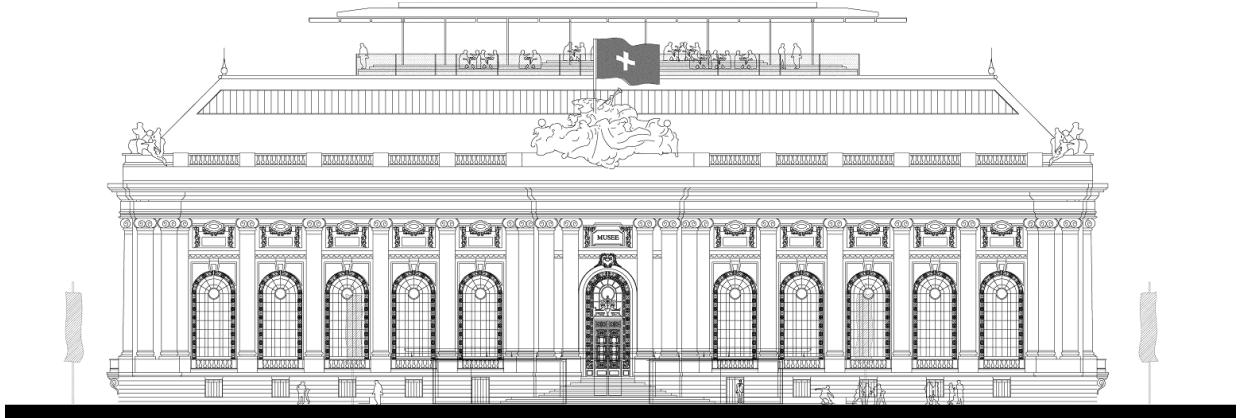
Cette ordonnance peut être appliquée en une ou plusieurs fois, mais pour être efficiente les cinq traitements sont indispensables.

Jean Nouvel

The Museum of Art and History in Geneva is the city's most beautiful "Beaux-Arts" building. Camoletti, the architect, ambitiously made it dominate its urban surround, with a large terrace garden and view onto the city. The courtyard, however, remains weak, and its interior compositions are not as strong as in the principal facades.

The Beaux-Arts museum is not what we expect from a museum today. With this established setting it is necessary to show the beauty of Beaux-Arts architecture of the 19th century. It is a historical monument. We shall keep it and take pride in it down to its smallest details: the windows, the doors, the floors. To achieve an urban status that lives up to the ambition of its creator, it is first necessary to change the relationship with the park. A modern program is located with this opportunity, as an information desk, a space to sell tickets, books, art merchandizing, and wheelchair access. With this action the museum takes over the park and the park takes over the museum. The surprise is in maintaining the spirit of the interior design in its furniture, its cloakrooms, its lights, its wall coverings - its entire historical setting. As if time had stopped; as if, at the end of the 19th century, we would be entering this brand-new building. The same work will be produced in the most beautiful rooms with their finishes and roof-hung lights. Reconstructing the work in historical truth despite the time gap, but show no nostalgia, no patina. Constructed as it was on the first day! Reviving its past contrasts with the modern heart of the building, that represents the architectural culture at the beginning of the century. This is the architecture in steel and glass, of tension and transparency, surrounding an open space that enhances the interior courtyard facades by cutting through them. The contrast establishes a dialogue between the 19th and 20th centuries, and emphasizes the present consciousness of the past. The rooms are large and clear. A communication space and conference room is on the ground level. All other floors, excluding the top, are ideal to arrange temporary exhibitions. A panoramic terrace cafeteria lies beneath the existing roofs, as immaterial as possible.

Jean Nouvel



MUSÉE GALLO-ROMAIN GALLO-ROMAN MUSEUM PÉRIGUEUX, FRANCE



LIEU LOCATION Parc de Vésone, Périgueux, France

DATES 1993 / 2003

MAÎTRISE D'OUVRAGE CLIENT Ville de Périgueux City of Périgueux

TYPE DE MISSION TYPE OF COMMISSION Concours, projet lauréat Competition, winning project

PROGRAMME PROGRAM Musée Archéologique Gallo-Roman sur site Gallo-Roman Museum of Archaeology on site

SURFACE UTILE NET FLOOR AREA 2300 m²

SURFACE SHOB GROSS FLOOR AREA 6900 m²

BUDGET Bâtiment Building : 5336000 €

Muséographie Museography : 870000 €

ÉQUIPE ARCHITECTURALE ARCHITECTURAL TEAM

Ateliers Jean Nouvel

CHEFS DE PROJET PROJECT LEADERS

Alexiane Rossi (concours competition)

Laurent Niget (études, APS, APD studies, schematic design, detail design)

Didier Brault (APD, DCE detail design, design development)

Bertrand Beissel, François Leininger, Gaston Tolla (chantier building work)

ARCHITECTES ARCHITECTS Jean Philippe Godin, Thierry Marco (concours competition)

Cyril Ruiz (APS schematic design)

Isabelle Agostini, Cristiano Benzoni (DCE design development)

GRAPHISME GRAPHICS Sabine Rosant (concours competition)

MUSÉOGRAPHIE MUSEOGRAPHY Viviane MORTEAU (APS schematic design)

Nathalie Sasso (APD detail design)

François Leininger, Gaston Tolla (chantier building work)

ÉQUIPE MISSIONNÉE CONSULTANTS

INGÉNIEURS ENGINEERS

STRUCTURE Ove Arup Londres (Paul Nuttall) (concours competition)

LOTS TECHNIQUES TECHNICAL WORKS Ove Arup Londres (Mohsen Sikri) (concours competition)

STRUCTURES & LOTS TECHNIQUES STRUCTURE & TECHNICAL WORKS

SETEC (APS / chantier schematic design / building work)

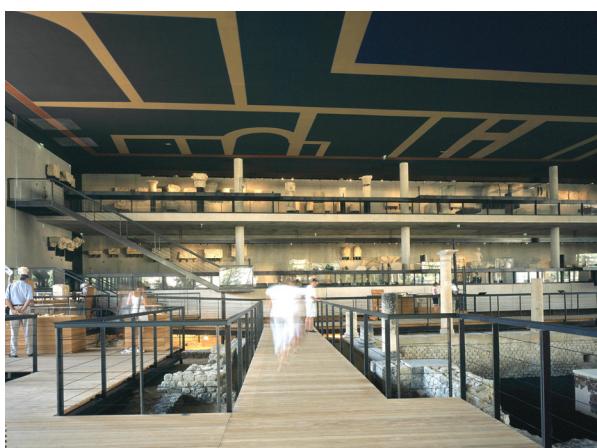
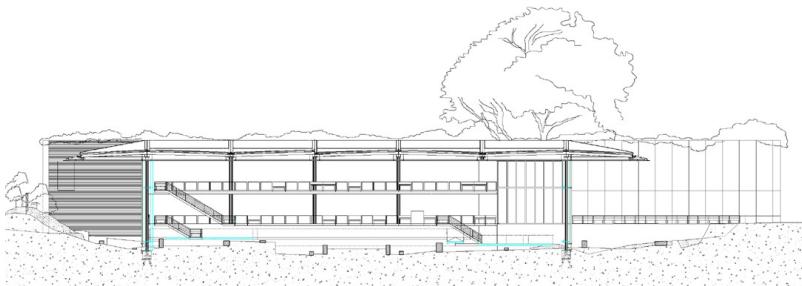
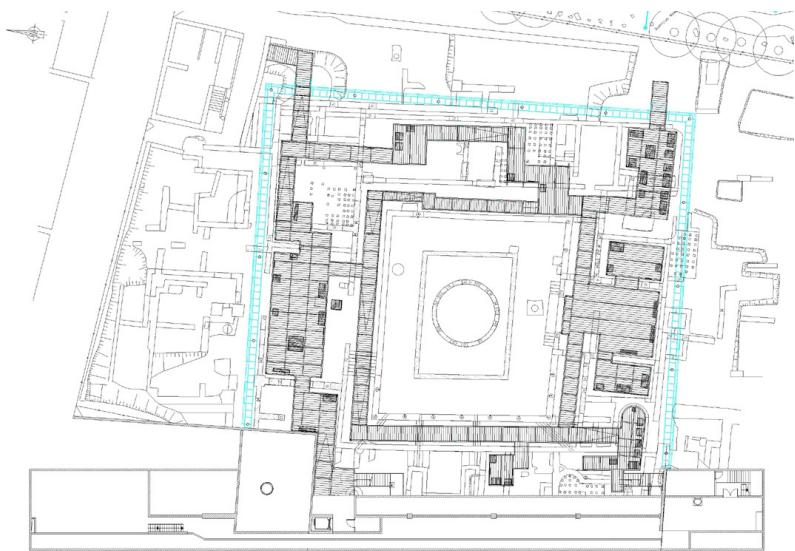
CONSULTANTS

CONSERVATEUR DU MUSÉE DE SAINT-ROMAIN-EN-GAL SAINT-ROMAIN-EN-GAL MUSEUM CURATOR F. Leyge (concours competition)

ÉCLAIRAGE MUSÉOGRAPHIE MUSEOGRAPHY LIGHTING DESIGN

Observatoire n° 1 (Georges Berne)

ÉTUDE DE COULEUR PLAFOND CEILING COLOUR STUDY Alain Bony



Un site protégé

Ce sont peut être les amas d'architectures amnésiques sur et autour de nos villes, accumulation de quelques décennies qui nous aident à mieux situer l'importance des civilisations perdues et des vestiges qui se lisent aujourd'hui davantage comme de véritables racines que comme de simples traces .

De Vesunna à Périgueux, que de contradictions, que d'inconnues, que de strates disparues dans les mémoires et les sols!

Le site archéologique de la Domus des Bouquets est l'illustration tangible de la présence enfouie de la ville qui a donné naissance à "Périgueux".

Ce site, il faut le révéler et le protéger...

Avec noblesse. Avec tact. Avec netteté, dans la sensibilité et la culture d'aujourd'hui, par le moyen d'une architecture qui aura le redoutable privilège de confronter sa présence aux fantômes antiques. Les rapports de l'histoire et de la modernité sont source architecturale de grande poésie à condition qu'ils soient francs, sensibles et justes dans la légitimité de l'acte de construire. Une dimension métaphysique naît de l'écart vertigineux et concret entre deux fragments du réel confrontés dans l'espace en quelques mètres et dans le temps en quelques millénaires.

Conscient des risques de la situation, je propose de m'en tenir le plus simplement à ces constatations, et donc de protéger et de révéler.

Protéger c'est évidemment au sens muséal créer les conditions de la conservation, protection contre l'eau, le soleil, le gel, mais c'est aussi protéger le site des agressions les plus graves, celles d'un environnement hétérogène et désinvolte. Je propose de créer les conditions d'une lecture déconnectée des constructions voisines gênantes : la DDE et les maisons de la rue Claude Bernard. Pour cela, un angle de 88 mètres par 56 sera construit, double mur habité et planté de cyprès, écran minéral et végétal capable de récréer un parc archéologique intégrant la Tour de Vesone, la villa des Bouquets et en limite Nord, le mur d'enceinte du IIIe siècle.

Je propose de couvrir la villa d'un parapluie large, haut et simple. D'une géométrie calquée, héritée du plan gallo-romain. À tel point que la sous-face absolument plane est une transcription déconnectée des plans couverts. Précise à quelques élégances graphiques faites de cette sobriété abstraite qui n'appartient qu'aux arts de notre siècle.

Jean Nouvel

It is perhaps the piles of amnesiac architecture in and around our cities, and the decades of accumulation which causes us to better cite the importance of lost civilisations, and of remains which are increasingly read today like true roots more than simple traces.

With Vesunna in Périgueux, there only remain contradictions, unknowns, and strata lost in the memory of the soil!

The archaeological site of the Domus des Bosquets is the tangible illustration of the town buried underground which gave birth to Périgueux.

The site needs to be revealed and protected with magnanimity, tact, clarity, and culture, by the means of architecture which would have the formidable privilege of residing next to ancient ghosts. The relationship of history with modernity is an architectural source of great poetry on the condition of being frank, sensitive and right within the legitimate act of building. A metaphysical dimension is born of the vertiginous gap between two fragments of the real confronted in the space of a few meters and in the time of a couple thousand years.

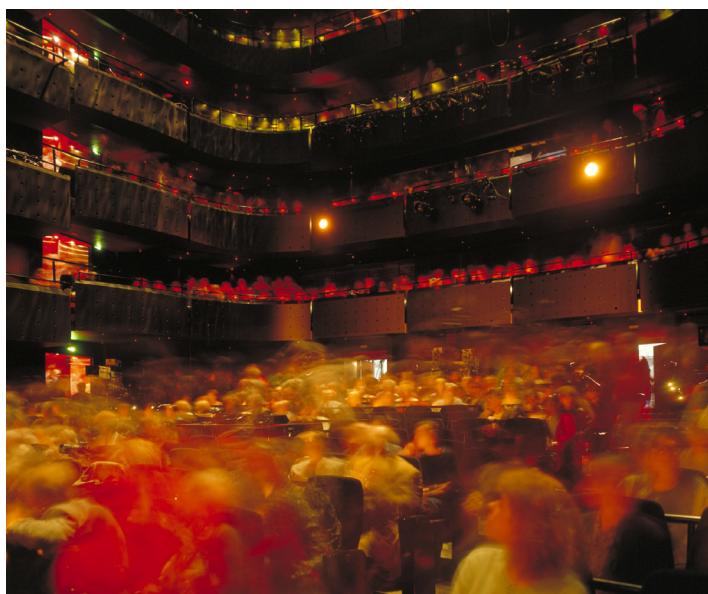
Conscious of the risks of the situation, Nouvel proposed the simplest observation of protecting and revealing.

An inhabited, planted double-wall would be constructed as a screen encompassing an archaeological dig of the Tour de Vesone, the Villa des Bosquets and the 3rd century wall at the northern extremity.

The villa will be covered by a big, high, simple umbrella, with the underside absolutely flat. Using calculated geometry inherited from the Gallo-Roman plan, it would be transcribed with a plan, a pretext to introducing a little elegant graphics of abstract sobriety which exclusively belong to the arts of our times. All the memories of the place will be both protected and revealed to our eyes of today.

Jean Nouvel

OPERA LYON, FRANCE



LIEU LOCATION Place de la Comédie, Lyon, France

DATES 1986 / 1993

MAÎTRISE D'OUVRAGE CLIENT Public /
Ville de Lyon, Direction générale des services techniques
City of Lyon, Supervision of technical services

PROGRAMME PROGRAM Opéra: salle de 1300 places, salles de répétitions (ballet chorégr.), amphithéâtre de 200 places, administration, ateliers Opera house: a 1300-seat auditorium, rehearsal rooms (ballet/choirs), a 200-seat amphitheater, offices, workshops

SURFACE UTILE NET FLOOR AREA 18 000 m²

BUDGET 330 000 000 F TTC (valeur 1993 valeur 1993)

ÉQUIPE ARCHITECTURALE ARCHITECTURAL TEAM

Ateliers Jean Nouvel

CHEFS DE PROJET PROJECT LEADERS Concours Competition:
Marie-France Baldran, Damien Lecuyer

Étude, esquisse Study, conceptual design : Françoise Raynaud

Étude, réalisation Study, execution : Eric Maria

ARCHITECTES ARCHITECTS Concours Competition : Christian Basset, Tristan Fourtine, Pierre-Yves Schütz, Myriam Szwarc

Études, chantier Study, building work : Marie-France Baldran, Léa Thirode, Jean-François Bourdet, Nathalie Dupont, Lionel Orsi, Alain Trincal, Xavier Bonnau, Eric Pouget, Edouard Boucher, Stéphane Robert, Saïd Farhat, Arnold Lee, Viviane Morteau

SIGNALÉTIQUE SIGNAGE Sabine Rosant

PERSPECTIVES Fabrice Viney, François Seigneur

Étude, réalisation Study, execution : Chaouki Chahwan, Antoine Assi

ÉCONOMISTE COST ESTIMATOR Sery Bertrand (études studies)

PHOTOGRAPHES PHOTOGRAPHERS Daniel Nowak (maquette model), Philippe Ruault, Stéphane Couturier Archipress

CONSULTANTS

INGÉNIEURS ENGINEERS Concours Competition : STRUCTURE Setec Foulquier

ACOUSTIQUE ACOUSTICS Peutz & Associés SCÉNOGRAPHIE

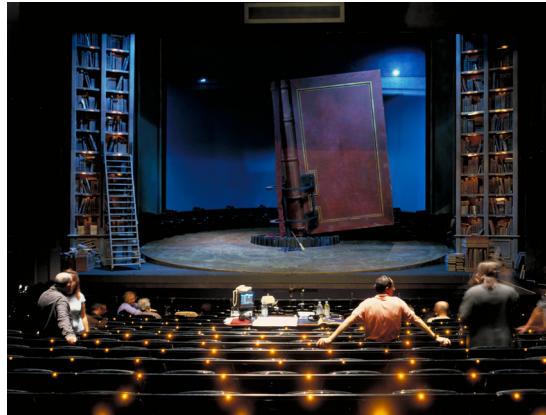
SCÉNOGRAPHY Babel Michel Seban SÉCURITÉ SECURITY Casso-Gaudin / Étude, réalisation Study, execution : FLUIDES BUILDING SERVICES HGM STRUCTURE Khephren Ingénierie CONTRÔLE

TECHNIQUE TECHNICAL CONTROL Socotec, Apave SCÉNOGRAPHIE

SCÉNOGRAPHY Babel Michel Seban puis Ducks SÉCURITÉ SECURITY Casso-Gaudin

CONSULTANT HISTORIQUE Christiane Schmückle-Mollard

CONCEPTEUR ÉCLAIRAGE VÔTE VULPT LIGHTING DESIGNER Yann Kersalé SCÉNOGRAPHIE SCENOGRAPHY Jacques Le Marquet



Situé en un lieu prestigieux l'Opéra, véritable repère contemporain désignera la centralité du quartier de l'Hôtel de Ville et sera perçu en contre-jour depuis le Rhône de la même façon que la verrière du Grand Palais. Il s'affirmera simple et monumental : monumentalité du demi-cylindre de verre doublant la hauteur de l'édifice existant et simplicité d'un traitement homogène en lames de verre storées formant une voûte en berceau.

Cette écriture tend à renforcer l'identité de la ville dans la mise en place de signaux urbains. Le demi-cylindre pur peut être lu comme complémentaire de la pyramide de la tour du Crédit Lyonnais à la Part-Dieu.

La structure primaire de la voûte est composée d'arcs plein cintres laqués gris clair implantés dans l'axe des arcades de la façade conservée. Elle supporte en sous-face une première peau de verre cintré doublée en surface d'un ensemble de brises-soleil en verre séraphique. Le jeu de la séraphique, tel une dématérialisation, s'applique en dégression d'intensité suivant les incidences solaires.

Cette double peau, filtre d'épaissseurs superposées, favorise les mouvements d'air intersticiels et par ses dimensions (80 centimètres de passage libre), apporte une réponse aux problèmes d'entretien.

Chaque panne horizontale de cette structure dissimule une ligne de couleur de lumière rouge qui vient, la nuit, rythmer régulièrement la surface de la voûte.

Face à la place de la Comédie, le tympan ouest, en retrait derrière les muses, pan de verre trame par des stores et des passerelles horizontales légères, laisse voir le ciel en contre-jour.

Sur l'arrière du bâtiment, rue Luigini, un demi-cylindre de tôle perforée grise au diamètre légèrement réduit préserve la transparence de la voûte et corrige par sa géométrie, le non parallélisme des façades du bâtiment de Chenavart.

L'enceinte existante en sousbasement de la voûte fixe et module les effets de transparence, juxtaposition, décalage avec les nouvelles parties créées.

L'entrée du public par la place de la Comédie s'effectue comme auparavant au travers du péri-style, qui s'étend sur trois des faces et mesure la continuité urbaine entre l'extérieur et l'intérieur.

La clôture du bâtiment est assurée par un mur rideau dont le rythme vertical reprend celui des piles existantes. L'utilisation de panneaux de dimensions identiques en verre permet d'obtenir, en un traitement unitaire, les transparencies nécessaires.

Dans l'espace maintenu de façade à façade, se glisse un réseau d'escaliers métalliques servant à l'évacuation du public. Ce système, indépendant des rythmes de l'enveloppe existante, descend des hauteurs de la salle principale.

Les baies existantes des façades Pradel et Serlin sont occultées par des brises soleil en tôle perforée grise ton métal, en référence au système utilisé pour la verrière.

Les zones d'accueil sont entièrement vitrées sur le péristyle et donc visibles depuis la rue.

L'accès au grand hall public s'effectue au travers de portes tambours opaques, brèves transitions avant de percevoir dans un volume évidé en périphérie sur trente mètres de haut, la plastique massive et sombre de l'enveloppe de la salle. Cette carrosserie monumentale totalement suspendue, repoussant les limites de ses accroches semble

être en état de lévitation.

Un réseau complexe et aérien de circulations suggère immédiatement les possibilités de déplacement vers les différents corps de l'Opéra sans pour autant dévoiler les connections réellement établies. La descente depuis le plateau demi-circulaire du rez-de-chaussée s'effectue, en symétrie, par des escaliers longeant le volume de l'amphithéâtre. On accède au foyer bas, où un long bar curvilinear fait face au demi-cylindre capoté d'acier ; il s'agit d'une salle de deux cent places qui accueille : récitals, pièces de théâtre, concerts... et propose aux retardataires de la grande salle, la diffusion en direct sur écran vidéo du spectacle en cours quatre niveaux plus haut.

L'accès à la salle s'établit en un cheminement progressif alternant escalier, passerelle suspendue, escalator, plateforme suspendu... l'évidence du parcours n'apparaît qu'en l'empruntant. Cette progression, créée par une succession d'approches et d'éloignements, nous conduit après le passage sous le "ventre" de la salle aux portes en permettant l'accès.

Nous sommes au premier niveau de la salle, situé au-dessus des péristyles latéraux, connecté aux escaliers et plateformes métalliques, à quatorze mètres du foyer bas de l'amphithéâtre et sous seize mètres de paroi verticale lisse et tendue. Rattachées à celle-ci se superposent à chaque niveau supérieur les plates-formes d'accès.

À l'effacement des portes télescopiques par des sacs acoustiques nous découvrons la salle. Objet de lutherie, écrin de bois et de cuir, celle-ci conserve le caractère convivial de la salle à l'italienne, et propose un accroissement de la jauge : de 900 à 1300 spectateurs. L'écriture frontale, par superposition de six balcons identiques, permet une complète démocratisation de la vision.

L'acoustique de ce nouvel espace fait l'objet d'études approfondies utilisant la simulation sur maquette informatique.

À l'entrée, deux foyers accueillent le public : le premier conservé dans son esprit XIX^e, fait l'objet d'une rénovation sophistiquée ; un sol miroir renvoie et multiplie les dorures et lumières ; le second en partie haute, situé derrière le tympan ouest, offre un panoramique sur la ville.

Situé sous le foyer haut, le restaurant du public avec terrasse bénéficie d'une position privilégiée : face à l'Hôtel de Ville, derrière les statues des Muses, à l'amorce de la voûte. On y accède par ascenseurs directement depuis le péristyle, cette facilité lui accordant une totale autonomie de fonctionnement.

Les accès du personnel seront possibles depuis les péristyles latéraux. À partir du hall du rez-de-chaussée, un complexe de circulations verticales permet l'accès aux différentes entités.

Situés en infrastructure, les espaces chœurs s'organisent autour du grand studio dont le volume occupe la double hauteur des niveaux -3 et -4.

En superstructures, contre le volume de la cage de scène, les loges des artistes transparaissent au travers de la verrière. Situés en partie haute du bâtiment, les espaces de ballet bénéficient du développement maximum de la voûte.

L'ensemble du bâtiment, à l'exception de la salle, est traité avec sobriété utilisant les éléments d'un vocabulaire contemporain dans un registre alterné de transparence ou d'opacité.

Jean Nouvel

Located in a prestigious site, the Opera, a veritable contemporary landmark, will turn the City Hall district into the focal point of Lyon, silhouetted against the sky when viewed from the River Rhone, like the glass roof of the Grand Palais seen from the Seine. It will be simple and monumental: its monumentality will derive from the semicircular glass arch that doubles the height of the existing building; its simplicity will stem from the homogeneous treatment of the glass louvers forming a barrel vault.

This vocabulary aims to strengthen the identity of the city by creating a new urban symbol. The pure semicircular form may be seen as a complement to the pyramidal Credit Lyonnais tower in the Part-Dieu area.

The primary structure of the vault is composed of round arches, painted light gray, set atop the arcades of the existent facade, which has been retained. On the underside, it supports an inner skin of vaulted glass, covered, on the outside, by a layer of screen-printed, louvered glass. The play of screen-printed patterns has an effect of dematerialization as the intensity of the sun's angle of incidence changes.

This double layer of glass, a filter of superimposed thicknesses, enables air to circulate in between, and, owing to the size of the interstice (80 centimeters wide), provides a response to problems of upkeep.

Each horizontal purlin in this structure conceals a line of red light which, at night, adds a regular rhythm to the surface of the vault.

Opposite the Place de la Comedie, the west tympanum, set back from the Muses, an expanse of glass covered by a horizontal grid of blinds and light walkways, reveals the back-lit sky.

At the back of the building, on Rue Luigini, a semicircular sheet of gray perforated steel, slightly smaller in diameter, preserves the transparency of the vault and, through its geometrical form, corrects the non-parallels of the facades of Chenavart's building.

The existing wall at the base of the barrel vault determines and modulates the effects of transparency, juxtaposition, and divergence from the new constructed parts.

The main entrance on the Place de la Comedie will still be through the peristyle, which extends around three sides of the building and tempers the urban continuity between the outside and the inside.

The building in enclosed in a curtain-like wall, the vertical rhythm of which reiterates that of the existing piers. The uniform use of glass panes, all identical in size, provides the necessary effects of transparency.

The space maintained between the facades is infiltrated by a network of metallic staircases, used to evacuate the public. This system, independent of the existing envelope's rhythm, descends from the heights of the main auditorium.

The existent bays lining the Pradel and Serlin facades are concealed by metallic gray, perforated steel louvers, an allusion to the system used on the glass roof.

On the peristyle, the reception areas are glazed throughout and thus visible from the street.

Access to the main foyer is gained through opaque revolving doors, brief transitions before the public catch sight of the auditorium's massive, smooth, black envelope, suspended in the void from a height of 30 meters. This monumental body, suspended in mid-air, as if pushing back the limits of being attached, seems to be floating in a state of levitation.

A complex, aerial network of passageways immediately suggests the possibility of moving around the different parts of the Opera, without revealing exactly how they are connected to the building.

From the semi-circular lobby on the ground floor, two symmetrical staircases skirt the rounded form of the amphitheater as they lead down to the lower foyer. Here, a long, curved bar stands opposite the semicircular, steel-capped hall. It seats 200, plays host to recitals, plays, and concerts, and gives latecomers a chance to watch a live video of the show being performed in the main auditorium four floors above their heads. Reaching the auditorium involves a gradual progression alternating between escalator, suspended walkway, escalator, and suspended platforms... the route only becomes evident once it has been embarked upon. This progression, created by a series of close and distant encounters, leads us beneath the "belly" of the auditorium to the doors through which it is entered.

We find ourselves on the first level of the auditorium, situated above the lateral colonnades, and connected to the metallic staircases and platforms, 14 meters above the lower foyer of the amphitheater and 16 meters below the smooth-surfaced, vertical wall. On each level, superimposed access platforms are attached to this wall.

As the telescopic doors disappear behind acoustic airlocks, we discover on the first level of the auditorium, situated above the lateral colonnades, and connected to the metallic staircases and platforms, 14 meters above the lower foyer of the amphitheater and 16 meters below the smooth-surfaced, vertical wall. On each level, superimposed access platforms are attached to this wall.

At the telescopic doors disappear behind acoustic airlocks, we discover on the first level of the auditorium, situated above the lateral colonnades, and connected to the metallic staircases and platforms, 14 meters above the lower foyer of the amphitheater and 16 meters below the smooth-surfaced, vertical wall. On each level, superimposed access platforms are attached to this wall.

Opposite the Place de la Comedie, the west tympanum, set back from the Muses, an expanse of glass covered by a horizontal grid of blinds and light walkways, reveals the back-lit sky.

At the back of the building, on Rue Luigini, a semicircular sheet of gray perforated steel, slightly smaller in diameter, preserves the transparency of the vault and, through its geometrical form, corrects the non-parallels of the facades of Chenavart's building.

The existing wall at the base of the barrel vault determines and modulates the effects of transparency, juxtaposition, and divergence from the new constructed parts.

The main entrance on the Place de la Comedie will still be through the peristyle, which extends around three sides of the building and tempers the urban continuity between the outside and the inside.

The building in enclosed in a curtain-like wall, the vertical rhythm of which reiterates that of the existing piers. The uniform use of glass panes, all identical in size, provides the necessary effects of transparency.

The space maintained between the facades is infiltrated by a network of metallic staircases, used to evacuate the public. This system, independent of the existing envelope's rhythm, descends from the heights of the main auditorium.

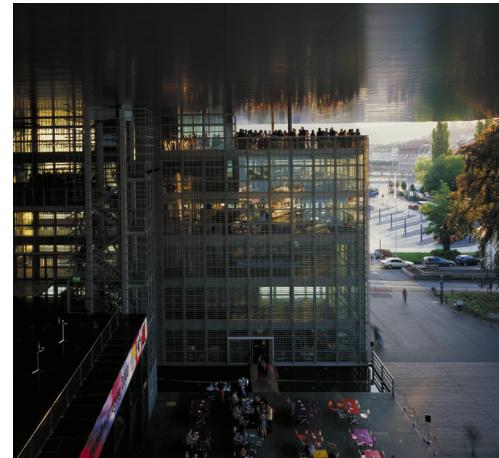
The existent bays lining the Pradel and Serlin facades are concealed by metallic gray, perforated steel louvers, an allusion to the system used on the glass roof.

On the peristyle, the reception areas are glazed throughout and thus visible from the street.

Access to the main foyer is gained through opaque revolving doors, brief transitions before the public catch sight of the auditorium's massive, smooth, black envelope, suspended in the void from a height of 30 meters. This monumental body, suspended in mid-air, as if pushing back the limits of being attached, seems to be floating in a state of

Jean Nouvel

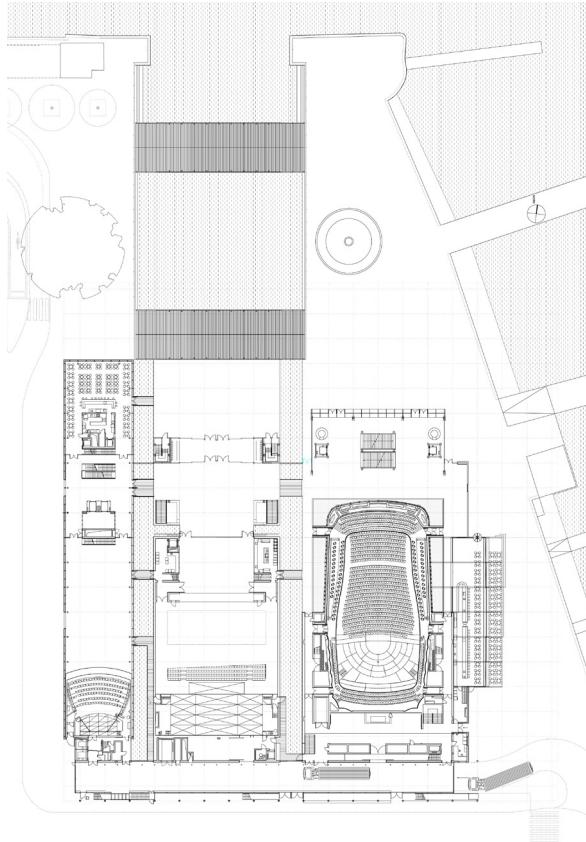
CENTRE DE CULTURE ET DE CONGRÈS CULTURAL AND CONGRESS CENTER LUCERNE, SUISSE



LIEU LOCATION Europaplatz, Lucerne, Suisse
Europaplatz, Luzern, Switzerland
DATES 1993 / 2000
MAÎTRISE D'OUVRAGE CLIENT Publique Public / Tragerstiftung EWE - Gohner Merkur
TYPE DE MISSION TYPE OF COMMISSION Mission complète Full design services
PROGRAMME PROGRAM Centre de Culture et de Congrès comprenant une salle symphonique (1900 places), une salle polyvalente (900 places), une salle de congrès (300 places), salles de commissions, un musée de 2500 m², trois restaurants, cafeteria, loges et services
1900 seat symphonic hall, 900 seat multipurpose hall, 300 seat congress hall, committee rooms, 2500 m² museum, three restaurants, cafeteria, dressing rooms, administrative and service areas
SURFACE UTILE NET FLOOR AREA 22 000 m²
SURFACE SHOB GROSS FLOOR AREA 35 000 m²
BUDGET 200 000 000 FS / 850 000 000 FF

ÉQUIPE ARCHITECTURALE ARCHITECTURAL TEAM
Ateliers Jean Nouvel
CHEF DE PROJET PROJECT LEADER Brigitte Metra
ARCHITECTES ARCHITECTS Joëlle Achache, Marie Hélène Baldran, Didier Brault, Sandro Carbone, Gunther Domenig, Xavier Laguruge, Denis Laurent, Philippe Mathieu, Eric Nespolous, Julie Parmentier, Matthias Raasch, Markus Roethlisberger, Beth Weinstein, Stefan Zopp
PEINTURES, COULEURS, INTERVENTIONS PLASTIQUES ARTISTIC PAINT
WORK Alain Bony et Henri Labiole
SIGNEALETIQUE SIGNAGE SRPC
PERSPECTIVES Vincent Lafont
MAQUETTE MODEL Étienne Follenfant
PHOTOGRAPHE PHOTOGRAPHER Philippe Ruault

CONSULTANTS
FLUIDES BUILDING SERVICES Aicher, De Martin, Zweng AG (Lucerne)
STRUCTURE Elektrowatt Ingenieurunternehmung AG (Zurich) Plüss + Meyer Bauingenieure AG (Lucerne)
COORDINATION GÉNÉRALE, SANITAIRES GENERAL COORDINATION AND SANITARY INSTALLATIONS M. Schudel Ing. SIA (Winterthur)
ÉLECTRICITÉ ELECTRICITY Scherler AG (Lucerne)
ACOUSTIQUE ACOUSTICS ARTEC (Russell Johnson)
SCÉNOGRAPHIE SCENOGRAPHY Jacques Le Marquet



Lucerne est située à l'extrême d'un lac: les deux parties de la ville se font face et regardent les montagnes au-delà. Le paysage environnant, été comme hiver, offre une riche toile de fond à une architecture existante historiquement variée et au dense tissu urbain de la ville. Une nouvelle construction devait dès lors commencer parce que Nouvel appelle un «principe d'inclusion», où l'élément majeur est constitué par le lac lui-même. Si le bâtiment ne peut entamer la berge, ce sera donc le lac qui viendra au bâtiment. L'épine dorsale du complexe est ainsi placée loin du lac, tandis que les trois principaux éléments (les deux salles de concert, le centre de conférence) partent de cette colonne vertébrale vers le lac, séparés entre eux au niveau du rez-de-chaussée par des lignes d'eau, «un jardin aquatique» selon Nouvel, traversés par des passerelles. Le musée est situé au-dessus du bâtiment ouest, le centre de conférence. Ces éléments sont unis par un immense toit de cuivre incliné, qui se projette, sans appuis, à vingt mètres.

Au-delà de la façade principale, le toit signale le bâtiment lorsqu'on le regarde depuis l'autre rive du lac. L'unité placée au centre, la plus petite des salles de concert, a été conçue pour pouvoir s'ouvrir complètement. Depuis le bar et le restaurant, immédiatement sous le toit, s'ouvre un panorama complet de la ville et du lac, défini, et raffiné, par cette ligne de toit en porte-à-faux, dont les panneaux gris bleu de la partie inférieure se mêlent au ciel. Il devient un belvédère d'où le lac, la ville et ses environs peuvent être contemplés. Depuis la rive opposée du lac, la ligne des toits dessine la position du bâtiment, tandis que les motifs des reflets sur la couverture inférieure du toit, particulièrement la nuit, maintiennent une relation ininterrompue entre le bâtiment et son site. Ce que Nouvel réussira à Lucerne n'est pas simplement un tour de force technique. Il a donné à chacun des éléments de l'ensemble une identité propre au sein d'un tout qui est à la fois complet en lui-même et par lui-même, intégrée dans un contexte très singulier. Le thème de l'inclusion, de l'extérieur jaillissant vers l'intérieur, est ainsi maintenu malgré l'espace fermé du foyer supérieur. L'élément situé au milieu de la façade, face à la petite salle de concert et à une partie du musée, est une feuille monolithique de béton poli gris sombre, au-dessus d'une entrée vitrée. Cette même surface sombre est utilisée pour les murs latéraux des unités du bâtiment, là où elles se séparent.

Lucerne est un chef-d'œuvre de synthèse et d'expression. Une construction qui répond aux exigences d'un site visuellement dense, et une création pourtant absolument contemporaine, dont la fonction se lit clairement à travers ses audacieuses subtilités.

Conway Lloyd Morgan, «Les éléments de l'architecture»

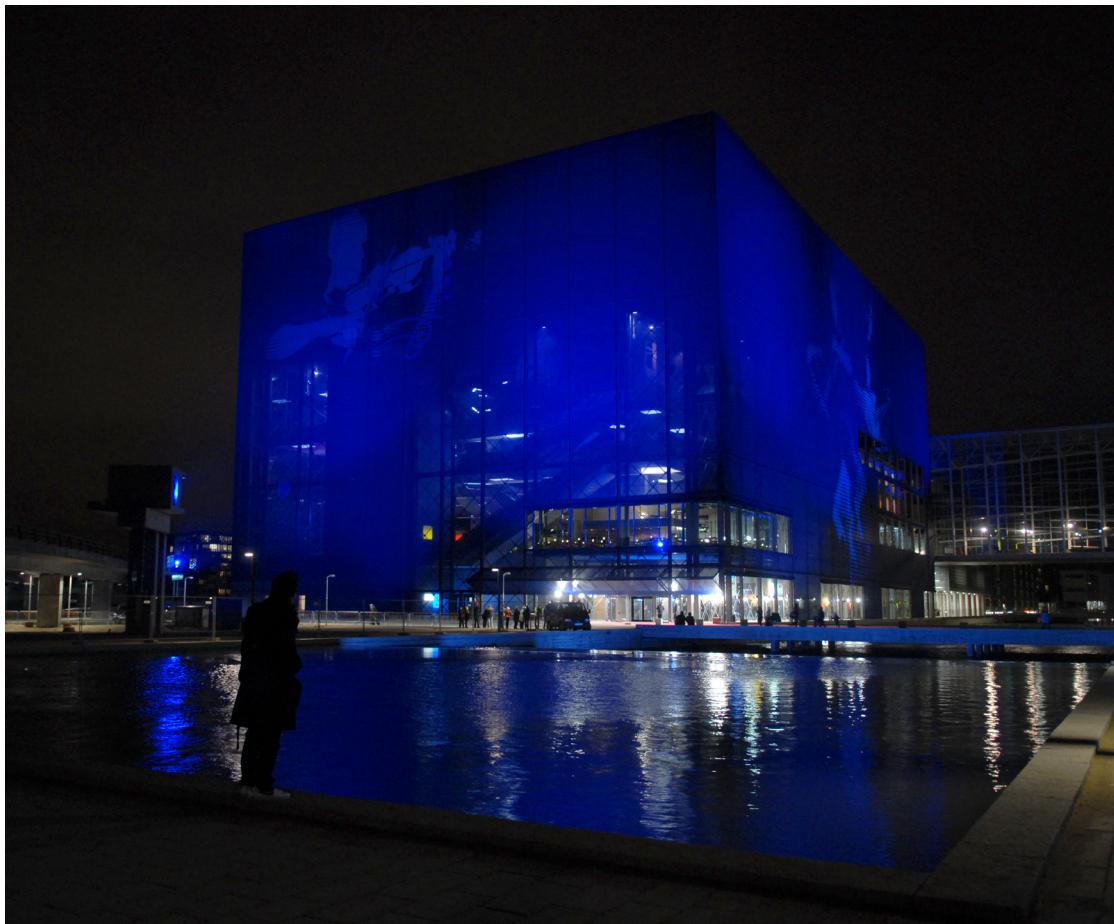
Lucerne sits at the end of a lake: the two parts of the city face each other across the water and look to the mountains beyond. The surrounding landscape, whether in summer or winter, creates a rich visual backdrop to the historically varied existing architecture and dense urban fabric of the city. A new building had therefore to begin from what Nouvel termed "a principle of inclusion", in which the main element was the lake itself. If the building could not broach the shoreline, the lake would come to the building. Thus the backbone of the building is set away from the lake, and the three principal elements (the two concert halls and the conference center) reach out from the spine towards the lake, divided from each other at ground level by strips of water, a "water garden" in Nouvel's term, crossed by pedestrian bridges. The museum is situated above the western building, the conference center. These elements are unified under an immense sloping copper roof, which projects, unsupported, twenty meters from the main facade, and landmarks the building from the opposite side of the lake.

The Musikhalle was retained and used while the spine and largest concert hall were being constructed. What Nouvel will have achieved in Lucerne is not only a technical tour de force. He gives each of the elements of the building its own identity within a whole that is both complete in and of itself and integrated into its very special context. In his own words, "the architectural solution has to be harmonious, sensible, intelligent, and inclusive." Nouvel worked with the American acoustic engineer Russell Johnson and his team at Artec in New York on the acoustic specifications. The concrete doors, faced with plaster, are on motor-driven hinges, and a computerized control system allows each door to be positioned exactly between fully closed and open to 90 degrees outwards into the echo chamber, thereby subtly modifying the acoustical effect according to the wishes of the conductor or the demands of the music being performed. For the special lighting effects, Nouvel called on the internationally famous lighting designer Ingo Maurer, while the paint effects were created by Alain Bony, who works regularly with Nouvel and who also advised on the external color scheme. The new interior design, with its strong monochrome patterning streaked by lines of red from the doors and muted by the blue seating, is a jewel: calm but rigorous, welcoming, and relaxed. The different sizes of patterning on the facades of the balconies and on the walls and doors recall the varied urban and natural densities of the surrounding city and country.

What Nouvel has achieved at Lucerne is a masterpiece of synthesis and expression, responding to the needs of a visually dense site yet creating a wholly contemporary building whose function is clearly readable through its bold subtleties.

Conway Lloyd Morgan, «The elements of architecture»

CONCERT HOUSE DANISH RADIO COPENHAGEN, DENMARK



LIEU LOCATION Copenhagen, Danemark Copenhagen, Denmark

DATES 2002 / 2009

MAÎTRISE D'OUVRAGE CLIENT Publique Public / DR (Denmarks Radio)

PROGRAMME PROGRAM Salle de Concert Concert Hall (Studio 1) :

1'800 places seats / 25'000 m³

Hall Orchestral Orchestral Hall (Studio 2) : 550 places seats / 7'000 m³

Studio Rythmique Rhythmic Studio (Studio 3) : 350 places seats / 5'000 m³

Hall Choral Choral Hall (Studio 4) : 350 places seats / 7'000 m³

Bureaux pour Radio Rhythmic, Radio Classic, DR ensembles & bibliothèque d'enregistrement Offices area for (Radio Rhythmic, Radio Classic; DR ensembles, the record library): 300 employés employees / 2'700 m²

Foyer & Restaurant : 2'600 m² / 400 m²

Infrastructure de la production décentralisée (1 studio multi, 4 salles de production, 5 studios automatiques, 6 studios d'enregistrement, etc..)

Decentralized production facility (1 Multi studio, 4 Production rooms, 5 automatic studios, 6 recording studios, etc.)

SURFACE UTILE USABLE FLOOR AREA 25000 m²

ÉQUIPE ARCHITECTURALE ARCHITECTURAL TEAM

Ateliers Jean Nouvel

ARCHITECTE LOCAL LOCAL ARCHITECT Niels Fuglsang A/S

CONSEILLER INTERNE INTERNAL ADVISOR Olivier Boissière, Hubert Tonka

PARTENAIRE PARTNER Stefan Zopp (Etudes Preliminary studies / Réalisation Construction)

CHEFS DE PROJET PROJECT LEADERS Frédérique Monjanel (Concours Competition), Brigitte Métra (Etudes Studies), Stefan Zopp (chantier, construction)

CONCEPTION LUMIÈRE LIGHTING DESIGN AIK, Yann Kersalé

INTERVENTIONS ARTISTIQUES ARTISTIC INTERVENTIONS Alain Bony et Henri Labiole

ARCHITECTES ARCHITECTS Concours Competition: Antoine Bordenave, Olivier Davenier, Alexandre Dumoulin, Mathieu

Forest, Marta Grzadziel, Toshihiro Kubota, Philippe Papy, Mitzi Verstergaard, Mickael Zeichardt

Etudes Preliminary studies : Lotte Adolph, Charles Bessard, Michel Calzada, Gilles Charrier, Olivier Davenier, Cyril Desroche, Dan Dorell, Mathieu Forest, Claude Godefroy, Sophie Gramatica, Marta Grzadziel, Toshihiro Kubota, Mette Lyng Hansen, Eric Nespolous, Abdel Hafid Rakem, Pierre Truong, Mitzi Vestergaard

Réalisation Construction : Lotte Adolph, Ludovica Barassi, Daniel Cajzer, Michel Calzada, Anna Devigili, Sofie Fakentorp, Sabine Furger, Erich Gerlach, Michael Giser, Sarah Hearne, Charlotte Kihm-Moyer, Mette Lyng Hansen, Lorenzo Parrot, Abel Patacho, Elena Rojas Danielsen, Anke Ropertz, Pil Thielt, Mireia Sala font, Jolanta Maria Skowronska, Michal Treder, Mitzi Vestergaard

GRAPHISME GRAPHIC DESIGN Natalie Saccu de Franchi, Marie Maillard, Eugénie Robert

AMÉNAGEMENT INTÉRIEUR INTERIOR DESIGN Aménagements restaurant, mobilier foyer, fauteuil salle de concert Restaurant, foyer furniture, concert hall seats: Jean Nouvel Design : Sabrina Letourneau, Eric Nespolous, Arnaud Lapierre, Jeremy Lebarillec, Bertrand Voiron, Jennifer Kandel

CONSULTANTS

STRUCTURE Terrell International S.A.S., Niras GÉNIE CLIMATIQUE AIR CONDITIONNING ENGINEERING Flack + Kurtz (UK) Ltd., Terrell International S.A.S, Niras

ACOUSTIQUE ACOUSTICS NAGATA Acoustics INC (Yasuhsisa Toyota / Motoo Komoda) SCENOGRAPHIE SCENOGRAPHY Jacques Le Marquet, Ducks Scéno (Michel Cova) SIGNALÉTIQUE INTERIOR SIGNAGE CONCEPT L'Autobus Impérial, Paris HQE SUSTAINABLE DEVELOPMENT Pierre Lefèvre ÉCONOMISTE COST CONSULTANT Davis London Economie, Niras INGÉNIER CIVIL CIVIL ENGINEER Niras



L'architecture, c'est comme la musique...

Construire dans un quartier en devenir est un risque. Risque qui s'est souvent avéré fatal ces dernières décennies. Il n'est pas raisonnable de s'appuyer sur un environnement construit dont on ne peut pas évaluer le potentiel d'urbanité. Il faut raisonner en sens inverse: quelles qualités peuvent-on apporter à ce futur urbain incertain? Comment peut-on, dans le pire des cas, c'est-à-dire presque seul, exister dans de bonnes conditions?

Au futur incertain, on ne peut répondre que par la force positive de l'incertitude: le mystère. Le mystère qui n'est jamais loin de la séduction, donc de l'attractivité. Et si le voisinage est trop neutre, il faut créer une transition, une distanciation qui n'est en aucun cas un repli sur soi mais simplement la mise en place des conditions d'épanouissement d'un territoire particulier. Bref, il faut valoriser le contexte, quel qu'il soit. Pour cela, il faut affirmer a priori une présence, une identité.

Je propose de matérialiser le territoire et de lui donner l'échelle d'un équipement urbain exceptionnel. Ceci dans le respect de la géométrie urbaine programmée. Ce sera un volume laissant deviner une intérieur, un parallélépipède mystérieux, changeant selon les lumières de la nuit et du jour. La nuit ce volume deviendra lieu d'images, de couleurs, de lumières, expressions d'une vie intérieure intense. L'intérieur est un monde en soi, complexe, diversifié. Une rue intérieure suit le canal urbain, accompagné de commerces, envahie par un bar restaurant. Une place couverte la domine, grand volume vide sous les écaillles de bois de la salle de concert. C'est un monde de contrastes, de surprises, un dédale spatial, un paysage intérieur. D'un côté, le monde des musiciens autour de cours et de terrasses extérieures diversement plantées. De l'autre, des espaces publics intérieurs piranésiens reliant les diverses salles de musique, le restaurant, la rue. L'abstraction est envahie par la figuration. Le permanent est complété par l'éphémère.

Les façades sont des filtres légers laissant voir la ville au lointain, le canal, les architectures voisines. La nuit, ces façades sont aussi supports d'images colorées, projetées.

L'architecture s'affirme par les détails, les portes, les éclairages, les plafonds, les escaliers... attentions, preuves du respect porté aux visiteurs, aux spectateurs, aux artistes. Chaque lieu devient une découverte, chaque détail une invention. Leçon retenue d'une certaine architecture qu'il ne faut pas oublier, hommages discrets à Messieurs Theodor Lauritzen et Hans Scharoun...

L'architecture c'est comme la musique, c'est fait pour émouvoir et savourer certains plaisirs.

Jean Nouvel

Architecture is like music...

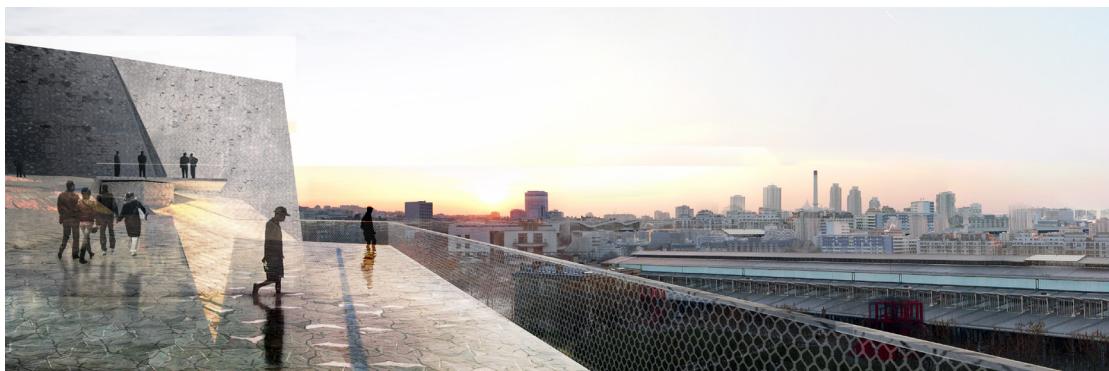
Building in a new neighbourhood is a risk – a risk that has often proved fatal in recent decades. When it is impossible to use a built environment to evaluate urban potential, it is necessary to turn the question around: what qualities can we bring to this uncertain urban future? How can we, in the worst of cases, meaning almost alone, create in productive conditions? In an uncertain future, our only choice is to respond using the positive force of uncertainty: mystery -- mystery that is never far from seduction and thus, attraction. If the surroundings are too neutral, it is necessary to create a transition -- a distance that is not a retreat inwards, but a means to establish conditions that allow a specific site to blossom. In other words, it is necessary to enrich the context, whatever it may be.

To accomplish this task, one must first establish a presence and an identity. I propose to materialize the context by creating an exceptional urban facility that respects the configuration planned for the site. It will be a volume leaving you guessing at its interiority, a mysterious parallelepiped, changing according to the night and day lights. At night the volume becomes a place of images, of colors, of lights, expressions of an intense interior life.

The interior is a world in itself -- complex and diverse. An interior street lined with shops follows the path of the urban canal; a restaurant and bar split into it. The street is dominated by a covered square, a large empty volume beneath wood panels that clad the concert hall like reptilian scales. It is a world of contrasts and surprises, a spatial labyrinth, an interior landscape: on one side, the world of musicians, with courtyards, exterior terraces and various plants. On the other, Piranesian interior public spaces link the different performance halls, the restaurant and the street. Figuration overcomes abstraction; the ephemeral completes the permanent. The facades are diaphanous filters that distant views of the city, the canal and the neighbouring architecture. At night, these facades become screens for projecting images. The architecture asserts itself through details – doors, lighting, ceilings and staircases – a testimony of respect to the building's visitors, concertgoers and artists. Each place becomes a discovery, each detail an invention: lessons learned from a particular architecture that we must not forget; a discrete homage to Theodor Lauritzen and Hans Scharoun. Architecture is like music. It is made to move and delight us.

Jean Nouvel

LA PHILHARMONIE DE PARIS FRANCE



LIEU LOCATION Parc de La Villette, Paris

DATES 2007 / chantier en cours under construction

MAÎTRISE D'OUVRAGE CLIENT Publique Public / La Philharmonie de Paris

PROGRAMME PROGRAM Salle philharmonique de 2400 places salles de répétitions, pôle administratif de la Philharmonie de Paris, pôle éducatif, espaces d'exposition, restaurant, brasserie, commerces Philharmonic hall of 2400 places, rehearsal rooms, administrative pole of La Philharmonie de Paris, educational pole, exhibition halls, restaurants, retail

SURFACE UTILE NET FLOOR AREA 42000 m²

SURFACE SHOB GROSS FLOOR AREA 79000 m²

BUDGET 200 000 000 € TTC

ÉQUIPE ARCHITECTURALE ARCHITECTURAL TEAM

Ateliers Jean Nouvel

ARCHITECTE ASSOCIÉE À LA SALLE DE CONCERT ASSOCIATED ARCHITECT TO THE MAIN CONCERT HALL Métra et Associés (Brigitte Métra)

CONSEILLER AUPRÈS DE JEAN NOUVEL ADVISER TO JEAN NOUVEL Olivier Boissière, Hubert Tonka

PARTENAIRES / CHEF DE PROJET PARTNER IN CHARGE / PROJECT LEADER Concours Competition: Toshihiro Kubota, Eric Stephany, Gaston TolilaEtudes Studies: Mathieu Forest

ARCHITECTES ARCHITECTS Concours Competition: Mathieu Forest, Didier Lobjois, Nicolas Grosmond, Grégoire Defrance, Reda Slaoui, Raphael Renard, Ute Rinnebach, Choi Hae Jin, Arnaud Brichet, Alain Gvodenovic

Etudes bâtiment Building studies: Trevor Abbott, Birgit Breigbeder, Julien Broussart, Grégoire Defrance, Pedro Dinis, Damien Faraut, Laure Frachet, Raphaëlle Goulet, Alexander Jankovic, Mathilde Jauvin, Sophie Laromiguere, Carole Magot, Samuel Nageotte, Carolina Oliveira, Stéphanie Perrin, Ute Rinnebach, Sophie Roggwiler, Yves Rouby, Alberto Rubin, Anna Ugolini, Qiang Zou

Etudes salle de concert Concert hall studies (Métra et Associés): Florian Brillet, Karen Crequer, Antoine Fortier, Vittoria Fulchignoni, Claude Godefroy, Raphaëlle Goulet, Aleksandar Janković, David Letellier, Franca Miretti, Jean Marc Rio, Florian Vadjoux.

STAGIAIRES INTERNS Concours Competition: Majorlaine Mazet,

Sara Navrady, Morgane Briand, Aurélie Barbier

Etudes bâtiment: Morgane Briand, Mathieu Chartier, Julien Deming, Najiyah Edun, Gonçalo Gaspar, Daniel Gospodirov, Wei Jiang, Arthur Mamou Mani, Mazet Marjolaine, Sylvain Neyder

Etudes salle de concert Concert hall studies (Métra et Associés): Yuan Jiang, Aymeric Goutal

GRAPHISME GRAPHICS Marie Maillard, Natalie Saccu de Franchi, Eugénie Robert

PAYSAGE LANDSCAPE Rémy Turquin, Irène Djao Rakitine, Céline Aubernias

IMAGES DE SYNTHÈSE COMPUTER IMAGERY AJN: Georges Batzios, Raphael Renard, Manal Rachdi, Benjamin Alcover Artefactory

MAQUETTE MODEL Jean Louis Courtois

PHOTOGRAPHES PHOTOGRAPHERS Maquette Model Gaston & Septet

CONSULTANTS

INTERVENTIONS ARTISTIQUES ARTISTIC INTERVENTIONS

Plasticien lumière Lighting designer: Aik (Yann Kersalé)

ACOUSTIQUE ACOUSTICS Marshall Day Acoustics Limited, Nagata Acoustics (M. Toyota), conseiller spécial Jean Nouvel SCÉNOGRAPHIE SCENOGRAPHY Jacques Le Marquet, Ducks Scéno (Michel Cova)

ACOUSTIQUE BÂTIMENT BUILDING ACOUSTICS : Studio DAP

HQE SUSTAINABILITY Transsolar

STRUCTURE Iosis (Aedis, Concours et APS)

FLUIDES BUILDING SERVICES Iosis

SÉCURITÉ SÉCURITY Casso et Cie

ÉCONOMISTE COST ESTIMATOR Sletec Ingénierie

MISE EN LUMIÈRE LIGHTING 8.18 (Georges Berne)

CONSULTANTS (CONCOURS COMPETITION) Sylvain Cambrelain, Alain Fleischer, Frank Madlener, Dominique Marco, Joséphine Markovitz, Gérard Pesson, Alain Richard, Marco Stropa, Monique Veautre



Harmonies, accords...

Dans le mot philharmonie on peut déjà facilement imaginer l'amour de l'harmonie. Nous jouons d'harmonies successives, d'harmonies urbaines. La philharmonie existe comme un événement prestigieux qui entretient des relations harmonieuses avec le Parc de La Villette, la Cité de la Musique et le boulevard périphérique.

Primo: harmonie avec la lumière de Paris, le rai de soleil dans les nuages gris, la pluie... Architecture de reflets dosés et composés, créée par un relief calme, matérialisée par des pavés de fonte d'aluminium dessinant au sol un graphisme escherien.

Secundo: harmonie avec le Parc de la Villette, continuité des thèmes tschumiens, abri-jardin horizontal sous le bâtiment, ponctuation-folies, reflets des ombres dans les brillances architecturales et création d'une petite montagne, d'une butte de La Villette, relief minéral parcourable qui, à l'instar des Buttes-Chaumont est un observatoire du paysage urbain.

Tertio: harmonie avec la Cité de la Musique par le dessin de plans obliques et pavages de lignes de force déjà initiées.

Quattro: harmonie avec le boulevard périphérique et la banlieue par la création d'un signe à l'échelle d'une vue dynamique et lointaine; signe de lumière la nuit: ponctuation du relief, programmes... Un autre type d'accords est à établir avec la musique aujourd'hui et le (la) mélomane que le confort de l'audition devant sa Hi-fi et ses CD peut rendre paresseux (se). La philharmonie est un lieu ouvert.

Primo: le hall et les foyers offrent des plaisirs terrestres qui font qu'ici on peut se donner rendez-vous, passer des heures à flâner dans les boutiques, boire ou manger dans les bistrots avec vue sur jardin, lire dans les salons.

Secundo: la salle évocatrice des nappes immatérielles de musique et de lumière suspend des auditeurs-spectateurs dans l'espace sur de longs balcons qui offrent des sièges plus larges et plus profonds pour un confort exceptionnel. Cette suspension crée l'impression d'être entouré, immergé dans la musique et la lumière. L'enveloppe «cyclorama volumétrique» reçoit des éclairages choisis en fonction du répertoire. De temps à autre des fenêtres sur le parc et la banlieue peuvent être ouvertes.

Tertio: il s'agit de redonner son lustre au concert, à cette expérience unique que représente chacun d'entre eux qui ne sera pas seulement le ravissement provoqué par la musique mais aussi celui, visuel, sensoriel, de faire plaisir, de créer ce désir qui fait les philharmonies les plus prestigieuses. Celle de Paris se doit d'y appartenir. Elle y sera aidée par une esthétique puissante mais calme, marquée par la monomatéria de la fonte d'aluminium avec ses nuances de tons nacrés, délicatesse qui ajoute au mystère de la présence de la salle qui, dans les plis gris et argent de l'édifice, luit.

Jean Nouvel

Harmonies and chords...

In the word Philharmonic, one easily imagines a love of harmony. We play in successive harmonies, in urban harmonies. The Paris Philharmonic exists like a prestigious event which maintains the harmonious relationship with the Parc de la Villette, La Cité de la Musique and the Paris ring road.

Primo: Harmony with the light of Paris, the ray of sun in the grey clouds, the rain... An architecture of measured and composed reflections created by a subtle relief of cast aluminium paving that draws Escheresque patterns on the ground.

Secundo: Harmony with the Parc de la Villette, a continuation of Tschumi themes, a horizontal sheltered garden beneath the building, punctuated follies, reflections of shade in the shiny architectural surfaces, the creation of a "la Villette hill", a walkable mineral relief which, following the example of the Buttes-Chaumont, forms an observatory over the urban landscape.

Tertio: Harmony with the Cité de la Musique through the drawing of oblique plans following paved lines of force that have already been traced.

Quattro: Harmony with the ring road and the suburbs by the creation of a sign on a dynamic, distant scale, an illuminated apparition that punctures through the relief, displaying the concert programme...

Another chord needs to be struck with contemporary music and contemporary listeners who have become comfortable and lazy in front of their Hi-fi systems and CD collections. The Paris Philharmonic is a truly open space.

Primo: The hall and the foyers offer earthly pleasures. One can meet friends here, pass the time wandering around the boutiques, eat and drink in bistros with a view of the garden, read in the lounges...

Secundo: The hall, evoking immaterial sheets of music and light, suspends the listeners in a space on long balconies featuring wide, deep seats for exceptional comfort. Thanks to the suspended design, one has the impression of being surrounded, immersed in music and light. The hall's shell, a "volumetric cyclorama", is washed with theatrical lighting according to the repertoire being performed. In fine weather, the windows facing the park and the suburbs can be opened.

Tertio: It is about restoring the lustre to the unique experience that each concert represents, an experience not just about the rapture of music, but about visual and sensory pleasure, about sharing that feeling of desire that inhabits the most prestigious Philharmonic halls. The Paris Philharmonic will belong to this group, helped by its calm yet powerful 'monomatéria' aesthetic of cast aluminium with delicate, pearly nuances, and with the mysterious presence of its hall, softly glowing within the grey and silver folds of the edifice.

Jean Nouvel

THÉÂTRE DE L'ARCHIPEL PERPIGNAN, FRANCE



LIEU LOCATION Perpignan, France

DATES 2005 / 2011

MAÎTRISE D'OUVRAGE CLIENT Études jusqu'à l'appel d'offres
studies until call of tenders: Ville de Perpignan

Chantier construction : PPP: AUXIFIP / AGIR

ENTREPRISE FIRM F. Fondeville SA

PROGRAMME PROGRAM Théâtre comprenant une salle de théâtre modulable de 600 à 800 et 1100 places, une salle de création de 400 places, une salle de répétitions, loges, administration, bar, atelier de décors Theatre including a modular theater from 600 to 800 and 1100 seats, a 400-seat experimental theater, a rehearsal room, dressing rooms, offices, bar, building for stocking scenery

SURFACE UTILE NET FLOOR AREA 8200 m²

BUDGET 32 000 000 € HT

ÉQUIPE ARCHITECTURALE ARCHITECTURAL TEAM

Ateliers Jean Nouvel

ASSOCIÉ ASSOCIATED ARCHITECT MÉTRA+ASSOCIES - Brigitte Métra

CHEF DE PROJET PROJECT LEADER Architectes Métra et Associés:
APS Schematic design : Barbara Fetz

APD/DCE Design development : Alberto Rubin Pedrazzo

Chantier Construction : Valérie Mascunan, Olivier Foucher

ARCHITECTES ARCHITECTS Concours Competition : AJN: Claude Godefroy, Sylvie Erard, Mathieu Forest, Qiang Zou
Études Studies : Métra et Associés : Barbara Fetz, Pascal Grasso, Francesca Portesine, Alberto Rubin Pedrazzo, Samuel Concas, Diana Betancourt,

Chantier Construction : Métra et Associés : Thibault Clarens, Alexandra Tytgat, Aleksandar Jankovic, Rudy Valverde
STAGIAIRES INTERNES Métra et Associés : Samuel Concas, Cécile Rivière, Alvaro Paya Piquerias, Victoire Guerlet, Birger Wyffels, David Drahi, Yuan Jiang

GRAPHISME GRAPHICS Ateliers Jean Nouvel: Natalie Saccu de Franchi, Eugénie Robert, Rafaëlle Ishkinazi, Elise Taponier, Vatsana Takham
IMAGES DE SYNTHÈSE COMPUTER IMAGERY Ateliers Jean Nouvel / Métra+Associés / Artefactory
LUMIÈRE LIGHTING DESIGN Lumières Studio (Odile Soudant)
MAQUETTE MODEL Jean-Louis Courtois

CONSULTANTS

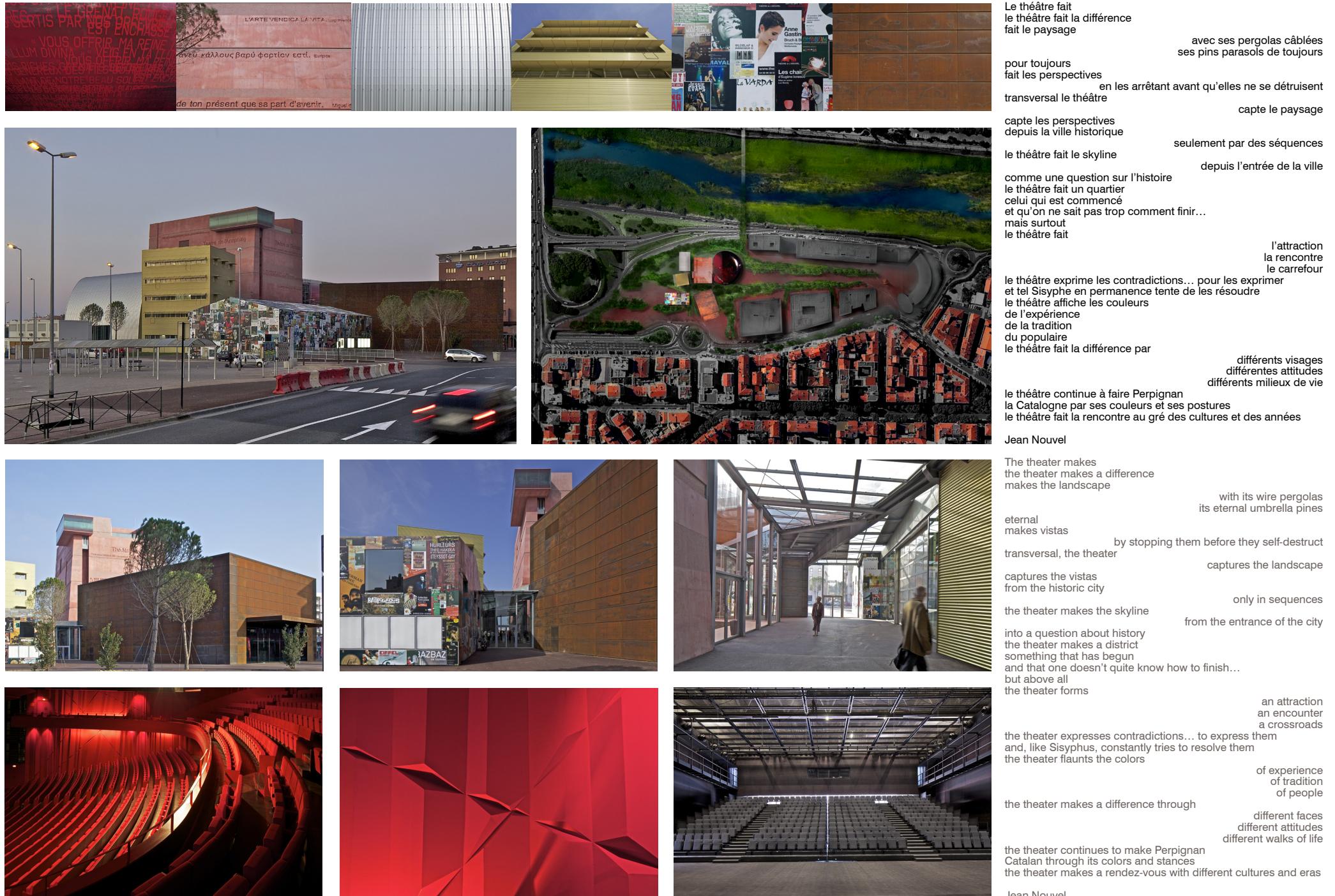
FLUIDES BUILDING SERVICES Alto STRUCTURE Verdier BET FAÇADES

FACADES ENGINEERING RFR ACOUSTIQUE ACOUSTICS Kahle Acoustics

SCÉNOGRAPHIE SCENOGRAPHY Jacques Le Marquet et Ducks

Scéno ÉCONOMISTE COST ESTIMATOR Gec / Sletec VERRIÈRE GLASS

ROOF RFR PAYSAGE LANDSCAPE Ewen Lerouic Paysage



TOUR SANS FINS LA DÉFENSE, FRANCE



LIEU LOCATION La Défense, France

DATES 1989 / 1992

MAÎTRISE D'OUVRAGE CLIENT Concours Competition: Saga

Etudes Studies: Scic Tour Sans Fins

La Grande Arche 92044 Paris La Défense Cedex 41

Assistance Maîtrise d'ouvrage : Scic Amo

Commercialisation: Capri Entreprises

TYPE DE MISSION TYPE OF COMMISSION Concours, projet lauréat

Competition, winning project

PROGRAMME PROGRAM Bureaux, parking, centre de conférence, RIE, bar panoramique public, équipements Offices, parking, conference center, bar with a view, facilities

SURFACE UTILE NET FLOOR AREA Tour Tower: 91000 m²

Lame Lowrise: 28000 m²

SURFACE SHOB GROSS FLOOR AREA Tour Tower: 142300 m²

Lame Lowrise: 32621 m²,

Parking Parking spaces: 51400 m²

BUDGET 1800000 kF

ÉQUIPE ARCHITECTURALE ARCHITECTURAL TEAM

Concours Competition: Jean Nouvel & Associes (Jean Nouvel et Jean-Marc Ibos)

Etudes Studies: Jean Nouvel, Emmanuel Cattani & Associés

CHEF DE PROJET PROJECT LEADER Etudes Studies: Françoise Raynaud

ARCHITECTES ARCHITECTS Concours Competition: Michel Debbas, Laurent Duport, Anne Forgia, Reinhard Groscurth, Frédérique Monjanel, Laurent Niget

Etudes Studies: Jean François Bourdet, Thierry Marco, Hala Wardé et Joëlle Achache, Isabelle Agostini, Sylvie Erart, Xavier Lagurue, Federico Mazotto, Alberto Medem

GRAPHISME GRAPHICS Packaging dossier de consultation des entreprises Packaging firms consultation file: Sabine Rosant

INFORMATIQUE CAD DESIGN Antoine Assi, Mounir El-Hawat

PERSPECTIVES CONCOURS Competition: Didier Ghislain, Vincent Lafont

Étude de faisabilité Feasability study: Antoine Buonomo, Didier Ghislain, Vincent Lafont

ECONOMISTE COST ESTIMATOR Pascal Madinier

MAQUETTES MODEL Concours Competition: Gérard Vois (intérieur interior: Atelier Fourniture)

APS Schematic design: Etienne Follenfant et Le Nouvel Atelier Tour Tower: E. Follenfant

Lame & environnement Lowrise & environment: Le Nouvel Atelier

PHOTOGRAPHES PHOTOGRAPHERS

Maquette concours Competition model: Studio Littré-dumage

Maquette PC Building permit model: Georges Fessy

ÉQUIPE MISSIONNÉE CONSULTANTS

INGÉNIEURS ENGINEERS

ÉNERGIES FLUIDES FLUID ENERGIES Oth Trouvin ingénierie

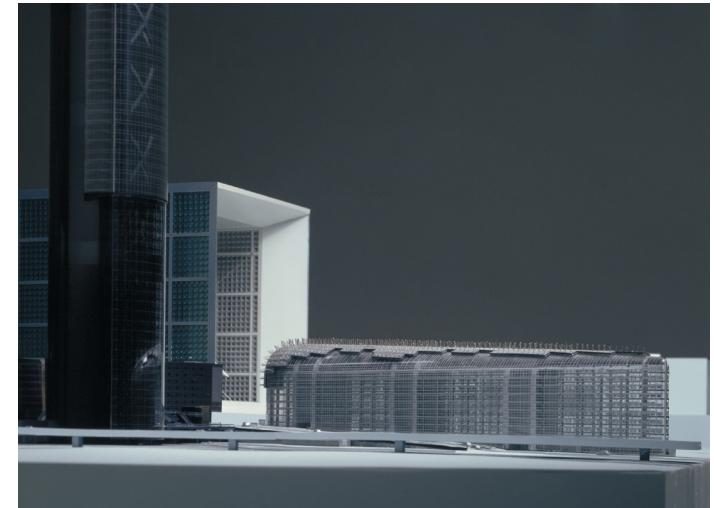
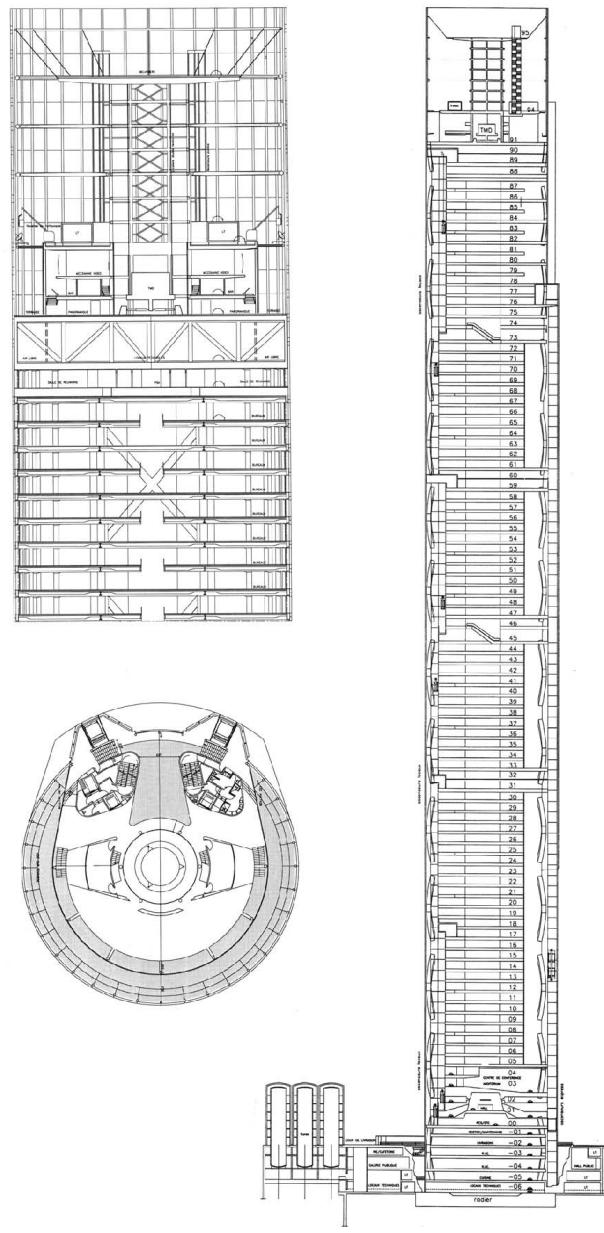
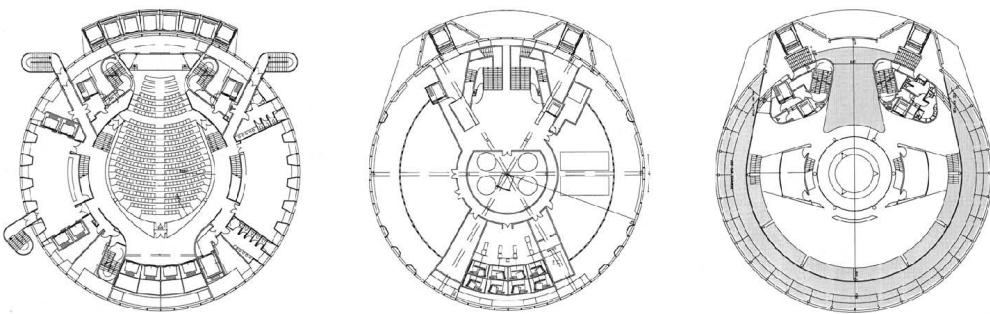
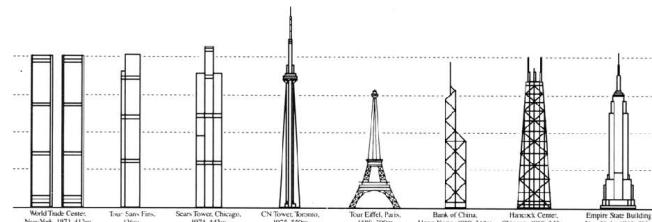
STRUCTURE & FONDATIONS STRUCTURE & FOUNDATIONS

Ove Arup and Partners

ÉCONOMIE ECONOMICS David Langdon & Everest

CONSULTANTS

SÉCURITÉ SECURITY Casso Gaudin



Esthétique d'une double disparition: une tour sans fins

L'infini obsède l'esprit humain. Le fascine.

Eternal questionnement métaphysique: quel commencement? Quelle fin?

La tour est un objet métaphysique.

Elle est question sur les limites.

Les réponses architecturales sont connues: les points importants d'une tour, la base et l'arrêt des derniers étages...

Les architectes américains savent cela...

La proposition ici formulée est basée sur l'effacement des limites, au bénéfice de l'expression d'une tension verticale, conceptuellement infinie.

La tour proposée est sans fins:

Elle disparaît dans le sol...

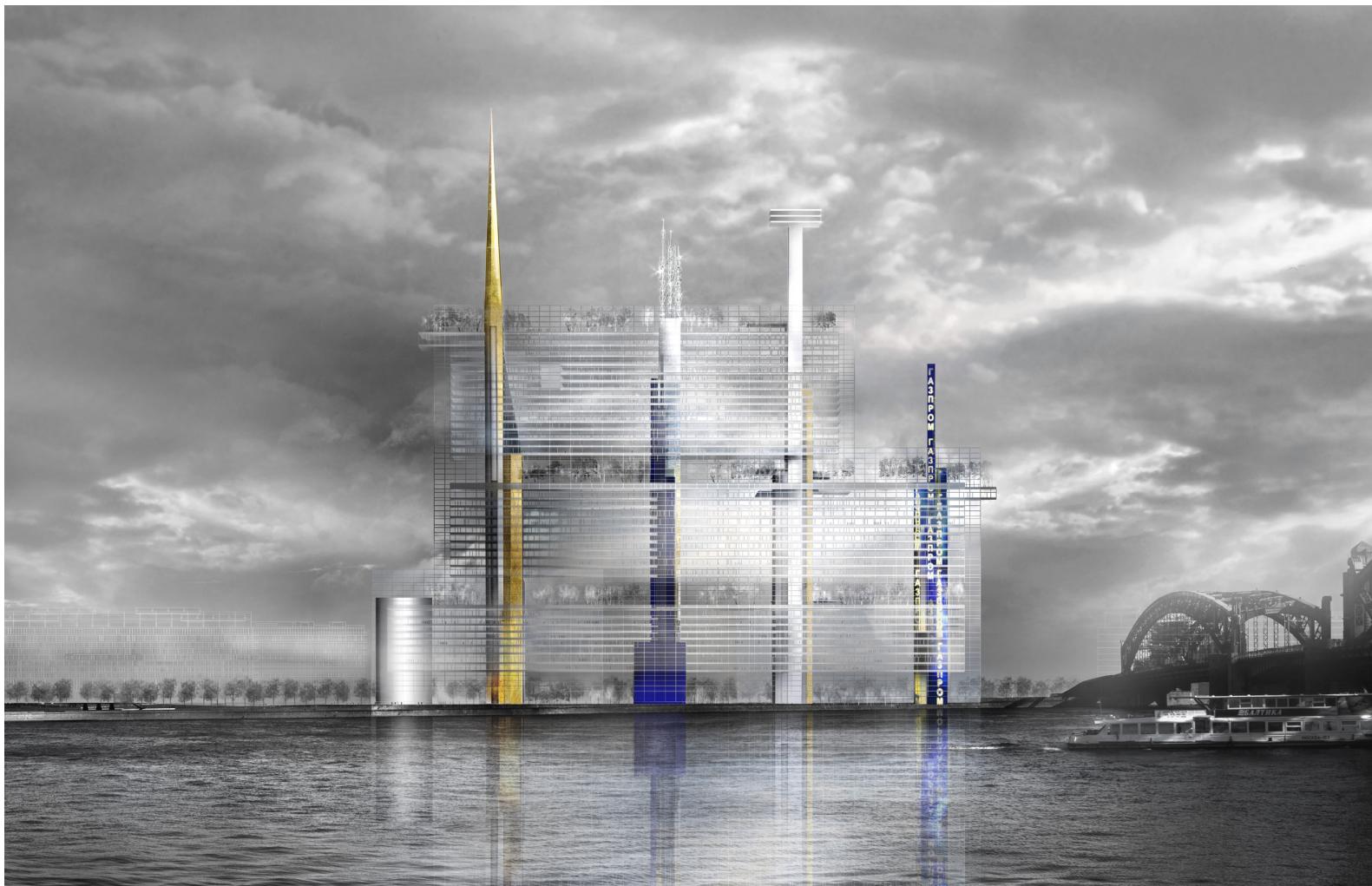
Elle disparaît dans le ciel.

Jean Nouvel

The essential question was the meaning of an object in relation to a building as symbolic as the Arch de la Défense and a historic milestone building, the CNIT. Verticality was needed to contrast the squared, anchored mass of the arch, producing a synergy and offering an invitation to view one from the other. While one construction is massive, defined, thick, pierced, the other should be at the margin, elsewhere, without limit, undefined. We can not say where the form of a cylinder finishes, because it is refined by light and shadow – although the vortex effect means that it is not the ideal form for a tower. Endless, what does that mean? Firstly we don't read the limits. Not just laterally, but where is the beginning and the end? We can suppose that this tower sprung from the centre of the earth, it rises from a crater in the ground. The other extremity disappears into the sky, and that's why the tower is 350 meters high. This is a tower about great simplicity and is extremely minimal, with a layering of framework, texture, lighting and interior spaces. Dense at the base and extremely airy at the top, the outer skin always remains constant. Through this we perceive the inner skin which vanishes through a working of thickness of matter, which dematerializes upwards to almost the thickness of the air. Under the Parisian climate the tower would be mostly indecipherable. From the west, against the light, it would appear like a phantom, ephemeral, immaterial. Visible though from the Tuilleries, it would resonate notably with the Obelisk. The simple, slender form would progressively change in matter from strong, black granite, through gradual tones of grey granite, becoming lighter and with subtle changes of grid, then becoming aluminium, more polished, until it becomes silk-screened glass over several levels, and totally transparent at the top.

Jean Nouvel

GAZPROM CITY SAINT-PÉTERSBOURG, RUSSIE



LIEU LOCATION Saint-Pétersbourg, Russie Saint-Petersburg,
Russia

DATES 2006

MAÎTRISE D'OUVRAGE CLIENT Privée Private / Gazprom Neft Invest

TYPE DE MISSION TYPE OF COMMISSION OU TYPE OF MISSION

Concours international International competition

PROGRAMME PROGRAM Siège social de Gazprom, tour de 300
mètres Gazprom headquarters, 300 meter tower

SURFACE UTILE NET FLOOR AREA 180 000 m²

SURFACE SHOB GROSS FLOOR AREA 240 000 m²

ÉQUIPE ARCHITECTURALE ARCHITECTURAL TEAM

STRUCTURE DE CRÉATION ARCHITECTURALE ARCHITECTURAL DESIGN
GROUP Gaston Tolila

CHEFS DE PROJET PROJECT LEADERS Tour Tower: Mathieu Forest
Plan urbain Urban planning: Elizabeth Kather

ARCHITECTES ARCHITECTS Claude Godefroy, Grégoire Defrance,
Nicolas Grosmont, Kirsy Marjamaki Mas, Pedro Dinis
Rodrigues, Philip Heckhausen, Nobuo Yoshida, Lucia Marti
Fernandez, Mickaela Stoyanova, Eric Nulman, Vincent
Laureau, Kiyomi Suzuki, Paul-Emmanuel Loiret, Sylvie Erard,
Nikita Sergienko, Constanza Jorquera Aqueveque, Maxence
Horvath, Cherbel Abi Azar, Sophie Laromiguère

GRAPHISME GRAPHICS Natalie Saccu de Franchi, Eugénie Robert,
Rafaëlle Ishkinazi, Elise Taponier

PAYSAGE LANDSCAPE Emma Blanc, Irène Djao-Rakitine, Rémy
Turquin

IMAGES DE SYNTHÈSE COMPUTER IMAGERY Jean Angelini, Mizuho
Kishi, Georges Batzios

ILLUSTRATIONS ARTWORK Didier Ghislain

MAQUETTE MODEL Jean-Marc Kurczewski, Jean-Louis Courtois,
Patrick Christmann

CONSULTANTS

INGÉNIEURS ENGINEERS Arup London (Paul Nuttal)

FAÇADES / STRUCTURE / SÉCURITÉ FACADES / STRUCTURE / SECURITY
Arup London (Paul Nuttal)

MÉCANIQUES MECHANICALS Othem (Pascal Wiechetek)

HQE SUSTAINABILITY Transsolar (Matthias Schuller)



Gazprom dans les lumières de Saint-Pétersbourg

Résonances; Correspondances; Harmonies; Imprégnations de l'horizon; Inscriptions dans le ciel.

L'exception de l'imposant siège de Gazprom à Saint-Pétersbourg doit être vécue, lue et ressentie comme un enrichissement de la ville, comme un approfondissement de ses caractéristiques.

En architecture le futur se construit toujours en référence à un passé toujours présent et qui, lui aussi a un avenir, surtout quand ce passé a le prestige et l'éclat des monuments de Saint-Pétersbourg, et quand le futur a l'ambition et la puissance de Gazprom.

La proposition ne peut tenir ici ni du parachutage stylé d'une architecture globale ni de l'académique reconduction des typologies historiques.

La réponse est dans l'utilisation des multiples lumières des ciels de Saint-Pétersbourg, des reflets dans la Neva, des brillances verticales qui scandent la ville, des contre-jours créés par des soleils bas sur un horizon horizontal, où des arbres alignés inventent des profondeurs.

La masse de l'immeuble est éliminée par les transparencies et les réflexions. L'immeuble vertical joue sur sa finesse et s'étire pour devenir horizontal, pour accompagner le fleuve, pour abriter des promenades intérieures, de longs belvédères qui dominent la ville, pour offrir à ceux et à celles qui vont le vivre des plaisirs renouvelés de Saint-Pétersbourg sous un ciel mutant.

Gazprom marque ainsi la ville par un nouveau type d'architecture verticale qui rompt avec la discontinuité des gratte ciels qui ponctuent de masse les nouveaux quartiers, et propose des développements linéaires traversés par la lumière.

Jean Nouvel

Gazprom in the lights of Saint Petersburg

Resonances... Correspondences... Harmonies... Permeating the horizon... Inscribing the sky...

The exceptional object that will be Gazprom's imposing head office in Saint Petersburg must be perceived, viewed and experienced as an enhancement of the city, as a deepening of its characteristics.

In architecture, the future is always built in reference to a past that remains present, and which also has a future, especially when the past has the prestige and splendour of Saint Petersburg's monuments, and the future has the strength and ambition of Gazprom.

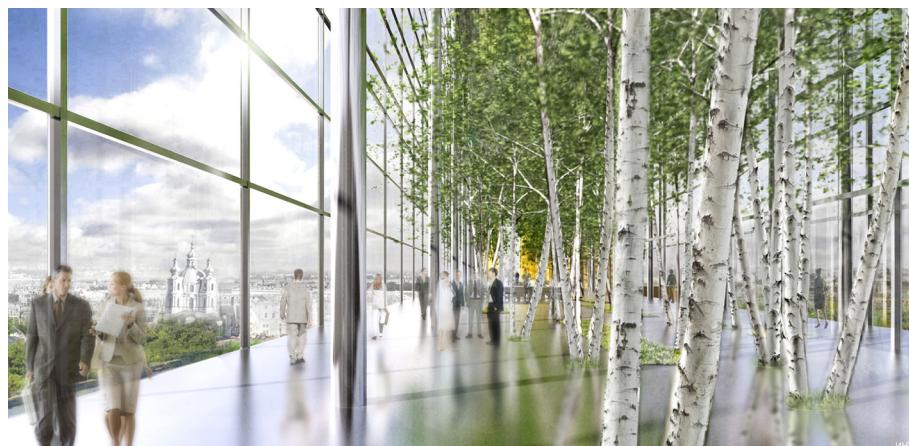
It is impossible, in this context, to arrive with some generic globalized architecture, or some academic replication of historic forms.

The answer is in the diversity of Saint Petersburg's skies, in the reflections on the Neva, the vertical streaks that punctuate the city, the shadows cast by the sun as it sinks behind a flat horizon, where rows of trees create depth.

The building's bulk is erased by transparency and reflections. The vertical structure celebrates thinness, stretching into a horizontal band that runs alongside the river, creating interior walkways, long belvederes that look out across the city, giving those who will work there a perpetual view of their city of Saint Petersburg under a changing sky.

Gazprom marks the city with a new type of high rise architecture, which rejects the discontinuity of towers that sprout like sticks in new business districts, and offers instead linear forms penetrated by light.

Jean Nouvel



TOUR DE BUREAUX HIGH RISE OFFICE BUILDING DOHA, QATAR



LIEU LOCATION Doha, Qatar

DATES 2002 / en construction under construction

MAÎTRISE D'OUVRAGE CLIENT H.E. Sheikh Saoud Al-Thani

PROGRAMME PROGRAM Tour de bureaux de 231 m de hauteur, restaurant 231 meter high office building, restaurant

SURFACE UTILE NET FLOOR AREA 60000 m²

SURFACE SHOB GROSS FLOOR AREA 110000 m²

BUDGET 100000000 €

ÉQUIPE ARCHITECTURALE ARCHITECTURAL TEAM

Ateliers Jean Nouvel

CHEFS DE PROJET PROJECT LEADERS

Etudes Studies : Hafid Rakem, Ingrid Menon

Chantier Building work : Hafid Rakem

ASSISTANTS CHEF DE PROJET PROJECT LEADER ASSISTANTS

Etudes Studies : Marie-Hélène Baldran, Vincent Laplante

ARCHITECTES ARCHITECTS Emmanuel Biard, Antoine Bordenave,

Gian Luca Ferrarini, Lina Ghomtbeh, Nick Gilliland, Eva Grimard,

Nicolas Laisne, Marie Maillard, Stefan Matthys, Barbara

Sajgalikova, Carmen Salinas, Anna Sans, Anne Traband,

Elodie Vadepied, Camille Vidal, Nives Voinov, Nabila Zerrouki

MAQUETTE MODEL Etienne Follenfant

CONSULTANTS

Etudes Studies : STRUCTURE & FLUIDES STRUCTURE & BUILDING SERVICES Terrell International FAÇADES FACADES BCS S.A

ACOUSTIQUE ACOUSTICS Avel Acoustique PAYSAGE LANDSCAPE

Hardy Ingénieurs et Paysages PARKING PARKING LOT J.-P. Mole S.A.

CUISINE KITCHEN Pluriconsult SÉCURITÉ SECURITY Socotec International GÉOMÈTRE LAND SURVEYOR MTC Surveys ÉCONOMISTE

COST ESTIMATOR Eurotime

Chantier Building work : STRUCTURE Socotec International

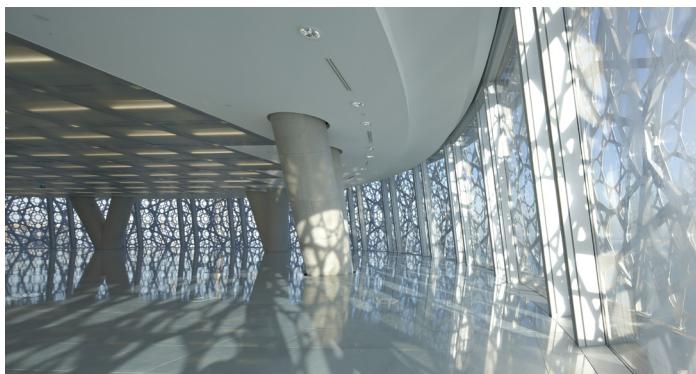
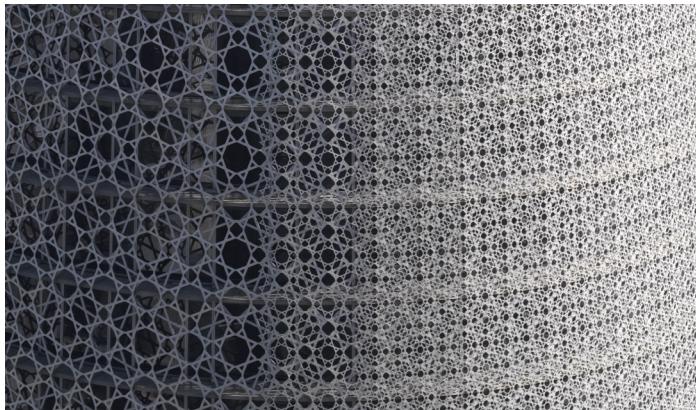
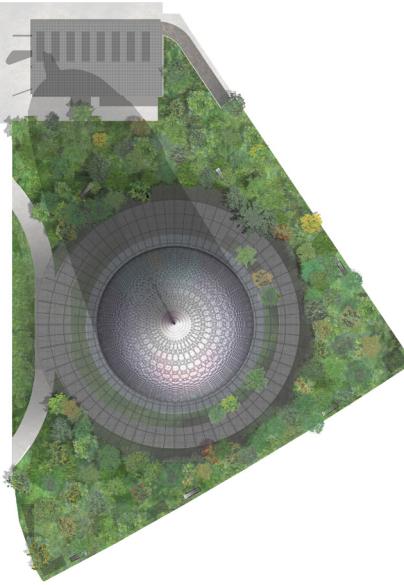
FLUIDES BUILDING SERVICES Ian Banham and Associates

ÉCONOMISTE COST ESTIMATOR Gardiner & Theobald International,

M. Chris Mentell SUIVI CHANTIER CONSTRUCTION SUPERVISION

Gleeds Gulf, M. Douglas Bayley – Project Manager,

M. Mamoon Atout – Construction Manager



Le développement au Qatar a pris une tournure originale avec l'accent mis sur la culture dans le but déclaré de faire du Qatar et de la ville de Doha en particulier le pôle culturel de la région du Golfe. Le Conseil National pour la Culture, l'Art et le Patrimoine sous la direction de S.E. Sheik Saud al-Thani prévoit actuellement un grand projet mettant en valeur les bâtiments culturels (musées, bibliothèques) auquel les meilleurs architectes et designers prééminents sont invités à participer. Ce projet redéfinit la configuration de la baie de Doha à travers un nouveau plan de paysagisme pour la Corniche et la conception d'une série de bâtiments remarquables, qui sont destinés à être des repères symboliques tout le long de la côte. Située entre le nouveau centre ville et la Corniche au nord de la baie, la tour de Jean Nouvel prendra place dans le nouveau paysage.

Architecte audacieux et innovateur, Jean Nouvel a depuis longtemps remis en question le projet octogonal articulé autour d'un noyau central et délimité par 4 murs-rideaux pour la construction de tours. Depuis son projet de la Tour Sans Fins, il a exploré régulièrement le concept d'une tour plane circulaire avec sa structure en périphérie qui permet d'avoir des espaces plus aérés et mieux éclairés (et un meilleur contrôle de l'éclairage) ainsi que des vues plus amples sur le paysage.

Le concept actuellement utilisé pour la tour Agbar à Barcelone trouve un nouvel élan à Doha. La tour de Doha est cylindrique et mesure environ 45 m de diamètre. Elle est recouverte par un dôme et se termine par un conducteur d'éclairage à 231, 50 m. La structure est en acier et en béton sur une grille en losanges se courbant sur la surface virtuelle du cylindre. La façade est composée d'un double bardage. L'extérieur (évoquant la complexité géométrique du moucharabieh oriental et faisant office de protection solaire principale) est composé de 4 éléments papillons en aluminium de différentes tailles. Son motif varie selon les orientations et les besoins de protection différente : 25 % vers le nord, 40 % vers le sud, 60 % sur l'est et l'ouest. La couche intérieure est une peau en verre légèrement réfléchissante pour compléter la protection solaire. En dernier recours, un système de stores roulants peut être utilisé si besoin est.

Chaque étage offre des vues panoramiques sur le golfe à l'est, le port au sud, la ville à l'ouest, la côte et le désert au nord.

La tour est accessible par un jardin paysagé descendant doucement vers le grand lobby sous un auvent en verre entourant le bâtiment et émettant la suggestion que la tour est profondément enracinée dans la terre. La végétation et l'auvent de verre se chevauchent de telle sorte à effacer les limites entre la nature et l'environnement créé par l'homme. Un énorme atrium s'élève jusqu'au niveau 27 à 112 m de haut. Grande et élancée, scintillante dans sa silhouette lacée argentée face à l'horizon, la tour est vouée à devenir un beau repère symbolique sur la Corniche de Doha.

Olivier Boissière

Development in Qatar has taken an original turn in putting significant emphasis on culture with the declared goal to make Qatar at large and Doha city in particular the cultural pole of the Gulf region.

The National Council for Culture, Arts and Heritage under the chairmanship of Sheik Saud bin Mohammed bin Ali al-Thani is planning a large scheme featuring cultural buildings (museums, libraries) where some of the finest and most pre-eminent architects and designers are invited to participate. This scheme is redefining the skyline of the Doha bay through landscaping the Corniche and designing a series of remarkable buildings, intended as landmarks, along the shore. Located between the new city centre and the Corniche on the north side of the bay, the high rise building by Ateliers Jean Nouvel will take place in the new skyline. A daring and innovative architect, Jean Nouvel has long questioned the traditional central-cored, four-curtain-walled orthogonal scheme for high rise buildings. Since his project of the Tour Sans Fins he has explored steadily the concept of a circular plan tower with its structure on the periphery which enables more free, better lit (and better light controlled) floor spaces as well as providing wider views towards the landscape.

The concept actually being implemented in the construction of the Agbar tower in Barcelona finds in Doha a new development.

The Doha high rise tower is cylindrical and measures about 45 m in diameter. It is capped by a dome and topped by a lightning conductor at 231,50 m. The structure is of steel and concrete on a lozenge grid bending upon the virtual surface of the cylinder. The facade is composed of a double cladding. The exterior which evokes the geometric complexity of the oriental moucharabieh and acts as main solar protection is composed of four "butterfly" aluminium elements of different scales. Its overall pattern is different according to orientations and needs for different protection: 25 % towards north, 40 % towards south, 60 % on east and west. The inside layer is a slightly reflective glass skin to complement solar protection. Last a system of roller-blinds can be used if needed.

Each floor is offered panoramic views towards the Gulf on the east, the port on the south, the city on the west, the coast and the desert on the north.

The tower is accessed through a planted garden sloping gently towards the large lobby under a glass canopy surrounding the building and suggesting that the tower is deeply rooted in earth. Vegetation and glass canopy overlap so as to blur the limits between nature and man made environment. A huge atrium rises up to level 27 at 112 m high. Tall and slim, glittering in its silvery laced silhouette against the skyline, the tower is bound to become a fine landmark on the Doha Corniche.

Olivier Boissière

TORRE AGBAR BARCELONE, ESPAGNE



LIEU LOCATION Barcelone Espagne Barcelona, Spain

DATES 1999 / 2005

MAÎTRISE D'OUVRAGE CLIENT Privée Private / Layetana Inmuebles S.L.

PROGRAMME PROGRAM Tour de 142 m de haut pour le siège social de la société Aguas de Barcelona (AGBAR) (32 étages et 3 étages de services), auditorium de 350 places

Headquarters for Aguas de Barcelona (AGBAR) 142 meters high tower (32 floors and 3 service floors), 350 seats auditorium

SURFACE SHOB GROSS FLOOR AREA 47 500 m²

(17 500 m² d'infrastructure, 30 000 m² de superstructure)

(17 500 m² of infrastructure, 30 000 m² of superstructure)

BUDGET 67 000 000 €

ÉQUIPE ARCHITECTURALE ARCHITECTURAL TEAM

Ateliers Jean Nouvel

ARCHITECTE LOCAL DELIVERY ARCHITECT b720 (Fermin Vazquez)

PLASTICIEN LUMIÈRE LIGHTING DESIGN AlK (Yann Kersalé)

CONSEILLER AUPRÈS DE JEAN NOUVEL ADVISER TO JEAN NOUVEL

Hubert Tonka

CHEFS DE PROJET PROJECT LEADERS AJN: Jean Pierre Bouanha, b720: Vander Lemes

ARCHITECTES ARCHITECTS Etudes Studies: Florence Rabiet, Alexa Plasencia, Emmanuelle Lapointe, Cristina Algás, Julie Fernandez, Francisco Martinez, Pascaline Paris, Elisabeth Farres / Chantier Building work: Francisco Martinez, Pablo Garrido, Alexa Plasencia, Cristina Algás

GRAPHISME GRAPHICS Hiroshi Maeda (façades façades), Natalie Saccu de Franchi

IMAGES DE SYNTHÈSE COMPUTER IMAGERY Artfactory

MAQUETTE MODEL Etienne Follenfant

PHOTOGRAPHES PHOTOGRAPHERS maquette model: Gaston

CONSULTANTS

ÉCONOMISTE COST ESTIMATOR Argos Management

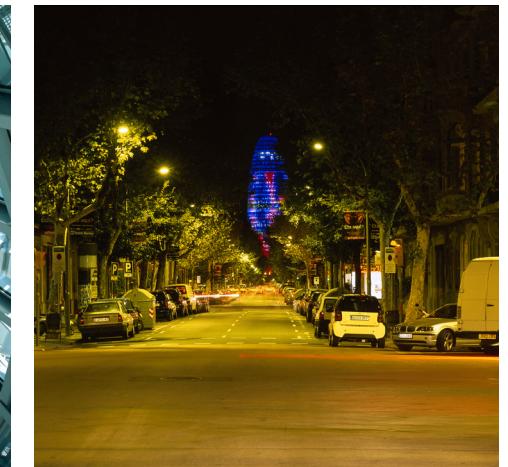
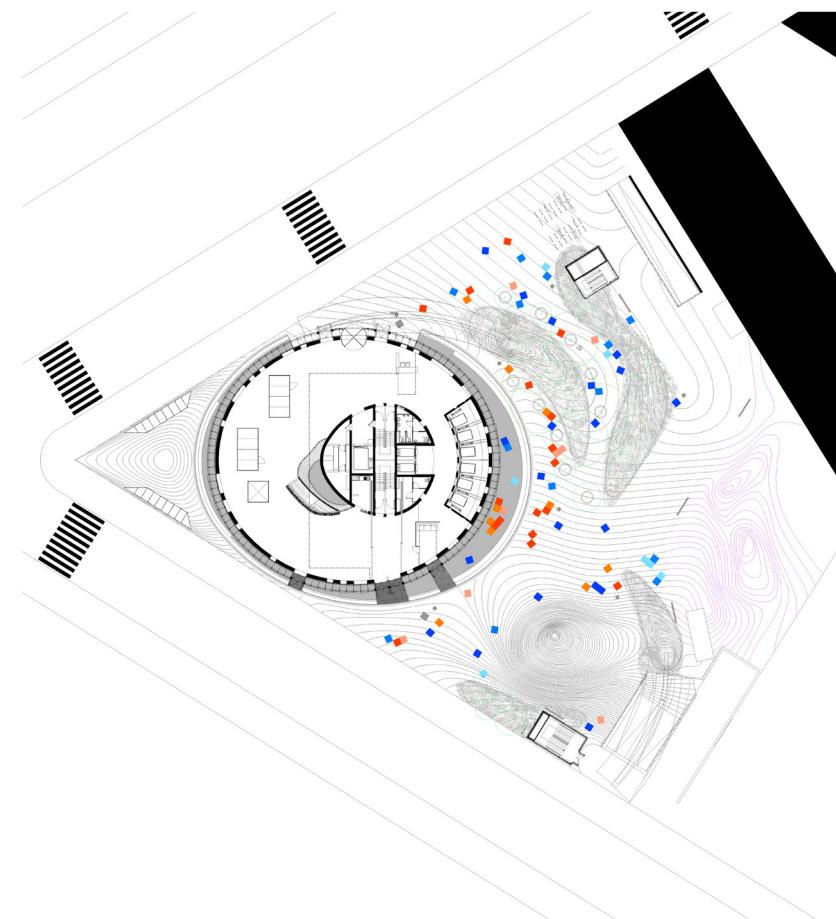
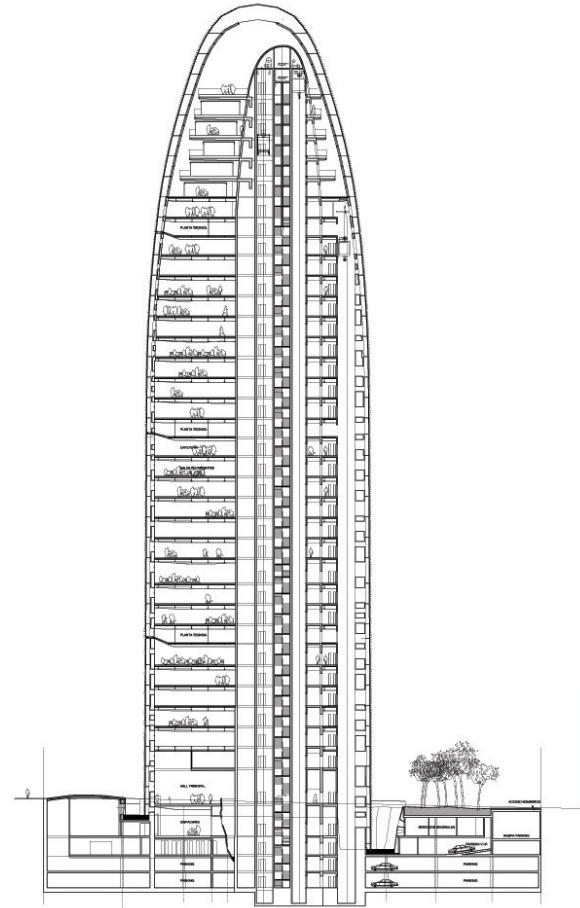
FLUIDES BUILDING SERVICES Gepro

STRUCTURE R. Brufau & A. Obiol

ÉTUDE COULEUR FAÇADES FACADES COLOR STUDY Alain Bony

FAÇADES FACADES Etudes Studies: Arnauld de Bussière

Chantier Building work: Xavier Ferres (Biosca Botey)



Ce n'est pas une tour

Ce n'est pas une tour, un gratte-ciel au sens américain du terme: c'est une émergence unique au milieu d'une ville plutôt calme. Mais pas une verticale élancée et nerveuse comme les flèches ou les clochers qui généralement ponctuent les villes horizontales. Non, c'est plutôt une masse fluide qui aurait perforé le sol, un geyser à pression permanente et dosée.

La surface de l'édifice évoque l'eau: lisse, continue mais aussi vibrante et transparente puisque la matière se lit en profondeur colorée et incertaine, lumineuse et nuancée. Cette architecture vient de la terre mais n'a pas le poids de la pierre. Même si elle pourrait être un lointain écho de vieilles obsessions formelles catalanes portées par les mystères du vent du côté de Montserrat.

Les incertitudes de la matière et de la lumière font vibrer le campanile d'Agbar dans le skyline de Barcelone.

Mirage lointain de jour comme de nuit.

Jalon précis de l'entrée de la nouvelle diagonale depuis la place Las Glorias. L'objet singulier devient un nouveau symbole de la métropole internationale.

Jean Nouvel

This is Not a Tower

This is not a tower. It is not a skyscraper in the American sense of the world: it is a unique emergence in the middle of this rather calm city. But it is not the slender, nervous verticality of the spires and bell towers that often punctuate horizontal cities. Instead, it is a fluid mass that has perforated the ground – a geyser under a permanent calculated pressure. The surface of this construction evokes the water: smooth and continuous, but also vibrating and transparent because it manifests itself in coloured depths uncertain, luminous and nuanced. This architecture comes from the earth but does not have the weight of stone. It could even be the faraway echo of old formal Catalan obsessions, carried by a mysterious wind from the coast of Montserrat.

The uncertainties of matter and light make the campanile of Agbar vibrate in the skyline of Barcelona: a faraway mirage day and night; a precise marker to the entry of the new diagonale that starts at Plaça de las Glorias. This singular object becomes a new symbol for an international city.

Jean Nouvel

TOUR DE VERRE NEW YORK, USA



LIEU LOCATION New York, USA

DATES 2007 / études en cours under study

MAÎTRISE D'OUVRAGE CLIENT Privée Private / Hines and Whitehall, Goldman-Sachs

PROGRAMME PROGRAM Hôtel, logements et extension du MoMA
(The Museum of Modern Art) Hotel, housing, extension of the MoMA (the Museum of Modern Art)

SURFACE SHOB GROSS FLOOR AREA 57 000 m²

ÉQUIPE ARCHITECTURALE ARCHITECTURAL TEAM
Ateliers Jean Nouvel

ARCHITECTE LOCAL LOCAL ARCHITECT SLCE Architects

PARTENAIRE PARTNER IN CHARGE Bertram Beissel

CHEF DE PROJET PROJECT LEADER Manal Rachdi, Damien Faraut
ARCHITECTES ARCHITECTS Matthieu Puyaubreau, Amanda Ortland
Beissel, Constanza Jorquera, Pablo Alvarenga, Jean-Patrick Degrave, Narjis Lemrini

STAGIAIRES INTERNS Maya Barakat

GRAPHISME GRAPHICS Élise Taponier

IMAGES DE SYNTHÈSE COMPUTER IMAGERY Raphaël Renard, Benjamin Alcover, Manal Rachdi

MAQUETTE MODEL Polyrepro, Jean-Louis Courtois

ÉQUIPE MISSIONNÉE CONSULTANTS

CONSULTANTS Concours Competition

STRUCTURE Aedis, Paris

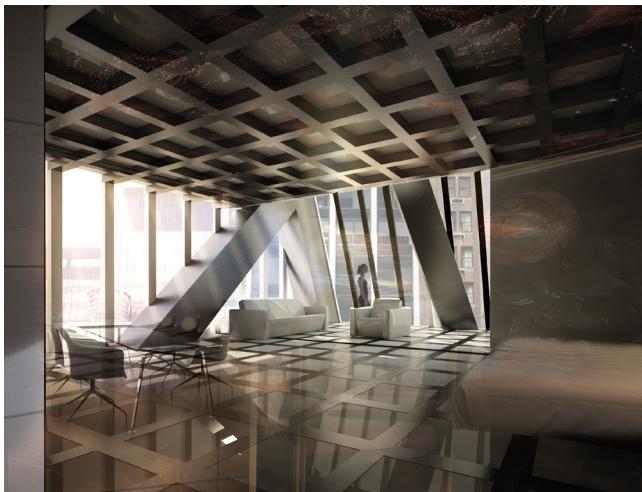
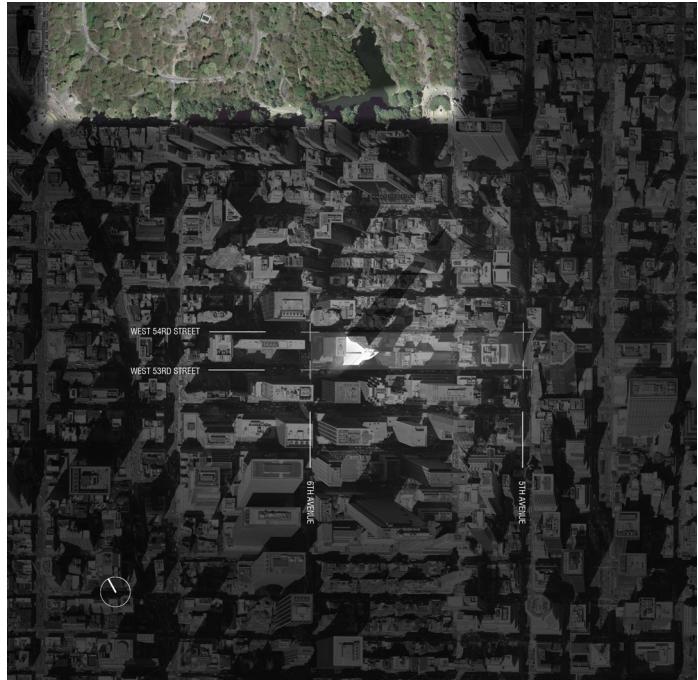
ASCENSEUR VERTICAL CIRCULATION Kone

Études Studies

STRUCTURE Cantor Seinuk

FLUIDES BUILDING SERVICES Flack + Kurtz

HQE SUSTAINABILITY Transsolar



Midtown à Manhattan est une icône urbaine en soi.

L'histoire des lois d'urbanisme qui l'ont formée pendant un siècle mérite de l'attention et du respect.

Les règles de la croissance verticale de cette ville ont créé plus qu'un simple étalage de richesses ou un nouveau style architectural.

Elles matérialisent la puissance et l'énergie vitale de Manhattan, et en font la substance même de l'échelle monumentale de la ville.

La conception d'une tour à Midtown Manhattan commence avec un dialogue entre décideurs.

Il se pose alors dès le départ deux questions substantielles.

De quelles idées sera faite cette tour et quelle sera sa place dans la ville ?

Jean Nouvel propose pour son projet de la Tour de Verre d'exprimer à ce point le gabarit des règles d'urbanisme qu'il devienne la tour même.

Générée par son enveloppe légitime et la structure qu'il lui faut pour résister aux vents, ce bâtiment est aussi unique et singulier que la parcelle sur laquelle il se trouve.

De près, sa géométrie en retrait surprend par sa discréetion et la légèreté de sa présence dans la rue, malgré sa grande hauteur.

Vue de Central Park, de la plupart des ponts et rives le long du Hudson, la silhouette triangulaire de la tour se démarque sensiblement de la skyline de Manhattan.

New York inscrira ainsi le MoMA dans son ciel comme l'une de ses institutions culturelles les plus célèbres et importantes.

Les façades sont en verre collé dans des dimensions standards et les diagonales de la structure prennent la forme la plus simple et économique.

Les résidents de cette tour peuvent avoir le sentiment d'habiter une structure présente, puissante et rassurante, comparable à celle d'un grand arbre.

La tour tire sa forme du désir de faire pénétrer la lumière du jour dans les rues et cette même lumière fournit de l'énergie pour ses panneaux solaires.

Le caractère de la tour est l'expression structurelle de la structure qu'il faut pour résister au vent et c'est ce même vent qui fait tourner ses turbines éoliennes.

Les panneaux solaires et turbines remplissent la pointe triangulaire au sommet et donnent à cet espace sublimement fin une fonction raisonnable.

Cette tour est un monument aux lois de l'ombre et de la lumière, et aux forces des vents.

Midtown Manhattan is an urban icon.

The history of zoning laws that have been shaping it for a century command respect and attention.

The City's rules of vertical growth have created more than just a display of wealth or a new architectural style.

They materialize Manhattan's power and life energy, and make it the substance of the City's monumental scale.

Building a tower in Midtown Manhattan starts with a dialogue between decision makers. Ultimately, this dialogue will have to answer two questions of substance.

What ideas is this tower made of and what is its place in the City ?

With his design for the Tour de Verre, Jean Nouvel proposes to take the strict respect of the zoning envelope to the point where its shape becomes the tower itself.

Governed by its legal envelope and the steel framing needed to withstand the wind loads, this structure is as unique and singular as the parcel it stands on.

From close up, its receding stealth geometry makes it surprisingly discrete and unobtrusive for its height.

Seen from Central Park, the bridges and most locations on the river banks, its triangular silhouette stands out and is very recognizable in the Manhattan skyline, inscribing the MoMA unmistakably as one of New York's most famous and successful cultural institutions.

The facades of the tower are a structural glazing in standard glass dimensions and the bracing structure follows the simplest and most economical geometry.

Living inside this building feels like inhabiting a powerfully present and reassuring structure, similar to that of a large tree.

The tower draws its shape from the desire for more daylight in the streets and the same daylight feeds its solar panels with energy.

Its character is the structural expression of the wind bracing and the same wind moves its Aeolian turbines.

The solar panels and wind turbines fill the narrow triangular top section, putting its unusually thin silhouette to a reasonable use.

This tower is a monument to the rules of shadow and light, and to the forces of the wind.

TOUR DUO DUO TOWER PARIS, FRANCE



LIEU LOCATION 5 bis - 9 rue du Général Jean Simon / 47 - 65 rue
Bruneseau, ZAC Paris Rive Gauche, Paris, France

DATES 2011 / Études en cours Under studies

INVESTISSEUR INVESTOR Ivanhoé Cambridge

MAÎTRISE D'OUVRAGE DÉLEGUÉE CONTROL AUTHORITY DELEGATED
Hines, France

AMÉNAGEUR PLANNER SEMAPA

PROGRAMME PROGRAM Tour de 180m pour Duo1 et 101m pour
Duo 2.180-meter tower for Duo1 and 101-meter tower for Duo2
91 225 m² de bureaux avec auditorium
7 737 m² d'hôtel 3 étoiles 'suite novotel', 'nouvelle génération'

4 456 m² d'activités
1 832 m² de commerces dont un restaurant panoramique
91,225 m² of offices with auditorium

7737 m² 3-star hotel 'suite novotel', 'new generation'
4456 m² of activities
1832 m² of shops including a panoramic restaurant

SURFACE UTILE NET FLOOR AREA 105250 m²

ÉQUIPE ARCHITECTURALE ARCHITECTURAL TEAM

Ateliers Jean Nouvel

CHEFS DE PROJET PROJECT LEADERS Ingrid Menon, Marie-Hélène
Baldran, Kirsu Marjamaki Mas

ARCHITECTES ARCHITECTS Romain Caillon, Vincent Chaigneau,
Chen Chen, Laetitia Degroote, Athina Faraud, Freddy Laun,
Kirsu Marjamaki, Anita Peböck, Rui Pereira, Christina Perez,
Nathalie Sasso, Maximilian Schlechtingen, Martin Tegaldo

GRAPHISME GRAPHICS Eugénie Robert, Natalie Saccu de Franchi

PAYSAGE LANDSCAPE Laura Giuliani, Chloé Eckert

PERSPECTIVES Benjamin Alcover, Narjis Lemrini, Michael
Kafassis, Michael Gloudeman, Mizuho Kishi, Sebastian Rageul,
Jugulta Leclerre

MAQUETTE MODEL Jean-Louis Courtois

INGÉNIEURS ENGINEERS

Concours Competition

ECONOMISTE COST ESTIMATOR GV Ingénierie

STRUCTURE AÉDIS

FLUIDES BUILDING SERVICES COTEBA

ENVIRONNEMENT ENVIRONMENT OGER International

FAÇADES FACADES EPP France

ASCENSEUR VERTICAL CIRCULATION Lerch Bates & Associes

SÉCURITÉ INCENDIE FIRE PROTECTION Casso & Associés

BUREAU DE CONTRÔLE CONTROL OFFICE Socotec

CONSEIL INSTALLATIONS CHANTIER Imogis

CONSEIL CONFORT CLIMATIQUE Meteodyn

ÉTUDES GÉOTECHNIQUES Hydrogeotechnique

CONSEIL SPACE PLANNING Majorelle



Image de l'Est

L'Est est un devenir... Une aube... Une promesse... L'Est de Paris petit à petit se précise, se fabrique et apparaît. Il complète et modifie une situation inachevée. Il s'agit ici d'y construire son sommet, son point culminant pour ce début de siècle. D'y affirmer un caractère et une singularité en relation avec la réalité du site, avec cet objectif : révéler sa particulière beauté, s'appuyer sur elle pour inventer et renforcer l'attractivité du lieu.

Parmi d'autres, trois caractéristiques doivent être prises en compte pour orienter le projet :

- Le fond de perspective de l'avenue de France.
- Sa situation en limite d'un des fleuves ferroviaires qui vont au cœur de la capitale.
- Sa position en bordure du périphérique dont il doit devenir un événement identitaire.

L'implantation de la tour suggérée par le document d'urbanisme ne lui confère pas un statut de point de repère directement lié à la perspective de l'avenue de France. Ainsi depuis le trottoir de la Bibliothèque Nationale de France elle n'est pas visible. Une légère inclinaison serait de nature à la faire apparaître... Ce déhanchement permettrait un jeu de reflets du paysage ferroviaire dans la façade sud, jeu très visible depuis le boulevard périphérique et depuis le boulevard du général Jean Simon. Dans cette hypothèse la tour devient plus présente dans la perspective de l'avenue de France si elle est en bordure du périphérique. Son expressivité est affirmée quand elle est en stricte limite du boulevard périphérique, son inclinaison lui donne une dynamique particulièrement visible depuis le flux de ce boulevard. La conséquence est que le second immeuble est alors situé le long du boulevard du Général Jean Simon. Il en devient plus urbain, plus humain. Il peut ainsi accueillir des commerces à son pied, créer des terrasses accessibles, avoir des fenêtres ouvrables éloignées de la pollution sonore et poussiéreuse du boulevard périphérique.

Le principe essentiel de la proposition urbaine du programme - la fracture médiane et la place centrale entre les deux immeubles pour éclairer l'hôtel industriel Berliet - est conservé et accentué par la double inclinaison des bâtiments qui exhibent leur connivence et ainsi ouvrent un V de soleil.

Les deux immeubles sont urbains, au niveau du sol le balcon public sur les voies regarde Ivry, il est bordé par une grande brasserie et sa terrasse. Il est l'accès à l'hôtel et à la tour et accueille des commerces sous forme de grands kiosques qui pourraient aussi ponctuer le large espace du carrefour avenue de France et boulevard du général Jean Simon...

Ces deux immeubles essayent d'amplifier le plaisir d'être là. Ils vont chercher les vues, accueillent des arbres et des arbustes sur leurs terrasses et, leurs sommets sont des destinations accessibles à tous. Pour l'immeuble hôtel une grande terrasse orientée vers la Seine et le Paris historique, couverte et protégée du vent, constitue le toit du restaurant panoramique. Pour la tour son sommet devient un panorama espace de rencontres dans le cadre de ce grand programme tertiaire.

Les immeubles de grande hauteur environnantes des décennies précédentes sont étêtés, leurs toitures terrasses ne sont pas accessibles. Nous construisons un sommet et même deux sommets. Un sommet a une tête, un profil qui l'identifie. C'est pour cela que les deux têtes de nos deux protagonistes sont expressives, vivantes, que ce duo dialogue et qu'il parle aussi à ses sympathiques voisins...

Jean Nouvel



The Image of the East Side

The East side of Paris is the future, a new dawn, a promise... Eastern Paris is slowly coming into focus, building up and taking form, completing and modifying an unfinished context. This project is about building its summit, its culminating point for the beginning of the century. It is also about creating a character, a singularity that is in relation with the reality of the site, that reveals its particular beauty, that relies on it to invent and strengthen the attractiveness of the place.

Among others, three parameters must be taken into account to orient the project:

- The perspective of the Avenue de France
- The location adjacent to the river of rails that lead into the heart of the city
- The location adjacent to the Paris ring boulevard, from which the project be seen as an identifying landmark

The site does not have landmark status in the perspective the Avenue de France. It is not visible from the sidewalk of the Bibliothèque Nationale de France. A slight inclination could easily make the towers come into view while enabling us to play with the reflections of the railway landscape in the south façade, which would be very visible from the ring boulevard and the boulevard du Général Jean Simon. Placing the tower nearer the ring boulevard increases its presence in the perspective of the Avenue de France. It becomes most expressive when placed directly adjacent to the ring boulevard, its inclination giving a very visible dynamic seen from the boulevard. The consequence of positioning the first tower in this way is that the second tower is then situated along the boulevard du Général Jean Simon. In this position it becomes more urban, more human. It can have shops at ground level, accessible terraces, and operable windows shielded from the sound and dust pollution of the ring boulevard.

The essential principle of the urban program – the transverse fracture and the creation of a central plaza between the two buildings that preserves views toward the Berliet industrial building – is respected and accentuated by the inclined buildings which cooperate to form an open V of sunlight.

These are urban buildings; at ground level the public balcony overlooking the railway faces Ivry; along its edge is a large brasserie with a terrace. The terrace gives access to the hotel and the office tower and accommodates shops in the form of kiosks that rhythm the large space at the intersection of the avenue de France and the boulevard du Général Jean Simon.

These two buildings aim at increasing the pleasure of being in this place. They seek out views, accommodate vegetation on their terraces; their summits are open to all. The hotel offers a panoramic restaurant and a large roof-covered terrace facing the Seine and historic Paris. The summit of the office tower features a panoramic meeting space as part of the development program.

The tall buildings of past decades are headless; their roof terraces are not accessible. By contrast we propose a summit, and even two summits. A summit has a head, an identifiable profile. That is why the heads of our two actors are expressive, alive, why they speak to one another and also to their friendly neighbors.

Jean Nouvel

SIEGE SOCIAL RICHEMONT RICHEMONT HEADQUARTERS GENÈVE, SUISSE



LIEU LOCATION Bellevue, Genève, Suisse Bellevue, Geneva, Switzerland

DATES 2001 / 2006

MÂITRISE D'OUVRAGE CLIENT Privée Private / Richemont SA

TYPE DE MISSION TYPE OF COMMISSION Complète Full design services

PROGRAMME PROGRAM Extension et rénovation du siège social de Richemont Expansion and renovation of Richemont SA headquarters

SURFACE UTILE NET FLOOR AREA 8 100 m²

SURFACE SHOB GROSS FLOOR AREA 11 000 m²

BUDGET 34 000 000 francs Suisses

ÉQUIPE ARCHITECTURALE ARCHITECTURAL TEAM

Ateliers Jean Nouvel

ARCHITECTE LOCAL DELIVERY ARCHITECT Eric Maria

CONSEILLER AUPRÈS DE JEAN NOUVEL ADVISER TO JEAN NOUVEL Hubert Tonka

CHEF DE PROJET PROJECT LEADER David Fagart

ARCHITECTES ARCHITECTS Yves Bachmann, Anne Droulers, Julie Fernandez, Marta Grzadziel, Pol Martin, Marie Maillard, Damien Renchon, Mélanie Rossi, Gaston Tolila

IMAGES DE SYNTHÈSE COMPUTER IMAGERY Artefactory

MAQUETTE MODEL Jean Louis Courtois

CONSULTANTS

FLUIDES BUILDING SERVICES Rigot + Rieben Eng SA

STRUCTURE Ernch + Berger Group

ACOUSTIQUE ACOUSTICS AVEL Acoustique (M. Lamoureux)



L'infiltration

Le site de Bellevue est émouvant par ses cèdres centenaires, ses arbres légers et entremêlés, ses vieux chalets, son relief, sa vue sur le lac. Il est calme comme une propriété anachroniquement épargnée par le développement urbain.

On peut avoir le désir qu'il reste ainsi
On peut aussi avoir le désir d'y vivre.

J'essaye ici de résoudre cette contradiction en infiltrant une architecture qui s'imprègne du paysage et s'imprègne dans le paysage.

Ambiguité des transparencies, des reflets, stratifications des plans de verres et des plans de verdure, architecture de dématérialisation d'illusion et de plaisir.

Les bureaux sont toujours entre deux paysages.

Les verres sont ultra clairs ou sérigraphiés avec les ombres des arbres, ou légèrement miroitant, ou irrégulièrement sablés, ou en verre relief pixelisant l'image en fonction des lieux et la confidentialité à protéger.

Le bâtiment le plus long joue de son format exceptionnel pour se stratifier autour de deux patios linéaires. Les matériaux de sols et de plafonds, en bois vernis brillant viennent accentuer les reflets des longues séparations de verres.

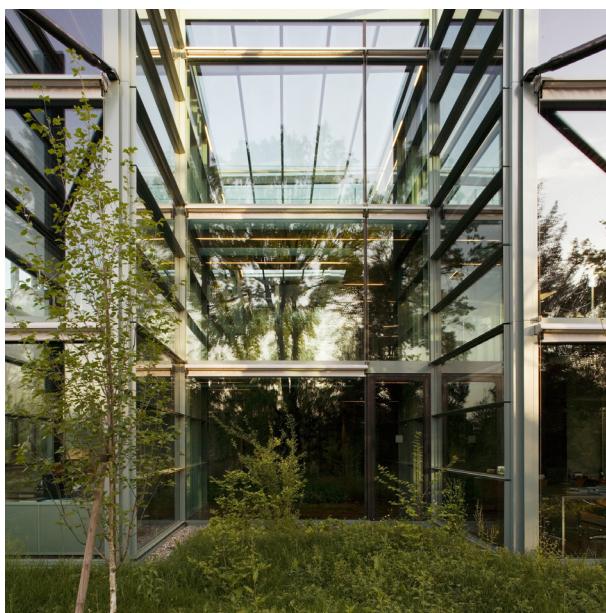
Les deux autres bâtiments construits dialoguent à distance se recomposent l'un en fonction de l'autre dans le même vocabulaire de matériaux intérieurs, de transparencies et d'interférences avec les arbres qui les assiègent et les pénètrent.

Les chalets font l'objet d'une recherche archéologique pour développer les détails les plus riches et l'aménagement intérieur le plus conforme à l'histoire de ce témoignage historique suisse.

Une poétique naît de ce contraste entre ces «monuments historiques» et les nouveaux bâtiments évanescents.

Pour ce lieu délicat, la virtuosité est requise car seule la légèreté de l'écriture architecturale peut assurer cette présence-absence et faire de cet apparent effacement un spectacle.

Jean Nouvel



Infiltration

The Bellevue site is beautiful, with its hundred-year-old cedars, tangled, wispy trees, old chalets, forest landscapes and views over the lake. It is a calm place, like an old estate anachronistically spared by urban development.

One is tempted to leave it alone, yet one also wants to live there.

I try to resolve this contradiction by proposing a furtive architecture that infiltrates and is infiltrated by the landscape, an architecture of illusion and pleasure expressed through an ambiguous play of transparencies and reflections in stratified layers of glass and vegetation.

Each office is between two landscapes.

Extra clear glass partitions are screen printed with the shadows of trees, slightly shimmering, or unevenly sandblasted, or patterned so as to pixelize views and protect confidentiality according to the building program.

The long building wraps itself around two linear patios. Shiny, varnished wood used for the floors and ceilings accentuates reflections in the long glass partitions. The other two buildings create a dialogue with the first and share its vocabulary of interior materials, transparencies and interference, with trees that besiege and penetrate.

Archaeological research will be undertaken to restore the chalets existing on the site to the rich level of detail found in historic Swiss chalets.

There is poetry in the contrast between these historical monuments and the new evanescent buildings around them.

Virtuosity is required for this sensitive place, for only the lightest architectural expression can secure the required feeling of presence/absence and make of this apparent erasure, a spectacle.

Jean Nouvel



GALERIES LAFAYETTE BERLIN, ALLEMAGNE

LIEU LOCATION Berlin Friedrichstadt Passagen Block 207
Friedrichstrasse, Französischestrasse Berlin,
Allemagne Germany

DATES 1991 / 1996

MÂITRISE D'OUVRAGE CLIENT

Investisseurs / promoteurs Investor / Developer:
Galeries Lafayette Paris,

EURO - PROJEKT ENTWICKLUNGS GmbH
Contractant Général General Contractor: CBC

TYPE DE MISSION TYPE OF COMMISSION

Mission complète type HOAI Complete mission HOAI type
Chantier: contrôle architectural Building work: architectural control

PROGRAMME PROGRAM Magasins des Galeries Lafayette intégré dans un ensemble : boutiques, restaurants, bureaux, logements, parking. Department store integrated in a building with boutiques, restaurants, offices, housing, car park.

SURFACE UTILE NET FLOOR AREA 39 585 m²

SURFACE SHOB GROSS FLOOR AREA Total: 56 442 m²

Bureaux Offices: 23953 m². Boutiques: 3886 m², Galeries Lafayette: 11 095 m², Logements Housing: 1614 m², Parkings Car park: 10 485 m², Locaux techniques Technical premises: 5409 m²

BUDGET 211 MDM

ÉQUIPE ARCHITECTURALE ARCHITECTURAL TEAM

Jean Nouvel, Emmanuel Cattani & Associés

CHEFS DE PROJET PROJECT LEADERS

Concours Competition: Barbara Salin

Permis de construire et exécution Building permit and execution: Laurence Daude

Travaux Building work:

Direction de projet et façades Project management and facades: Judith Simon

Lots architecturaux Architectural plots: Viviane Morteau

ARCHITECTES ARCHITECTS Concours Competition: Olga Bauer,

Franca Comalini, Hiram Duyvestijn, Vincent Hubert, Jean-Louis Maniaque, François Marzelle, Frédéric Neubauer.

APS: Wolfgang Kruse, Nicole Weber, Judith Simon, Xavier Lagurue.

DCE: Wolfgang Kruse, Wolfgang Keuthage, Mathias Raasch, Judith Simon, Nicole Weber, Stacy Eisenberg, Saïd Farhat, Nathalie Miegeville, Christina Severin, Alexandre Vaucher, Niki Van Osten, Beth Weinsten

GRAPHISME GRAPHICS Sabine Rosant

PERSPECTIVES Concours Competition: OTH - DERBY

Permis de construire Building permit: Espace et Stratégie INFORMATIQUE CAD DESIGN Antoine Assi, Chaouki Chahwan

Mounir El-Hawat

ÉCONOMISTE COST ESTIMATOR Concours Competition: Tillyard Gmbh

MAQUETTES MODEL Étienne Follenfant

PHOTOGRAPHES PHOTOGRAPHERS

Maquette concours Competition model: Gaston Bergeret Seconde maquette Second model: Nicolas Borel

ÉQUIPE MISSIONNÉE CONSULTANTS

INGÉNIEURS ENGINEERS

STRUCTURE Ove Arup & Partners (concours competition), Polonyi & Fink GmbH

FLUIDES BUILDING SERVICES HL Technick AG

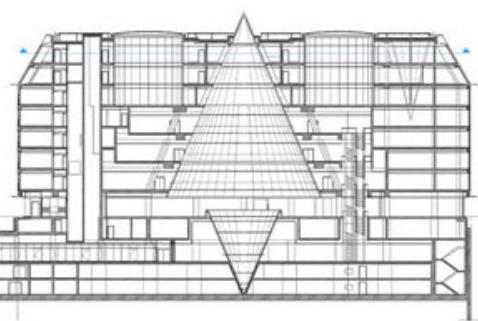
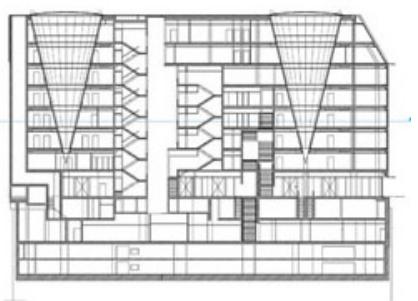
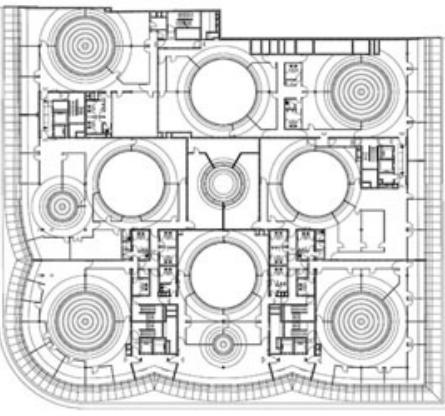
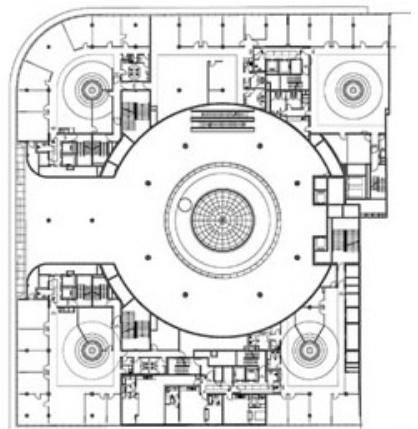
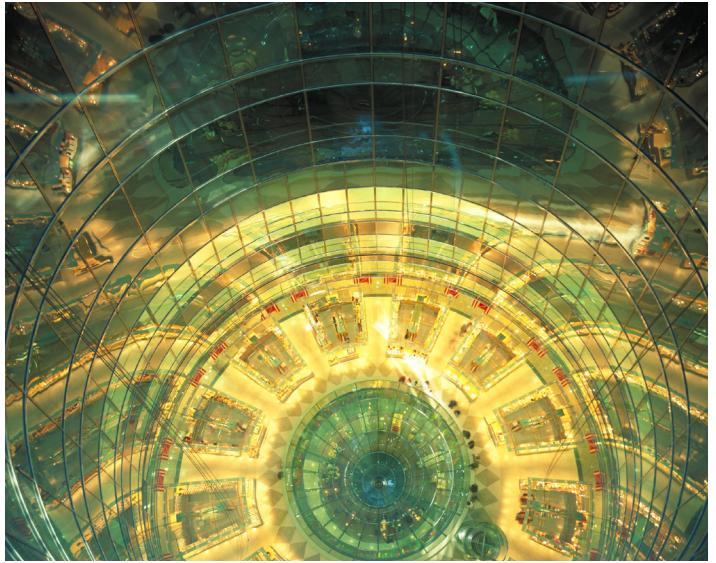
FAÇADES FAÇADES IBS Schalm

SÉCURITÉ SECURITY Institut Lehmann

CONSULTANTS

Anne Frémy

FAÇADES FAÇADES Jean-Louis Besnard



Profondeurs et clartés

La présence d'un grand magasin sur un axe majeur doit être événementielle et attractive. Le passant, dans la rue, sur le trottoir doit être interpellé, le magasin lui-même - espace public intérieur - prolongeant l'espace public extérieur qu'est Friedrichstrasse.

Le programme est dense. Une stratégie spatiale vient créer une synergie, une dynamique entre l'expression des espaces de bureaux et celle de l'espace commercial: dilatation de l'espace magasin vers le ciel (la lumière naturelle) et dans le sol (manière d'introduire architecture lumière et repères dans les parkings). Il s'agit de donner à lire au visiter les plus grandes dimensions du lieu: verticale et horizontale.

C'est une lecture en profondeur et en stratification.

En profondeur depuis la rue l'espace du rez-de-chaussée, est libre, vide de tout mur. La dématérialisation de l'angle laisse voir pour l'automobiliste ou le piéton des cônes de lumière dont l'un, le plus grand, palpite, vibre, flashe au moyen de rayons et de faisceaux de couleurs. La centralité du grand magasin dans le bloc est ainsi imposée. La lecture de la structure de l'espace des différents niveaux est simple. Elle permet à chacun de savoir à n'importe quel moment où il est et où il va. Les deux grands cônes miroir de l'espace central sont des objets de fascination, où au gré des thèmes des différentes campagnes de promotion, les messages et les images parcourent les surfaces et sur le processus inverse de l'anamorphose (image déformée, reconstituée par un miroir courbe) une image précise se déforme et envahie l'ensemble des surfaces miroirs, véritable question et véritable spectacle.

Ces images-messages mouvantes et déformées sont complétées par d'autres parfaitement contrôlées et précises sur deux grands écrans, l'un sur Friedrichstrasse, l'autre Franzosischestrasse.

La façade sériographiée en trames miroir progressives laisse apparaître ces signes dans des halos triangulaires (en résonance des cônes) ou rectangulaires (proportionnés à l'écran).

Les bureaux sont perforés par des cônes de lumière blanche, véritables lampes d'intérieur. Les planchers parsemés de pavés de verre transparents autour des cônes s'opacifient progressivement.

Tous ces effets de diffusion lumineuse caractérisent l'immeuble de jour, et évidemment encore plus de nuit.

La géométrie et la lumière créent l'architecture dans des variations infinies, liées au temps, à l'heure, et à la nature des images programmées.

À mi-chemin entre abstraction et figuration, lumière artificielle et naturelle, nous voulons créer le jeu, ce support scénographique subtil qui est moteur de séduction, interrogation sur le montré et le caché, l'obscurité et la clarté, l'intelligible et le sensible.

Pour allumer un des premiers feux de la renaissance de la Friedrichstrasse.

Jean Nouvel

Depth and clarity

The presence of a department-store on a major roadway should be an event and be attractive. The passer-by should feel called out-to on the pavement. The shop, itself a public interior space, should extend the public exterior space of Friedrichstrasse.

The reading is through depth and layering. From the street, the space at ground level is free, devoid of any wall. The dematerialisation of the corner allows motorists or pedestrians to see cones of light, of which the larger one quivers, vibrates, flashing rays of colors. The reading of the structure of the spaces on different levels is simple. It allows each person to know at any given moment where they are and where they are going. The two big mirrored cones in the central space are objects of fascination, where according to different themes, messages and images race across surfaces, and using an inverted process of anamorphosis, a precise image deforms and invades the ensemble of mirrored surfaces.

These moving, deformed image-messages are completed by other perfectly controlled and precise images on two big screens, on Friedrichstrasse and Franzosischestrasse.

The screen-printed façade in progressive mirrored grids allows signs to appear through triangular halos (resonating with the cones) or rectangular halos (formatted to the screen).

The offices are perforated by cones of white light, veritable interior lighting. The floors are sprinkled with transparent glass blocks around the cones, becoming progressively more opaque.

Geometry and light create this architecture with infinite variations, linked to time, the hour of day, and to the nature of programmed images. It is halfway between abstraction and figuration, artificial and natural light. We wanted to create a game, a subtle, scenographical tool as a motor for seduction, questioning the shown and hidden, the dark and light, the intelligible and sensitive.

It lights one of the first lamps of Friedrichstrasse's renaissance.

Jean Nouvel

ONE NEW CHANGE LONDON, UNITED KINGDOM



LIEU LOCATION Londres, Royaume-uni London, United Kingdom

DATES 2003 / 2010

MAÎTRISE D'OUVRAGE CLIENT Privée Private / Land Securities

PROGRAMME PROGRAM Commerces, bureaux, espaces publics

Retail, offices, public spaces

SURFACE UTILE USABLE FLOOR AREA 51 500 m² (555 280 ft²)

Commerces Retail : 20 000 m² (215 280 ft²)

Bureaux Offices : 31 500 m² (340 000 ft²)

SURFACE SHOB GROSS FLOOR AREA 83 732 m² (901 291 ft²)

BUDGET 196 000 000 £

PRIX M² COST PER M² £ 210/sqft

ÉQUIPE ARCHITECTURALE ARCHITECTURAL TEAM

Ateliers Jean Nouvel

ARCHITECTE D'OPERATION DELIVERY ARCHITECT Sidell Gibson

Partnership LLP

CHEF DE PROJET / PARTENAIRE PROJECT LEADER / PARTNER Hala Wardé

CHEFS DE PROJET PROJECT LEADERS Stacy Eisenberg, Didier Lobjois, Philippe Monteil

ARCHITECTES ARCHITECTS Olaf Turck, Alain Gvozdenovic, Nobuo Yoshida, Anthony Pascual, Nick Gilliland, Toshihiro Kubota, Frédéric Imbert

GRAPHISME GRAPHIC DESIGN Rafaëlle Ishkinazi, Marie Maillard (concours compétition)

IMAGES DE SYNTHÈSE COMPUTER GENERATED IMAGES AJN Christophe Roussel, Miller Hare .

PERMIS DE CONSTRUIRE BUILDING PERMIT : Miller Hare, London MAQUETTE MODEL Etienne Follenfant, Jean-Louis Courtois CONSULTANTS

FAÇADES RFR

FLUIDES BUILDING SERVICES HOARE LEA, London

STRUCTURE ARUP, London

ÉCONOMISTE COST CONSULTANT Davis Langdon, London

COMMERCES RETAIL Aftertuesday

MAINTENANCE FAÇADE REEF

TRANSPORT Steer Davis Gleave

SÉCURITÉ INCENDIE FIRE PROTECTION Locke Carey

PAYSAGE LANDSCAPE Michel Desvigne (Concept), Atkins (Développement Development)

ACOUSTIQUE ACOUSTICS Hann Tucker

CONCEPTION LUMIÈRE LIGHTING DESIGN AIK (Concept), Speirs & Major (Développement Development)

SIGNALÉTIQUE SIGNAGE Autobus Imperial (Concept), Saachi & Saachi (Développement Development)

INTERVENTION ARTISTIQUE ARTISTIC INTERVENTION Hiroshi Maeda



À la croisée de Saint Paul

Reconstruire le quadrilatère New Change, Cheapside, Bread street, Watling streeet, doit enrichir l'ensemble du quartier. Comment compléter le système de rues, souvent commerçantes, comment établir une relation avec la cathédrale Saint Paul qui soit à la fois un hommage, un dialogue, mais qui aussi donne à voir depuis le Dôme une toiture façade, toiture paysage, attrayante, sobre, «à sa place» dans le concert des terrasses et des toits environnants ?

Le programme construit commerces et bureaux se veut urbain, accueillant, créateur d'une calme animation, qui fera vivre ce lieu plus souvent, plus longtemps, le week-end ou le soir.

Nous avons recherché la typologie la plus adaptée à ces préalables et avons fait évoluer la proposition initiale basée sur une nouvelle rue, coupant le quadrilatère en deux, naissant sous un porche à l'angle de Bread street et de Cheapside et créant la perspective sur le Dôme de la cathédrale. La nouvelle approche part du principe que le quadrilatère doit permettre de créer des passages reliant Cheapside à Watling Street, Bread street à New Change assurant une continuité avec Bow Bells Churchyard en créant une croisée de passages au milieu du bloc. De cette croisée s'ouvre une perspective sur le Dôme. L'ambition est de créer des «arcades» du XXI^e siècle, héritage de Burlington arcades et Piccadilly arcades, de magnifier cette croisée par un signe architectural lié à Saint Paul et à Wren. Ce signe prend la forme d'une sphère d'acier ouverte sur le ciel et renvoyant l'image de Saint Paul. Cette sphère crée une lumière attractive depuis chaque entrée.

Autour de la croisée des arcades se distribuent les niveaux de commerces et de bureaux, mais aussi l'accès direct à la terrasse par ascenseur panoramique.

Depuis cette terrasse la vue sur le Dôme est unique, étonnante de proximité et celle sur la ville peut se développer à 360°.

Les façades extérieures sont caractérisées par une matérialité qui dialogue avec les immeubles du quartier et avec la cathédrale Saint Paul, matérialité mate, lisse, en écho aux couleurs de pierre et de brique qui entourent le projet.

La brillance est réservée aux passages, dans un contraste qui doit provoquer l'envie de rentrer et de flâner à l'intérieur d'un nouveau quartier témoin de la mutation de la ville. Il s'agit d'un enrichissement urbain par l'expression d'une nouvelle modernité: celle qui dialogue, qui complète, qui révèle, au-delà d'elle-même, les caractères de ce qui l'entoure.

Jean Nouvel

Saint Paul's Crossing

The rebuilding of the block bounded by New Change, Cheapside, Bread and Watling streets must enrich the entire neighbourhood. There are questions to answer: how do we complete the existing system of shopping streets? How do we build next to Saint Paul's Cathedral in a way that pays homage and is in dialogue? How do we create a roof façade, worthy of being viewed from the Dome, an attractive, sober, roof landscape that is "in its place" in harmony with the surrounding rooftops?

The development of offices and shops should be urban and welcoming, creating a calm animation that will keep the area lively into the night and on weekends.

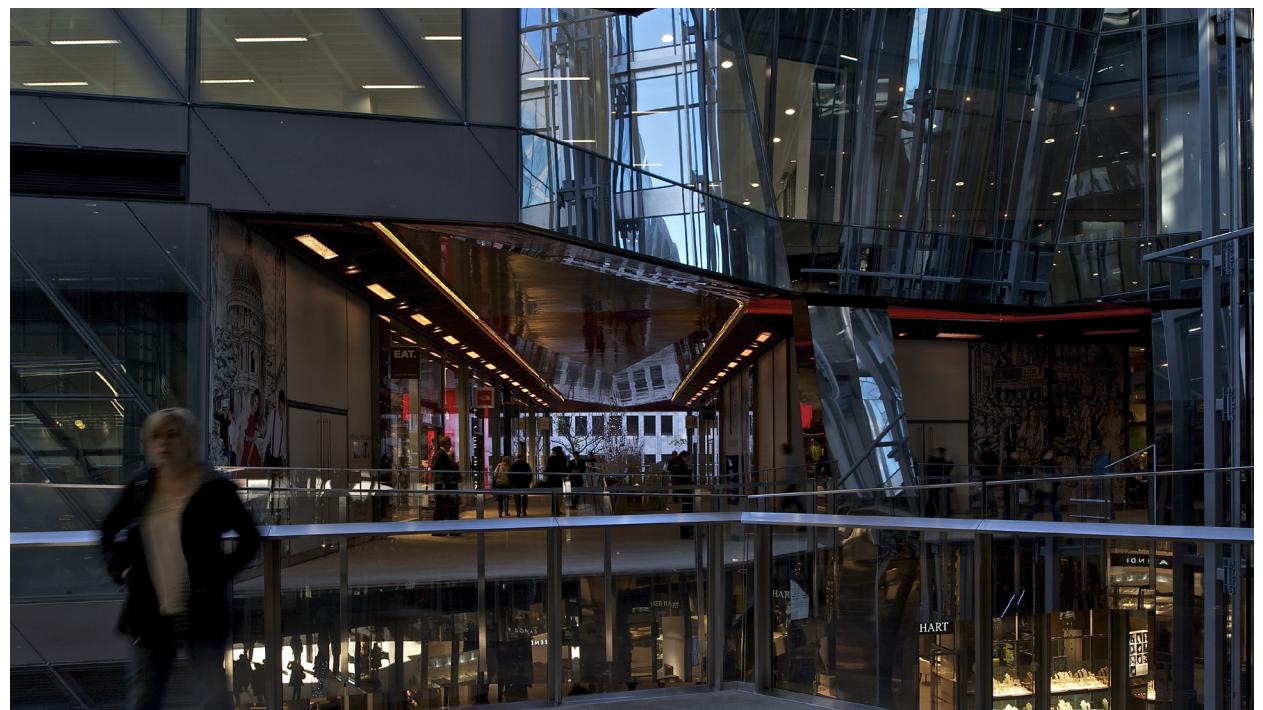
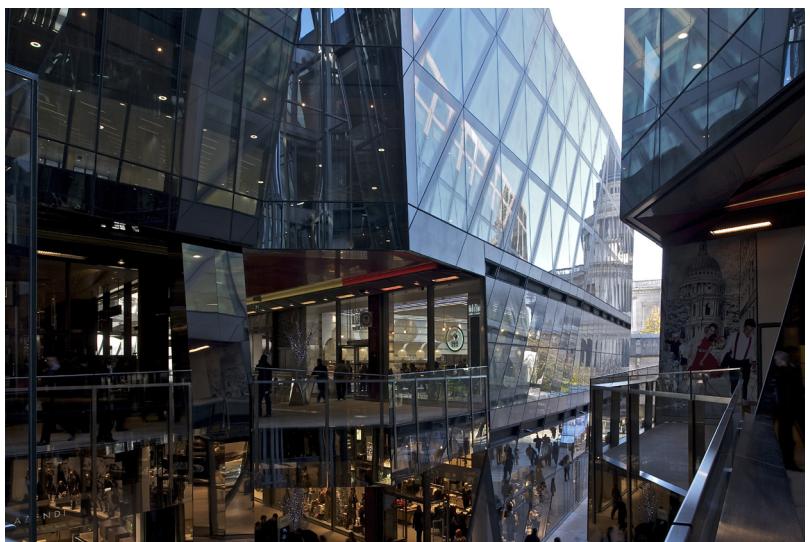
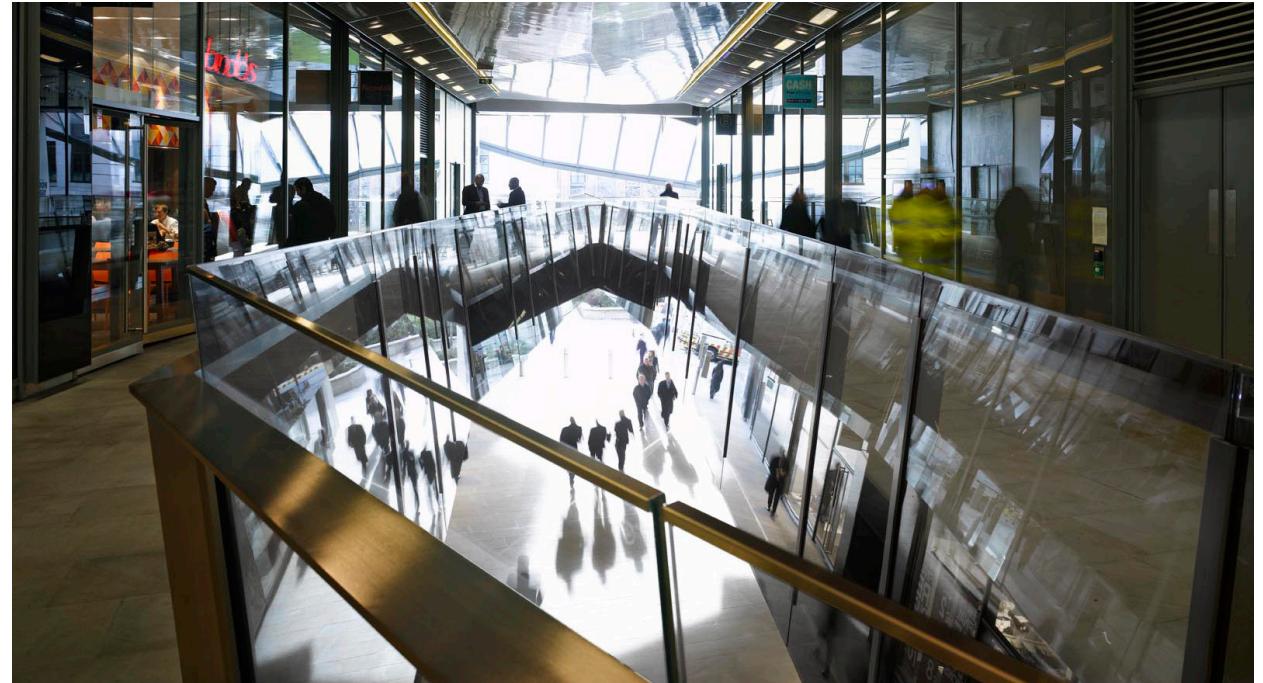
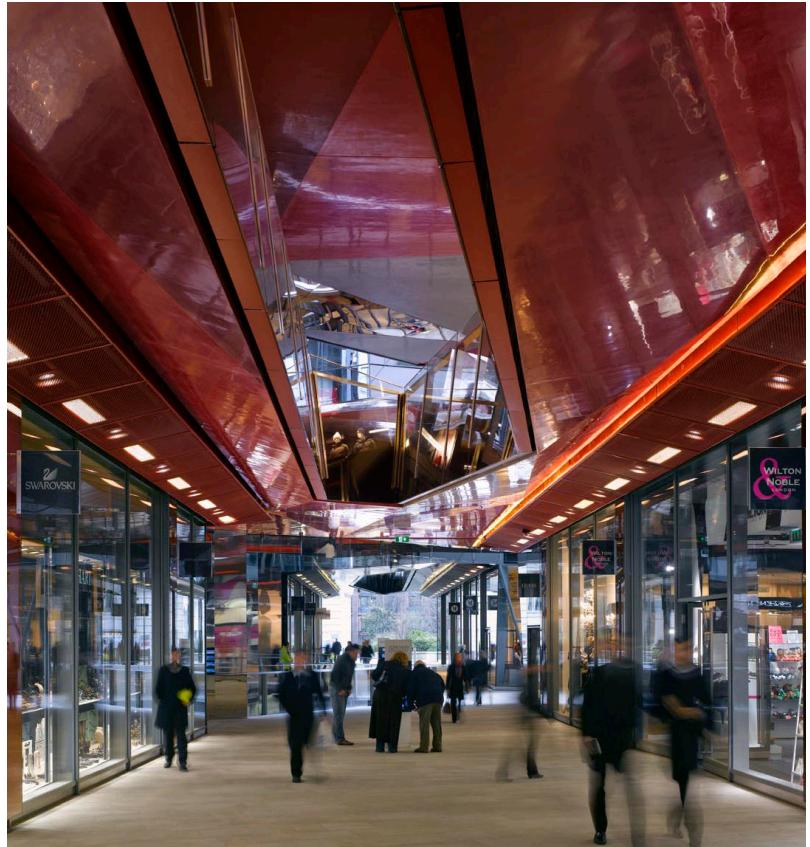
We have sought an architectural typology that fits these objectives. The present scheme is a development of an initial proposal in which a new street bisected the site, beginning as a covered passageway at the intersection of Cheapside and Bread Street and opening a view to the Cathedral Dome. The new concept starts from the principle that there should be passageways within the block to link Cheapside with Watling Street and Bread Street with New Change and bringing about continuity with Bow Bell's church yard. These passages create a crossroads at the center of the block. The ambition is to create XXI^e century arcades, the heritage of arcades like Burlington and Piccadilly, and then magnify the importance of the crossing by means of an architectural sign linking them to Wren's Saint Paul's. The sign takes the form of a steel sphere beneath open sky that reflects the image of the Cathedral. The sphere creates light drawing attention from the entrance to each passage.

The shops and offices are organized around the arcade crossing, where there is also a panoramic lift giving direct access to the roof terrace. The view of Saint Paul's dome from the terrace is unique, striking in its proximity. There are also sweeping 360° views of the city from this terrace.

The materials of the exterior facades set up a dialogue with the neighbouring buildings and with Saint Paul's. They are matte and smooth; their colours echo the surrounding stone and brick facades. Shininess is reserved for the inner passages. The contrast between matte exterior and polished interior stimulates the desire to enter and explore a new quarter that demonstrates the changing of the city.

It is about enriching the city with a new sort of modernity, one that reaches beyond itself to speak to, complement, and to reveal the diverse character of its surroundings.

Jean Nouvel



HÔTEL SAINT JAMES BOULIAC, FRANCE



LIEU LOCATION Bouliac, France

DATES 1987 / 1989

1995 : Extension du restaurant et piscine Construction of an extension of the restaurant and swimming pool

MAÎTRISE D'OUVRAGE CLIENT Privée Private / Jean-Marie Amat

PROGRAMME PROGRAM 1989 : Hôtel 4*, 18 chambres, une salle de restaurant, extension des cuisines, un bar. Four star hotel, 18 rooms, a dining room, extended kitchen, bar.

1995 : extension du restaurant et création d'une piscine extension of the restaurant and construction of a swimming pool

SURFACE UTILE NET FLOOR AREA 1900 m²

SURFACE SHOB GROSS FLOOR AREA 4195 m²

BUDGET 13000000 F HT valeur 1987 value 1987

ÉQUIPE ARCHITECTURALE ARCHITECTURAL TEAM

1987 / 1989 Jean Nouvel

1995 Frédérique Monjanel pour Jean Nouvel

CHEF DE PROJET PROJECT LEADER

Laurence Daude puis Anne Forgia, Emmanuel Combarel (chantier building work), Frédérique Monjanel

ARCHITECTES ARCHITECTS Brigitte Pacaud, Didier Brault

DESIGN MOBILIER FURNITURE DESIGN Eric Pouget

PAYSAGE LANDSCAPE Yves Brunier

CONSULTANTS

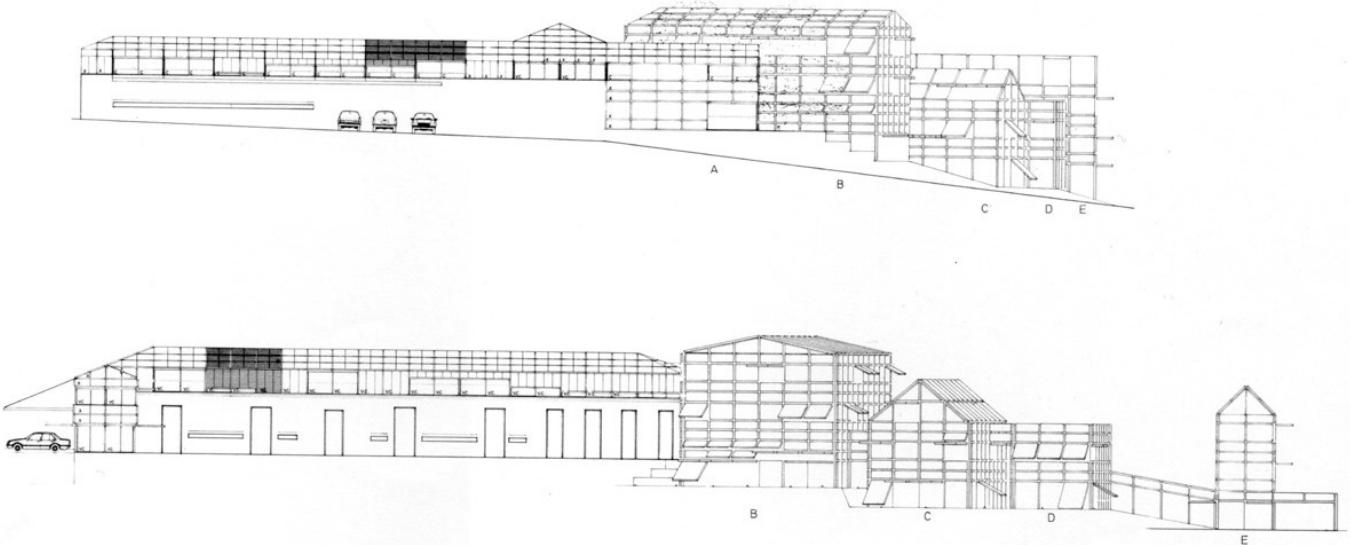
ÉCONOMISTE COST ESTIMATOR Stéphane Robert

Co-traitant économiste Co-contractor economist:

Cabinet Sery Bertrand

Bureau de contrôle Control Office : CEP

STRUCTURE Treffel, Louis Fruitet



Lorsque le restaurateur Jean Marie Amat à Bouliac fit appel à Jean Nouvel pour agrandir son restaurant et construire un petit hôtel, il devait sans doute avoir ce précepte en tête. La solution de Nouvel intègre certainement ces deux éléments, tout en reconnaissant à l'invité une individualité - ainsi n'y a-t-il pas deux plans de chambre identiques dans l'hôtel. Les lits y sont relativement élevés, permettant une jouissance de la vue par les fenêtres. L'hôtel est situé dans un petit village, près d'une église à tour carrée, et surplombe les vignes de la vallée de la Garonne. L'hôtel est constitué de quatre petits bâtiments de deux étages au plus. L'hôtel Saint-James est une rareté parmi les projets de Nouvel, dans la mesure où il n'est pas situé dans un cadre à forte densité urbaine. Mais les façades des bâtiments créent leur propre densité. Les intérieurs ont des sols de béton brut, des murs de plâtre ciré : pas de moulures ou de décos. De grandes fenêtres encadrées de métal gris, également employé comme revêtement des surfaces non vitrées. Au-delà des grilles de métal, certaines fixes, d'autres mobiles, qui peuvent être levées ou inclinées pour permettre l'entrée de la lumière et l'ouverture de la vue. Ces effets de superposition fonctionnent également de l'extérieur. Les grilles externes ont une teinte délibérément rouillée (réminiscence des séchoirs à tabac traditionnels dans la région) révèle sous la texture et la couleur du revêtement gris, ou du verre donnant sur les intérieurs nus. Les formes extérieures des bâtiments traditionnels, y compris les toits, simples et dépourvus d'avants, hormis un unique toit terrasse plat. Pour la brasserie, des grilles verticales se transforment en pare-soleil horizontaux, grâce à un simple drap blanc tendu en dessous. L'un des côtés est ouvert sur toute sa longueur; le long de l'autre côté, des colonnes de pierre sont habillées de végétation grimpante. Nouvel conçoit les chaises et les tables de l'hôtel. Il crée des formes simples sur une structure en tubes de métal chromés, de coussins arrondis tendus de tissu blanc, déhoussables et facilement lavables. Le mobilier a un aspect vaguement fragile, mais possède aussi un air de simplicité distinguée en phase avec le lieu et sa situation.

Conway Lloyd Morgan
«Les éléments de l'architecture»

The hotel is in a tiny village, near a square-towered church, and looks out over the vineyards of the Garonne valley. The hotel consists of four small buildings, at most three stories high. The hotel Saint James is a rarity among Nouvel's projects, in that it is not placed in a dense urban setting. Instead the facades of the building create a density of their own. The interiors have plain concrete floors and waxed plaster walls: no moldings or decoration. No two room plans in the hotel are the same. The hotel rooms are sparse and simple, focusing attention on the delights of the landscape and food. In the bedrooms the beds are relatively high and subtly refer to the regional tradition of high country beds with adjustable headboards, giving a view through the windows. The ample windows are framed in grey metal, also used for cladding unwindowed areas. Beyond these are metal grilles, some fixed, some mobile, which can be raised or tilted to admit the light and the view. This layering is also appreciated from the exterior. The outer grilles have a deliberate rusted color (reminiscent of the tobacco-drying sheds found in the region) which is revealed beneath the texture and color of the grey cladding or glass giving onto the stripped interiors. The exterior shapes of the buildings are traditional, comprising simple roofs without eaves, or in one case, a flat roof terrace. The original work on the hotel Saint James, between 1987 and 1989, included the creation of the eighteen-bedroom hotel and redesign of the restaurant, and the design of the "bistro" bistro, intended for a younger clientele and housed in the former cold store, a fact recorded in the decoration of the space. Since then, Nouvel has returned to design an outdoor eating area, the brasserie, and the swimming pool, which is black. Nouvel designed the chairs and tables for the hotel. From basic principles "what should a chair be? A seat and legs, a back and arms, is enough" – he created simple, round cushioned shapes mounted on chrome pipe work, with plain white covers, which could be removed easily for cleaning. The furniture looks slightly frail, but has an air of sophisticated simplicity that is in keeping with the building and its site. This simplicity is a way of creating a framework in which what is offered – the landscape and the menu – can be enjoyed calmly and without disruption.

Conway Lloyd Morgan
«The Elements of Architecture»

THE HOTEL LUCERNE, SWITZERLAND



LIEU LOCATION Lucerne, Suisse Luzern, Switzerland

DATES 1998 / 2000

MAÎTRISE D'OUVRAGE CLIENT Privée Private / Urs Karli

PROGRAMME PROGRAM Transformation d'un bâtiment existant en hôtel 5* de 25 chambres, avec bar et restaurant. Design du mobilier. Transformation of an existing building into a 25-room 5* hotel, with bar and restaurant. Furniture design

SURFACE UTILE USABLE FLOOR AREA 1 400 m²

BUDGET 50000000 F Suisses

ÉQUIPE ARCHITECTURALE ARCHITECTURAL TEAM

Ateliers Jean Nouvel

CONSEILLER INTERNE INTERNAL ADVISOR Hubert Tonka

CHEF DE PROJET PROJECT LEADER Denis Laurent

ARCHITECTES ARCHITECTS Emmanuelle Lapointe, Antonia Pesenti, Matthias Raasch

DESIGN MOBILIER FURNITURE DESIGN Bertrand Voiron

RECHERCHE ICONOGRAPHIQUE ICONOGRAPHY RESEARCH Marie

Najdovski, Odile Soudant

VÉGÉTALISATION BALCONS BALCONY VEGETATION Perrine Calzada

GRAPHISME CALLIGRAPHIE GRAPHIC DESIGN, CALIGRAPHY Hélène Ho

INTERVENTIONS PLASTIQUES ARTISTIC INTERVENTIONS Alain Bony et

Henri Labiole

PHOTOGRAPHIES PHOTOGRAPHY Philippe Ruault

CONSULTANTS

IMPRESSIONS DES IMAGES SUR TOILE PRINTING IMAGES ON CANVAS

Société Scanachrome

FAÇADES FACADES Emmer Pfenniger Partner AG

ÉLECTRICITÉ ELECTRICITY Rebsamen Electroplanung

CLIMATISATION AIR CONDITIONING Partnerplan AG

SANITAIRES SANITARY Kramit Sanitar AG

THERMIQUE THERMAL Martinelli + Menti AG



Le problème était qu'en matière de luxe, dans la septième ville touristique du monde, on ne compte plus les établissements, somptueux, au bord du lac, avec des pièces de six mètres sous plafond. Il fallait trouver autre chose pour attirer la clientèle et susciter son désir de choisir cet hôtel plutôt qu'un autre. Offrir une expérience, poétiser un temps de passage. Pour créer une impression d'invasion dans les palais classiques ou renaissance, on ornait les plafonds de grandes peintures à thèmes mythologiques, grecs le plus souvent. L'idée a été reprise ici, en actualisant ces thèmes. Il n'est plus question de Grèce maintenant. Que sont les mythologies d'aujourd'hui ?

Des histoires partagées par tous. Celles que tout le monde connaît, que l'on rencontre au cinéma, car le cinéma constitue notre culture. Dans un hôtel, la dimension culturelle est liée au désir et l'interprétation de ces plafonds peints se situe dans le monde érotique. Cet hôtel propose donc une anthologie cinématographique du désir. Chaque chambre illustre l'amorce d'une histoire qui provoque chez ceux qui l'occupent une dimension d'appartenance. Et c'est là que se situe le luxe : dans cette identité particulière qui démontre l'attention exceptionnelle portée au lieu.

Jean Nouvel

The problem was that, in terms of luxury, in the world's seventh most visited city, sumptuous lakeside establishments with 20-foot ceilings are too numerous to count. Something else had to be found to attract clients and prompt people to choose one hotel rather than another, an experience that turns a simple visit into something poetic. To create an impression of escape in classical and renaissance palaces, ceilings were decorated with large paintings of mythological themes, usually greek. The idea here is to take the same concept and update it. Exit ancient Greece: what are today's mythologies?

Stories that everyone knows, that come to us from the cinema, because the cinema is our culture. The cultural dimension of a hotel is tied to desire, and the interpretation of painted ceilings is tied to eroticism. Thus the hotel offers a cinematographic anthology of desire. Each room illustrates the beginning of a story into which the occupants are drawn, inducing a sense of belonging. And this is where luxury comes in: it is in the specific identity and the unusual care and attention put into the hotel. The hotel celebrates simplicity and spirituality as much as it does elegance and refinement. The central idea is to create something quite unlike anything before and provide guests with a magical, exciting and unforgettable feeling. The Hotel is not just a place to sleep; it is a reinvention of the hotel experience for the new millennium.

Jean Nouvel

BRASSERIE MORITZ MORITZ BREWERY BARCELONE, ESPAGNE



LIEU LOCATION Barcelone, Espagne Barcelona, Spain
DATES 2004 / 2012

MAÎTRISE D'OUVRAGE CLIENT Mr Roehrich Saporta

TYPE DE MISSION TYPE OF COMMISSION Privée Private

PROGRAMME PROGRAM Brasserie, restaurant et musée :
architecture et design intérieur Brewery, restaurant and
museum: architecture and interior design

SURFACE UTILE NET FLOOR AREA 4088 m², 44 000 SQ.FT

BUDGET 5 000 000 €

ÉQUIPE ARCHITECTURALE ARCHITECTURAL TEAM

Ateliers Jean Nouvel

PARTENAIRES PARTNERS IN CHARGE Emmanuel Blamont,
Damien renchon

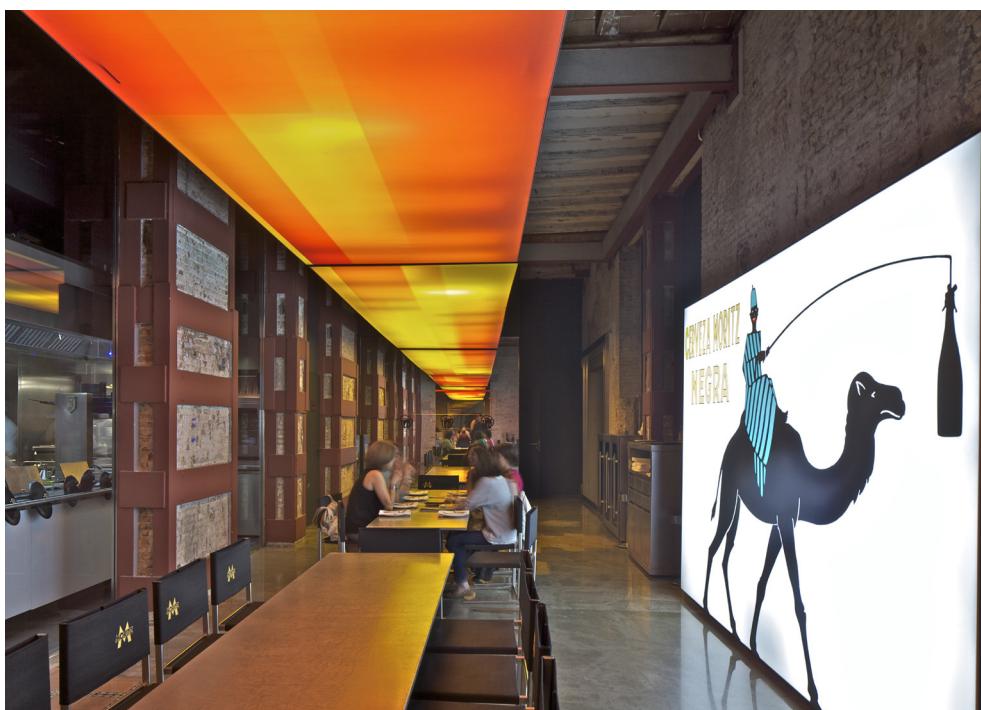
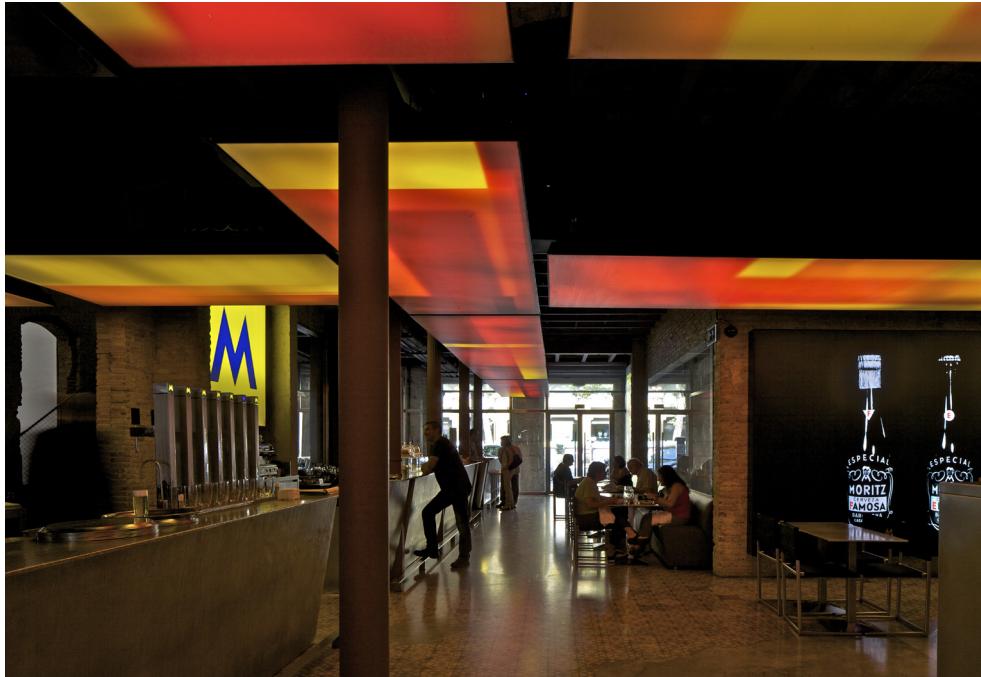
CHEF DE PROJET PROJECT LEADER Jean-Pierre Bouanha,
Andrès de Souza

ARCHITECTES ARCHITECTS Pablo Oviedo, Odile Soudant, Elodie
Vadepied, Jean Angelini, Mirco Tardio, Arnaud Dupont,
Géraldine Vincent

GRAPHISME GRAPHICS Natalie Saccu de Franchi, Eugénie Robert,
Jugulta Le Clerre

DESIGN INTÉRIEUR INTERIOR DESIGN AJN & JND

PAYSAGE LANDSCAPE Patrick Blanc



Les trois immeubles de La ronda San Antoni sont un magnifique témoignage de la Barcelone industrielle du 19 siècle.

Ils abritent l'histoire de la bière Moritz, de ceux qui y ont travaillé et qui y ont vécus.

Mais ces lieux ne sont plus adaptés aux exigences de la production industrielle de la bière à grande échelle.

Il s'agit de leur redonner sens. Il faut réinventer des usages et recréer une vie en adéquation avec la Barcelone du 21ème siècle.

Dans ce lieu historique, Moritz va implanter une micro brasserie hyper qualitative, qui produit les bières de la marque à consommer et acheter directement sur place.

On y trouve des restaurants, un bar, une œnotheque, une boutique et une boulangerie spécialisée. Une salle multimédia et un musée complètent la programmation de ces espaces pour accueillir tous les publics, de jours et de nuit.

Le projet révèle la beauté de l'architecture industrielle. Redécouvrir la brique. L'acier et les parois de liège. Montrer les cuves en béton, les anciennes machines et les monte-charges.

On révèle les traces qui subsistent des sols faits de lourdes pierres et de carrelages aux motifs colorés.

L'architecture de ce lieu transformé cultive le contraste et la superposition des époques.

Les anciennes affiches publicitaires de Moritz sont réinterprétées et éclairent la brasserie.

Des projections en noir et blanc sur les murs évoquent l'histoire du lieu.

Des panneaux lumineux baignent le bar et le restaurant dans des lumières blondes, or et grenats. Elles nous évoquent la bière, ses mousses et les vins.

Les nouvelles cuves de bières sont en inox.

Les façades et les murs sont composés de grands verres et de miroirs.

Des résines transparentes redonnent de l'éclat aux sols anciens.

Des écrans de dernière génération recouvrent les murs de la boutique.

L'immatérialité des lumières et des images se superposent à l'architecture industrielle.

Les bars et les tables sont en étain. Leur patine accentue la conscience du temps.

Et le haut mur végétal envahit les parois de béton.

La Antigua fabrica Moritz redevient un lieu témoin de la vitalité de Barcelone.

Jean Nouvel

SOFITEL VIENNA STEPHANSDOM STILWERK VIENNA, AUSTRIA



LIEU LOCATION Vienne, Autriche Vienna, Austria

DATES 2004 / 2010

MAÎTRISE D'OUVRAGE CLIENT Privée Private / UNIQA Praterstrasse Projektentwicklungs GmbH, Vienna, Austria

MAÎTRISE D'OUVRAGE DÉLÉGUÉE CLIENT REPRESENTATIVE ARGE bau-control UNIQA, Vienna, Austria

UTILISATEURS HOTEL HOTEL USERS

Sofitel Vienna Stephansdom (Groupe Accor)

DESIGN CENTER (COMMERCES) (RETAIL)

Stilwerk GmbH, Hamburg, Allemagne

PARKING CAR PARK Breiteneder GmbH, Vienna, Austria

PROGRAMME PROGRAM Hôtel de 182 chambres dont 25 suites et 1 suite présidentielle, centre commercial, salles de conférences, spa et fitness, restaurant panoramique, parking 182-room hotel, including 25 suites and 1 presidential suite, shopping center, conference halls, spa and wellness center, panoramic restaurant, car park

Design du mobilier Furniture design

SURFACE SHON USABLE FLOOR SPACE 46 000 m²

SURFACE SHOB GROSS FLOOR AREA 53 000 m²

AUTRES SURFACES OTHER AREAS Hôtel Hotel: 9200 m² / Restaurant Restaurant: 800 m² / Commerces Sales area: 4900 m² / Surfaces communes Public areas: 1 100 m² / Circulations Circulation area: 7 400 m² / Parking Garage: 10 600 m² / Locaux techniques Building technology: 5 600 m² / Volume brut intérieur Gross volume: 22 5000 m³ / Surface de la façade Facade surface area: 20 000 m² / Mur végétal "Green Wall": 600 m²

HAUTEUR HEIGHT 75 m

COÛT GLOBAL NET NET TOTAL COST 140 000 000 €

ÉQUIPE ARCHITECTURALE ARCHITECTURAL TEAM

Ateliers Jean Nouvel

CHEFS DE PROJET PROJECT LEADERS Ingrid Menon, Marie-Hélène Baldran

FAÇADES Matthias Raasch, Christoph Bienert

AMÉNAGEMENT INTÉRIEUR ET DESIGN INTERIOR DESIGN AND FIT OUT Sabrina Letourneau, Eric Nespolous, Anita Barthelemy Peboeck

GRAPHISME ET SIGNALÉTIQUE GRAPHIC DESIGN AND SIGNAGE

Natalie Saccu de Franchi, Eugénie Robert, Rafælle Ishkinazi

ARCHITECTES, DESIGNERS ET GRAPHISTES ARCHITECTS, DESIGNERS ET GRAPHIC DESIGNERS Clara Abreu, Amandine Albertini, Anna Angelelli, Jaime Battle, Frédéric Caudoux, Amandine Chezeau, Arnaud Coutine, Dan Dorell, Matthieu Gabry, Lucie Garban, Sophie Grammatica, Jiayao Huang, Jennifer Kandel, Freddy Laut, Denis Laurent, Arnaud Lapierre, Jérémie Lebarillec, Jugulta Le Clerre, Laetitia Leinartz, Paul Emmanuel Loiret, Marie Maillard, Kirsi Marjamaki Mas, Stéphane Matthys, Tanguy

Nguyen, Benoit Pailloux, Jörg Petrick, Paul Pires da Fonte, Susanne Priessner, Florence Rabiet, Ursula Reiner, Janaina Rezende, Pierre Roch, Federica Soletta, Karen Sherwood, Gaston Tollia, Anne Traband, Jacqueline Vieira Raasch, Francois Zab, Nabila Zerrouki

MAQUETTES MODELS Étienne Follenfant, Jean Marc Kurzewski

IMAGES DE SYNTHÈSE COMPUTER GENERATED IMAGES Jean Angelini, Marie Maillard, Christophe Rousselle

CONSEILLER INTERNE INTERNAL ADVISER Hubert Tonka

PLAFONDS LUMINEUX ILLUMINATED CEILINGS Pipilotti Rist, Zürich, Switzerland

Thomas Rhyner, Davide Legittimo, Judith lava, Rachèle Giudici, Chloé Pompon, Nici Jost, Pierré Mennel, Ewelina Guzik, Jean-Louis Gafner, Balz Roth, Carlos Martinez, Diego Rosafio

MUR VEGETAL VERTICAL GARDEN Patrick Blanc, Paris, France

INTERVENTIONS ARTISTIQUES CHAMBRES ARTISTIC INTERVENTIONS IN BEDROOMS Alain Bony et Henri Labiole, Paris, France

ARTISTES / GRAPHISTES CHAMBRES BEDROOM DESIGNED BY ARTISTS / GRAPHIC DESIGNERS Adam Fard, Almut Hahn, Eva Kadlec, Kris Lemsalu, Adrian Moldovan, Peter O.S., David Peschka, Fiona Ruckschlo, Elisa Schilke, Sabina Smiljanic, Nasim Yilmaz

PLANS D'EXÉCUTIONS CONSTRUCTION DOCUMENTS Neumann et Partner, Vienna, Austria

BUREAUX D'ÉTUDES ENGINEERING

STRUCTURE Werner Consult Ziviltechniker GmbH, Vienna, Austria / Ingenieurconsulent für Bauwein, Vienna, Austria

STRUCTURE - CONCOURS / AVANT PROJET COMPETITION / PILOT STUDY Terrell International, Paris, France FLUIDES BUILDING SERVICES Altherm Engineering GmbH, Baden, Austria FAÇADES FACADES

Buri Müller Partner GmbH, Burgdorf, Switzerland THERMIQUE / ACOUSTIQUE THERMAL / ACOUSTICS Zivilingenierbüro Prause, Vienna, Austria ACOUSTIQUE ACUSTICO Quiring Consultants Ingenierbüro, Innsbruck, Austria ÉCLAIRAGE LIGHTING DESIGN Pokorny Lichtarchitektur, Vienna, Austria CUISINE KITCHEN

Stria Ingenierbüro, Vienna, Austria SÉCURITÉ FIRE PROTECTION PROTECTION Prüfstelle für Brandschut ztechnik, Vienna, Austria

AMÉNAGEMENTS EXTÉRIEURS EXTERNAL LAYOUT Rosinak et Partner Ziviltechniker GmbH, Vienna, Austria GEOMETRE SURVEYOR Vermessungsbüro Harald Meixner, Vienna, Austria / Korschinek et Partner Vermessung ZT GmbH, Vienna, Austria ÉTUDE

DE SOL FLOOR STUDY Erik Würger, Vienna, Austria / Nemec Zivilingenieur für Bauwesen, Vienna, Austria / ISP Ziviltechnik GmbH, Vienna, Austria

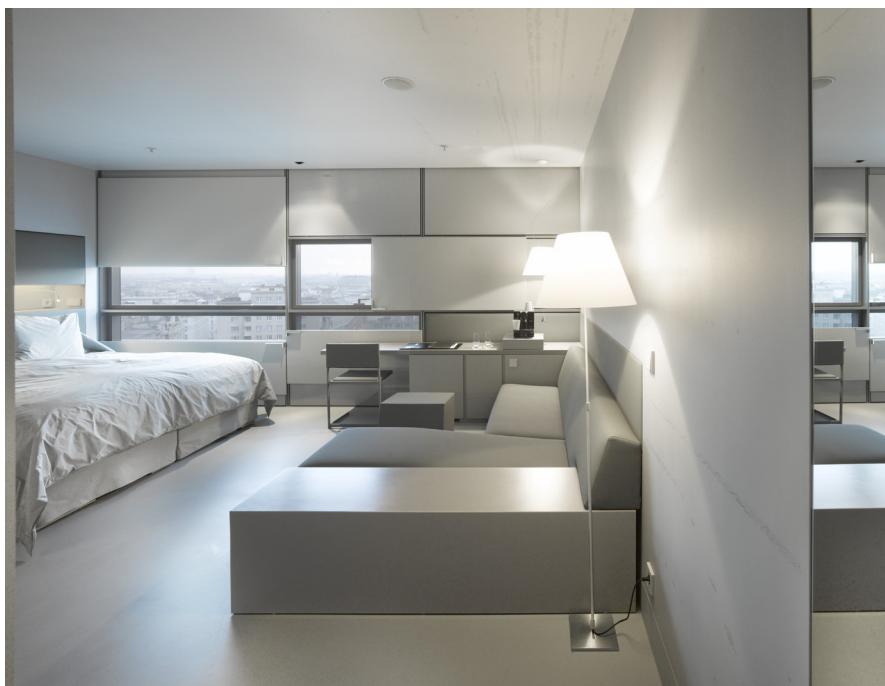
Chance and Intention

Architecture is the art of taming constraints; of poetizing contradictions; of looking differently at common and trivial things in order to reveal their singularity. Architecture is an opportunity, in a city marked by history, to continue games begun by others years or centuries ago. It is a clever game of chance and intention; an occasion to modify, to deepen, or to change the meaning of a context. Architecture is about making apparitions.

In Vienna architecture is all that, but here the resonance is particularly savory and dangerous, so great is the temptation to invent and to pervert what is so elegant.

So just imagine that starting with these curious constructible prisms, their planes begin to slide; intersections are created; one plane begins to tilt under the magnetic deviance of HH while another decides to light the city from a ceiling made of furtive images. Imagine that the other planes begin to vibrate with a thousand lines of variable orientation and reflectivity, that gray sometimes melts into gray squares on a gray background. It is not surprising then to find that the oblique plan of the roof becomes hatched, weaving a tight, random pattern of parallelograms and lozenges, that the planes to the North take the form of granited glass for transparency; that the planes to the West cloak themselves in variations of black to display their shadows. At the limit between building and sky there is another, flat plane that reveals the appearance-disappearance of changing faces, an evocation of the multiple faces forever linked to the depth of imagery born of this city.

Jean Nouvel



PALAIS REAL PIERREFEU, FRANCE



LIEU LOCATION Pierrefeu, France

DATES 2010 / études en cours under studies

MAÎTRISE D'OUVRAGE CLIENT SCI Le Jardin des Étoiles

PROGRAMME PROGRAM Complexe hôtelier, spa, événementiel et
gymnase, petite clinique de chirurgie esthétique Resort, spa,
gym and events, small plastic surgery clinic

SURFACE UTILE NET FLOOR AREA 25 000 m²

SURFACE SHOB GROSS FLOOR AREA 45 000 m²

ÉQUIPE ARCHITECTURALE ARCHITECTURAL TEAM

Ateliers Jean Nouvel

CHEF DE PROJET PROJECT LEADER Julie Parmentier

ARCHITECTES ARCHITECTS Mélanie Doremus, Marie-Hélène
Baldran, Sophie Laromiguère, Nobuo Yoshida

STAGIAIRES INTERNS Margot Vangaver, Monica Naso, Agnès
Ladjeverdi, Mercedes Carrquiry

GRAPHISME GRAPHICS Rafaëlle Ishkinazi, Élise Taponier, Eugénie
Robert

PAYSAGE LANDSCAPE Ewen Lerouic, Laura Giuliani

IMAGES DE SYNTHÈSE COMPUTER IMAGERY Rafael Renard, Mizuho
Kishi, Michael Kafassis

MODEL 3D 3D MODEL Aurélien Coulanges, Maria Valente, Elodie
Godo

ÉCONOMISTE COST ESTIMATOR AE75

CONSULTANTS

STRUCTURE Aedis

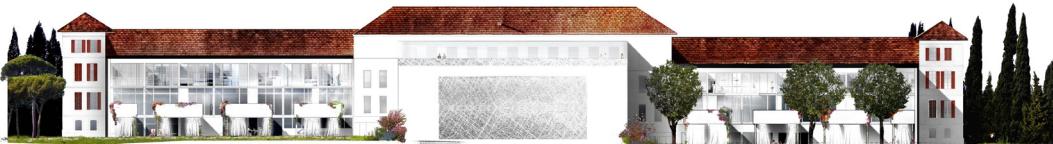
LOTS TECHNIQUES BATCH TECHNIQUES ALTO



ELEVATION FRONTALE FAÇADE SUD



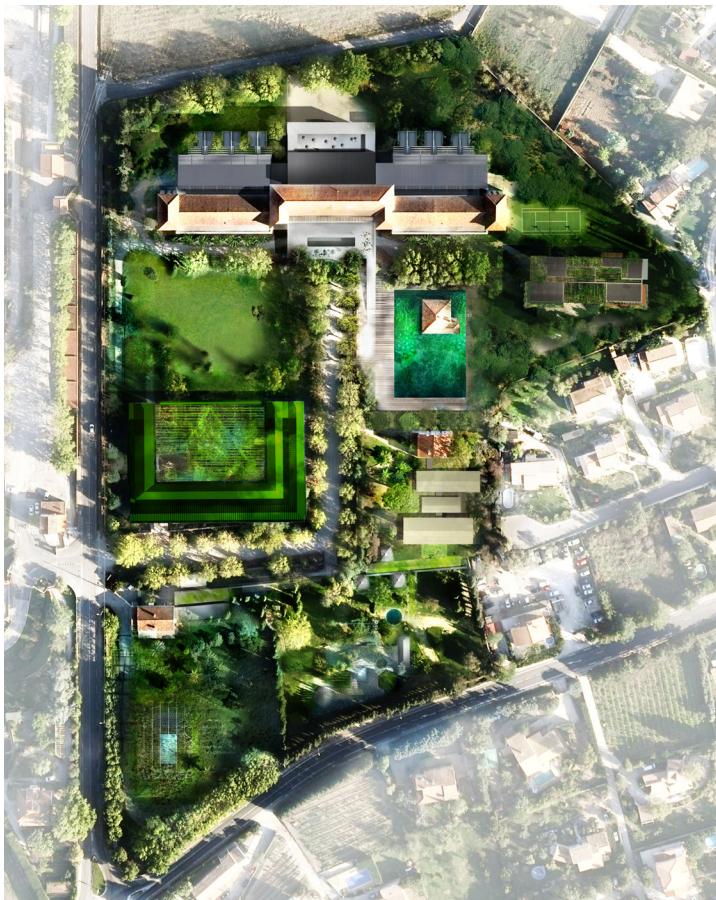
ELEVATION FRONTALE FAÇADE SUD



ELEVATION FRONTALE FAÇADE NORD



ELEVATION FRONTALE FAÇADE NORD



GAZOMÈTRE GASOMETER VIENNE, AUTRICHE



LIEU LOCATION Döblerhofstrasse, Vienne, Autriche

Döblerhofstrasse, Vienna, Austria

DATES 1995 / 2001

MAÎTRISE D'OUVRAGE CLIENT Stadterneuerungs- und Eigentumswohnungs GmbH - SEG

PROGRAMME PROGRAM Aménagement d'un ancien gazomètre en 200 appartements et centre commercial Conversion of a former Gasometer into 200 apartments and a shopping center

SURFACE UTILE NET FLOOR AREA

Logements Housing : 8100 m²

Bureaux Offices : 5100 m²

Centre commercial Mall : 7000 m²

SURFACE SHOB GROSS FLOOR AREA 28550 m²

BUDGET 490 000 000 ATS

PRIX / M² UTILE USABLE FLOOR AREA COST / M² 14 000 ATS

PRIX / M² SHOB GROSS FLOOR AREA COST / M² 6750 Fr

ÉQUIPE ARCHITECTURALE ARCHITECTURAL TEAM

Ateliers Jean Nouvel

CHEF DE PROJET PROJECT LEADER

Faisabilité Feasibility : Guillaume Neuhaus

APS Schematic design : Ingrid Menon

Travaux Building work : Christian Matt

ARCHITECTES ARCHITECTS

Faisabilité Feasibility : Carole Brammen, Philippe Landes

APS Schematic design : Beth Weinstein, Judith Haase, Elisabeth Kather, Susanne Priesner

Travaux Building work : Markus Dorner, Doris Burtscher, Barbara Mayr, Georg Bechtold, Lubomir Kulisev

PERSPECTIVES Didier Ghislain

ECONOMISTE COST ESTIMATOR Stadterneuerungs- und Eigentumswohnungs GmbH - SEG

MAQUETTES MODEL Etienne Follenfant

ÉQUIPE MISSIONNÉE CONSULTANTS

INGÉNIEURS ENGINEERS

FLUIDES BUILDING SERVICES OKO Systems

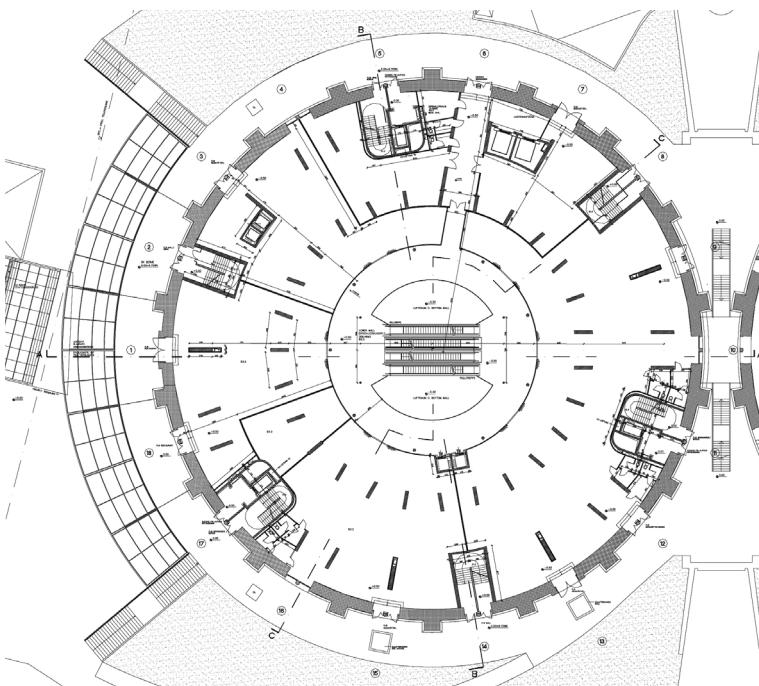
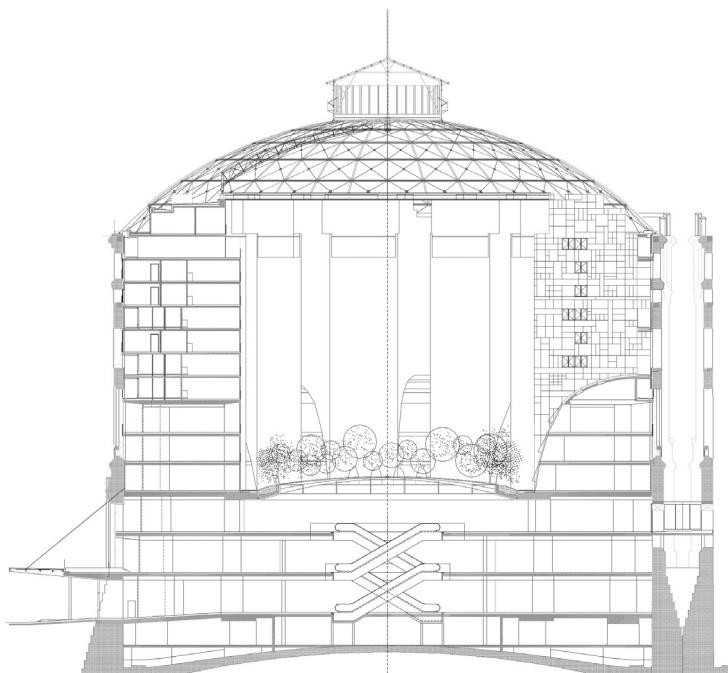
STRUCTURE Fritsch & Chiari

ÉCLAIRAGE LIGHTING DESIGN Kress & Adams

CONSULTANTS

Bauphysik : Dr Pfeller A-8010 Graz

Verkehrs- und Umweltgutachten : Dr Rosinak Wien



Les gazomètres de Vienne furent construits entre 1896 et 1899 à une époque où les sociétés étaient réticentes à exposer ouvertement leurs infrastructures industrielles. Ainsi, les quatre gazomètres sont déguisés en bâtiment au moyen d'enceintes en mur de briques chapeautées par des dômes en verre. Considérant leurs silhouettes imposantes - diamètre intérieur de 62 m et 72 m de haut -, leur fenêtre en arcade et le détail de leur construction, on devait se demander de quel type de bâtiments il s'agissait. Ils n'ont plus été utilisés au milieu des années quatre-vingt.

La ville a lancé une étude de faisabilité entreprise par l'architecte Manfred Wehdorn et la décision fut prise de convertir les gazomètres en un quartier avec des infrastructures commerciales et des logements. Un concours eut lieu et des architectes furent choisis pour cette conversion: les architectes locaux Coop-Himmelb(l)au, Manfred Wehdorn et Jean Nouvel.

Nouvel a gardé l'enceinte intacte en tant que témoignage de cette époque et a conçu une série de segments – au début il y en avait 18, mais par mesure d'économie, 9 furent construits – qui abritent des appartements sur 14 niveaux. Ces bâtiments intérieurs sont légèrement détachés du mur d'origine de sorte à fournir des accès vitaux. Le centre commercial qui relie les 4 gazomètres est couvert ici par un dôme en verre et entouré par des jardinières pelouses.

L'espace intérieur est clairement la façade principale: chaque segment a un accès vers les vues extérieures par les fenêtres dans le mur de brique, soit directement, ou à travers l'espace intérieur entre les segments. Le bardage des côtés des segments en verre produit une série de réflexions qui remettent en question et améliore à la fois la luminosité de l'endroit. Nouvel rêvait de réutiliser la structure existante jusqu'au dôme en tant que support pour l'équipement bioclimatique. Cela n'a jamais pu se faire. La toile d'araignée qui encadre le ciel reste un pur décor.

Olivier Boissière

The Vienna gasholders were built between 1896 and 1899 at a time when companies were reluctant to exhibit freely their industrial infrastructures. Thus all four gasholders were disguised as buildings by means of enclosures of brick walls topped by glass domes. Considering their imposing silhouettes - about 62 m inner diameter and 72 meters high - their arched windows and the detailing of their construction, one would have wondered which kind of buildings those might be...They went out of use in the mid 80ies.

The city had a feasibility study undertaken by architect Manfred Wehdorn and the decision was made to convert the gasholders into a district with shopping facilities and housing. A competition was held and architects were chosen for the task of conversion: the local Coop-Himmelb(l)au, Manfred Wehdorn and Wilhem Holzbauer and Jean Nouvel.

Nouvel has kept the enclosure intact as a testimony of its times and designed a series of segments – 18 at first then 9 built as they were paired for economy – which house apartments on 14 levels. These inner “buildings” are slightly detached from the original wall so as to provide for vertical accesses. The shopping center which links the four gasholders is covered here with a glass dome and surrounded by planters with grass.

The inner space is clearly the main facade: each segment has access to outside views through the windows in the brick wall either directly or across the inner space between the segments. The cladding of the sides of the segments in glass provides for a series of reflections which both questions perceptions and improves the lightness of the place. Nouvel had dreamt to reuse the existing structure of the top dome as a support for bio-climatic equipment. It never came true. The spider web which frames the sky remains pure decor.

Olivier Boissière

100 11TH AVENUE NEW YORK, USA



LIEU LOCATION 100 11th Avenue, New York, USA

DATES 2005 / 2010

MAÎTRISE D'OUVRAGE CLIENT Privée Private / Alf Naman Real Estate, Cape Advisors

PROGRAMME PROGRAM 72 appartements + restaurant

72 apartments + restaurant

SURFACE UTILE NET FLOOR AREA 13 400 m²

ÉQUIPE ARCHITECTURALE ARCHITECTURAL TEAM

Ateliers Jean Nouvel

ARCHITECTE LOCAL DELIVERY ARCHITECT Beyer Blinder Belle Architects

STRUCTURE DE CRÉATION ARCHITECTURALE & PARTENAIRE

ARCHITECTURAL DESIGN GROUP & PARTNER IN CHARGE Gaston Tolila

CHEF DE PROJET PROJECT LEADER François Leininger

ARCHITECTES ARCHITECTS Sylvie Erard, Yves Rouby, Athina Faraut, Nabila Zerrouki, Toshihiro Kubota, Jean-Romain Munvez, Rafael Luna, Line Fontana, David Thulstrup, Clémentine Cochard, Nathalie Sasso, Hakan Aldogan, Alexandre Zysman, Paul-Emmanuel Loiret, Sophie Laromiguère

GRAPHISME GRAPHICS Natalie Saccu de Franchi, Rafaëlle Ishkinazi

DESIGN INTÉRIEUR INTERIOR DESIGN Sabrina Letourneau, Eric Nespolous, Frederic Imbert

PAYSAGE LANDSCAPE Ema Blanc, Irène Djao Rakitine, Rémy Turquin

IMAGES DE SYNTHÈSE COMPUTER IMAGERY Georges Batzios, Mizuho Kishi, Jean-François Winniger, Artefactory

LUMIÈRE LIGHTING DESIGN Odile Soudant, Mathieu Gabry

MAQUETTES MODEL Jean Marc Kurzewski, Étienne Follenfant

ÉQUIPE MISSIONNÉE CONSULTANTS

INGÉNIEURS ENGINEERS

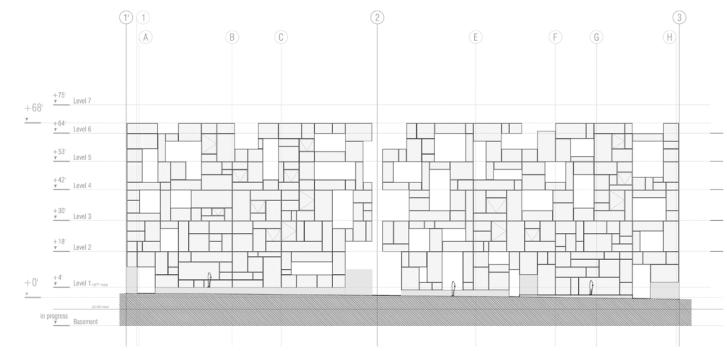
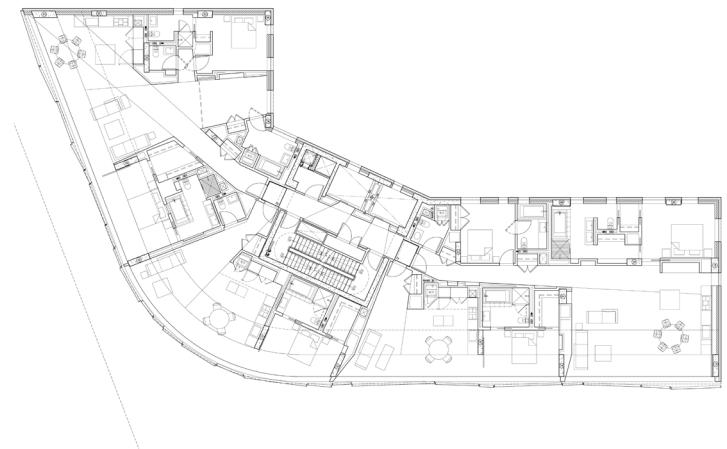
FAÇADES FACADES Front Inc. STRUCTURE Desimone Consulting Engineers, PLLC

CONSULTANTS

ZONAGE ZONING Jam Consultants Inc

MÉCANIQUE MECHANICALS AKF

ÉCLAIRAGE LIGHTING DESIGN Bonny Whitehouse



Eclats sur Hudson River

Il est des sites qui appellent une architecture tant ils ont un potentiel d'exception.
L'angle de la 11e avenue et de la 19e rue en est un exemple clair.

Peut-on avoir une vue plus dégagée ?

Peut-on avoir plus de reflets dans l'Hudson ?

Peut-on avoir à l'angle de la rue un voisin plus prestigieux que Frank Gehry, plus blanc, plus lumineux ?

Peut-on avoir un fitness club plus immense et plus complet que les Chelsea Piers de l'autre côté de l'avenue ?

Peut-on avoir plus de galeries et de restaurants branchés à moins de cinq minutes à pied ?

Peut-on avoir des couchés de soleil plus emphatiques ?

Un tel site incite à l'optimiste. À l'exaltation de la lumière. À ajouter notre pierre à ce quartier si riche et diversifié en créant à notre tour restaurant, galerie, piscine...

L'architecture diffracte, capte, regarde.

Sur un angle courbe, tel l'œil d'un insecte, des facettes différemment orientées saisissent tous les reflets et lancent des éclats. Les appartements sont dans "l'œil", ils décomposent et recomposent ce paysage complexe : un cadre sur l'horizon... un autre sur la courbe blanche dans le ciel... un autre sur les bateaux d'Hudson River et, de l'autre côté, un sur le skyline de midtown. Les transparencies s'inscrivent dans les reflets, les textures de briques new-yorkaises s'opposent à la composition géométrique des grands rectangles de verre clair.

L'architecture exprime l'exceptionnel plaisir d'être à ce point stratégique de Manhattan.

Jean Nouvel

Reflections on the Hudson River

It is one of those sites that requires architecture because of its exceptional potential. The corner of 11th Avenue and 19th Street is a clear example of this.

Could you ever find a more open view ?

Could there ever be a location with more reflections in the Hudson River ?

Could you ever have a more prestigious, white and luminous neighbour at the street corner than Frank Gehry ?

Could you ever have a more immense and comprehensive fitness club than the Chelsea Piers on the other side of the avenue ?

Could you ever have more fashionable galleries and restaurants less than five minutes' walk away ?

Could you ever see more extravagant sunsets ?

A site like this one encourages optimism. To exalt in the light. To make our mark in this rich and diverse neighbourhood by building our own restaurant, gallery and swimming pool.

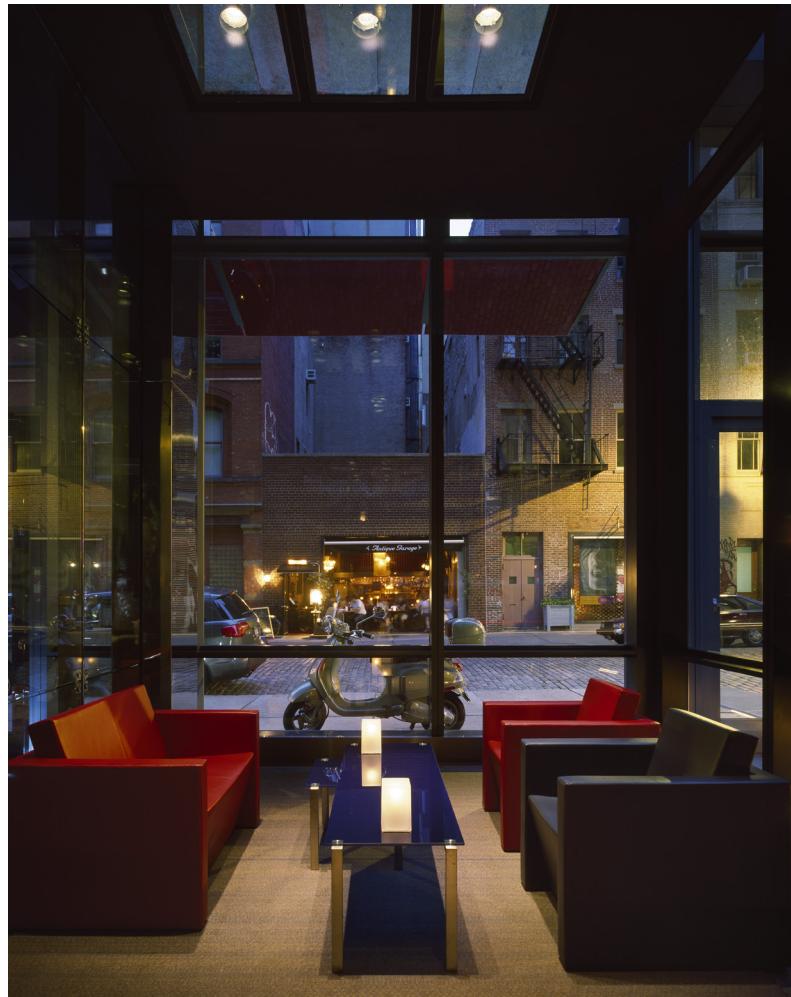
The architecture diffracts, captures and watches.

On a curving angle, like that of the eye of an insect, differently-positioned facets catch all of the reflections and throw out sparks. The apartments are within the "eye", splitting up and reconstructing this complex landscape : one framing the horizon, another framing the white curve in the sky and another framing the boats on the Hudson River and, on the other side, framing the mid-town skyline. The transparencies are in keeping with the reflections, and the textures of the New York brickwork contrast with the geometric composition of the large rectangles of clear glass.

The architecture is an expression of the pleasure of being at this strategic point in Manhattan.

Jean Nouvel

40 MERCER - LOGEMENTS SOHO NEW YORK, USA



LIEU LOCATION Broadway, Grant, Mercer streets, New York, USA

DATES 2001 / 2007

MAÎTRISE D'OUVRAGE CLIENT Privée Private / Hines, Goldman Sachs

TYPE DE MISSION TYPE OF COMMISSION Mission complète (bâtiment + intérieurs) Full design services (building + interiors)

PROGRAMME PROGRAM 42 appartements, boutiques

42 apartments, shops

SURFACE SHOB GROSS FLOOR AREA 10000 m²

BUDGET 65 000 000 \$

ÉQUIPE ARCHITECTURALE ARCHITECTURAL TEAM

Ateliers Jean Nouvel

ARCHITECTE LOCAL DELIVERY ARCHITECT SLCE Architects

DESIGN INTÉRIEUR LOCAL LOCAL INTERIOR DESIGNERS

Roman & Williams

CONSEILLER AUPRÈS DE JEAN NOUVEL ADVISER TO JEAN NOUVEL
Hubert Tonka

CHEFS DE PROJET PROJECT LEADERS Frédérique Monjanel (2002),
Ingrid Menon (2003), François Leininger (2004 / 2007)

ARCHITECTES ARCHITECTS 2002 : Caroline Binachon, Philippe Papy
2003 : Marie-Hélène Baldran, Vincent Laplante

DESIGN INTÉRIEUR INTERIOR DESIGN François-Xavier Bourgeois,
Sabrina Letourneau, David Thulstrup, Laetitia Leinartz, Emilie Monneau

IMAGES DE SYNTHÈSE COMPUTER IMAGERY Artefactory
LUMIÈRE LIGHTING DESIGN Odile Soudant (APS / DCE Schematic
design / Design development)

CONSULTANTS

FLUIDES BUILDING SERVICES Cosenzini (NY)

STRUCTURE Gilsanz Murray Steffek LLP (NY)

FAÇADES FACADES GMS (NY)

JARDIN GARDEN Thomas Balsley (NY)

ÉCLAIRAGE LIGHTING DESIGN Johnson Schwinghammer (NY)



Situé à l'angle de Mercer, Grand et Broadway, les logements résidentiels 40 Mercer, devaient à l'origine être un hôtel. Après le 11 septembre le programme a changé pour des logements, mais les bases de mon projet étaient là, fondées sur des propositions inspirées par les qualités qu'offrait le site. Celui-ci a la particularité de comporter trois côtés libres, une occasion rare à New York. La décision la plus évidente aurait été d'appuyer le bâtiment contre le mur voisin, mais j'ai préféré l'en écarter et créer un jardin.

Les immeubles voisins sont exemplaires de l'architecture industrielle de Soho. J'ai analysé leurs proportions, la composition des façades et les matériaux, pour produire une architecture résolument contemporaine mais qui ne cherche pas à se différencier, qui souhaite au contraire se fondre pour mieux révéler les qualités de son environnement.

Les proportions des deux volumes superposés qui composent le bâtiment sont calibrées sur celles des bâtiments proches : le volume inférieur, la base, prend la hauteur moyenne de ses voisins directs, alors que le volume supérieur, la tour, est de même hauteur et de même largeur que le Broome Building à l'extrémité Nord du bloc. Une sculpture de lames de verre bleu coiffe la tour côté Est, en écho à la corniche du Broome.

J'ai ensuite recoupé la base verticalement par une faille, qui marque le passage de Mercer à Broadway, des façades de brique rouge aux façades peintes en blanc, gris ou bleu, de l'élegance calme de Soho à la frénésie de Broadway.

L'écriture d'ensemble est celle d'une structure métallique trame grise sombre. Mais les différentes parties prennent divers aspects suivant leur position dans le site : les façades de l'île Ouest côté Mercer sont composées à partir de larges baies vitrées horizontales et habillée à l'angle de verres rouge sombre ; côté est, la trame des façades est plus serrée, ponctuée de fenêtres à guillotine inversée et de verres bleu nuit. La Tour est plus lisse et ses allèges brillent au soleil ; deux séries de fenêtres coulissantes extra-larges rompent la continuité, rappelant des portes de garage et transformant les salons en loggias.

La façade arrière du bâtiment suit une trame régulière de panneaux opaques ou transparents rappelant les murs mitoyens en brique du quartier.

À l'intérieur, une dizaine de typologies d'appartements, du 2 pièces au duplex de plus de 300 m², projettent leurs occupants au cœur de cette ville à la saisissante beauté. Si dans les étages inférieurs, les façades voisines forment un papier peint rêvé dans les baies vitrées, chaque cadre trouvant naturellement sa correspondance dans la trame qui lui fait face, c'est tout le skyline du Downtown Manhattan qui s'offre aux appartements de la tour. Mais c'est aux cinq sens des habitants de 40 Mercer que j'ai voulu m'adresser : qu'ils ouvrent les immenses fenêtres et ils se plongeront pour un moment dans le bruit des sirènes, échapperont à l'air conditionné pour sentir le vent du large, quitteront l'atmosphère protectrice de leur loft pour s'offrir les parfums de Canal Street. Manhattan, l'île-Monde qui s'étale à leurs pieds.

Located at the corner of Mercer, Grand and Broadway, the residential building at 40 Mercer was initially designed as a hotel. This change occurred after the 11th of september events, but the fundamentals of my project were in place, based as they were on the site's intrinsic qualities. The specificity of the site resides in the fact that three of its sides are free, a very rare feature in New York. An obvious plan for the site would have been to build against the neighbour building, but I opted to keep the two buildings apart and create a garden.

The adjacent buildings are representative of Soho's industrial architecture. I analysed their proportions, the composition of the façades and the materials used, with a view to producing a resolutely contemporary type of architecture that does not try to be different but rather seeks to blend in so as to better emphasise the qualities of its environment.

The proportions of the two stacked structures making up the building are based on those of the buildings nearby : the lower structure, or base, is at the same average height as the directly adjacent buildings, while the upper structure, or tower, is of the same height and width as the Broome Building, located at the Northern end of the block. The tower to the East is topped with a sculpture of blue glass blades, echoing the Broome building cornice.

I then added an extra opening by cutting a vertical rift through the base, which forms a pathway from Mercer to Broadway, from the red brick façades to those painted white, grey and blue, from the quiet elegance of Soho to the frenzied pace of Broadway.

The overall mode of expression here is that of a woven dark grey metal structure. But the various parts take on a very different appearance according to their position within the site : the West wing façades, on Mercer, are made up of large, horizontal plate glass windows, with dark red glass on the corners. On the East side, the façades' weft is tighter, punctuated with inverted sash windows and midnight blue glass panes. The tower's surface is smoother, with its window breasts glistening in the sunlight ; the continuity is broken by two sets of extra large sliding windows, reminiscent of garage doors and transforming the living rooms into loggias.

The back façade of the building has a regular pattern of opaque or transparent panels, reminiscent of the neighbourhood's brick party-walls.

Inside is a range of some ten different lay-outs, from 2-room apartments to a duplex of over 300 sq m, placing residents at the heart of this strikingly beautiful city. On the lower levels, the façades opposite act as ideal wallpaper within the picture windows, each frame naturally resonating with its counterpart in the patterns across the way, while the whole of the Downtown Manhattan skyline acts as scenery for the flats of the tower. But for the inhabitants at 40 Mercer, my intent was to focus on all five senses : when they open the vast windows, they are momentarily immersed in the sounds of sirens, escape air conditioning to breathe in the sea air, and leave the protective atmosphere of their loft to indulge in the scents of Canal Street. With Manhattan, the World-Island, unfolding at their feet.

CROIX-ROUGE BRUXELLES, BELGIQUE



LIEU Bruxelles, Belgique

DATES 2011 / études en cours

MAÎTRISE D'OUVRAGE AREA Real Estate

TYPE DE MISSION Mission complète, aménagement intérieur

PROGRAMME Une vingtaine d'appartements de haut standing

allant de 1 à 4 chambres

SURFACE SHOB 3 130 m²

BUDGET 4 000 000 €

PRIX / m² 1 300 €

ÉQUIPE ARCHITECTURALE

Ateliers Jean Nouvel et MDW Architecture / Bruxelles

CHEF DE PROJET Florence Rabiet

ARCHITECTES Elen Ledez, Sophie Laromiguere, Heesung Baek

STAGIAIRES Paolo Carignano, Nuno Barbosa

GRAPHISME Marie Maillard

PAYSAGE Laura Giuliani

IMAGES DE SYNTHÈSE Sébastien Rageul, Jugulta Le Clerre

CONSULTANTS

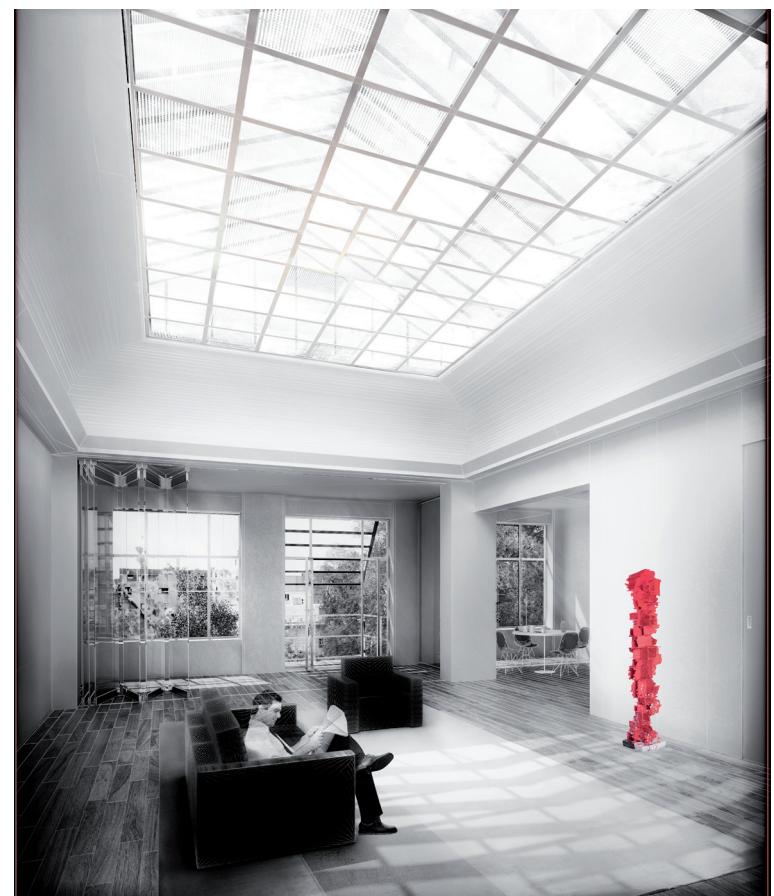
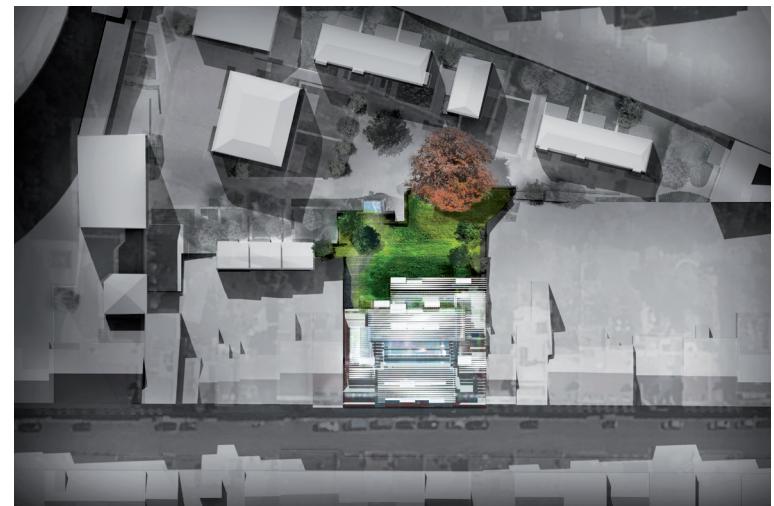
FLUIDES Soliremy

STRUCTURE Gamaco

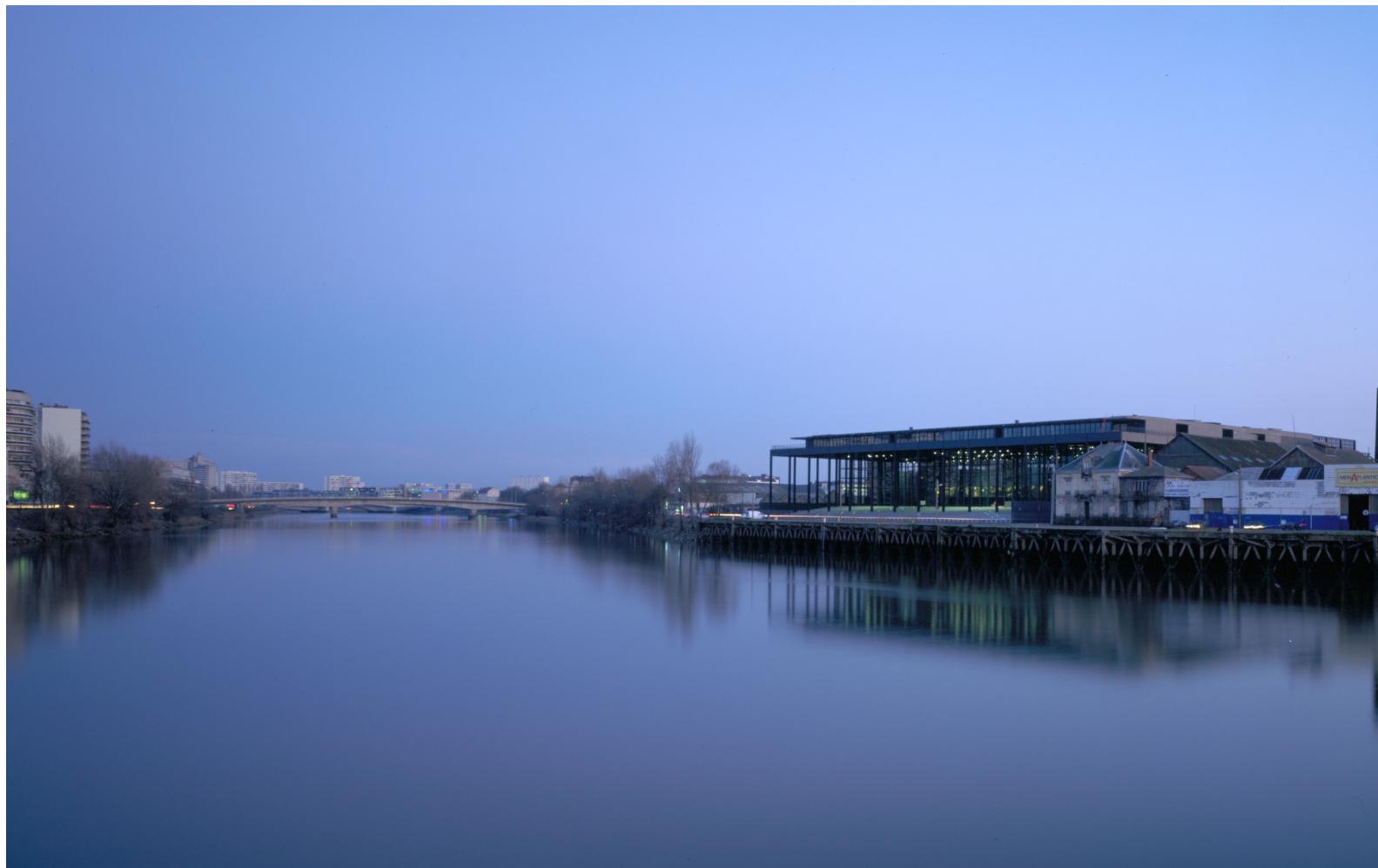
HQE

Afin de répondre aux critères les plus exigeants en matière de construction durable, les concepteurs ont opté pour une série de technologies innovantes : isolation performante (K29), triple vitrage, protection solaire à lamelles fixes, chauffage assuré par une chaudière commune de 240 kW, eau chaude sanitaire en partie produite par des panneaux solaires thermiques, ventilation de type double flux dotée d'unités haut rendement à récupérateur de chaleur et système de régulation, utilisation de LEDs et de détecteurs de présence pour l'éclairage des communs, récupération des eaux de pluie, etc.

Projet lauréat de l'appel à projets « Bâtiments exemplaires 2012 », prix décerné par Ministère bruxelloise de l'Environnement, de l'Energie et de la Rénovation urbaine



PALAIS DE JUSTICE LAW COURT NANTES, FRANCE



LIEU LOCATION Quai François Mitterrand, Nantes, France

DATES 1993 / 2000

MAÎTRISE D'OUVRAGE CLIENT Ministère de la Justice, Délégation

Générale au Programme Pluriannuel d'Équipements

Ministry of Justice, General Delegation for Multi-Year Program

Facilities

TYPE DE MISSION TYPE OF COMMISSION Concours, projet lauréat
Competition, winning project

PROGRAMME PROGRAM Palais de justice comprenant un tribunal
de grande instance, un tribunal d'instance, une cour d'assise
Law court including crown court, magistrates' court and
criminal court

SURFACE UTILE NET FLOOR AREA 15 000 m²

SURFACE SHOB GROSS FLOOR AREA 20 000 m²

BUDGET 230 000 000 F

PRIX / M² UTILE COST / M² 15 300 Fr HT

ÉQUIPE ARCHITECTURALE ARCHITECTURAL TEAM

Ateliers Jean Nouvel

CHEF DE PROJET PROJECT LEADER Isabelle Guillaud

ARCHITECTES ARCHITECTS Jean Pierre Bouanha, Anne Favry, Hafid Rakem, Gaston Tolila

INTERVENTIONS ARTISTIQUES ARTISTIC INTERVENTIONS Jenny Holzer

ÉQUIPE MISSIONNÉE CONSULTANTS

INGÉNIEURS ENGINEERS Ove Arup & Partners, Isatag

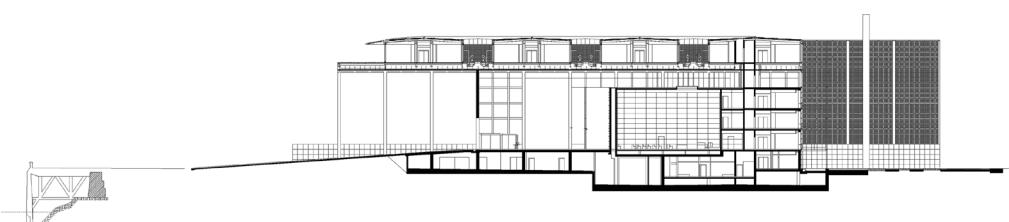
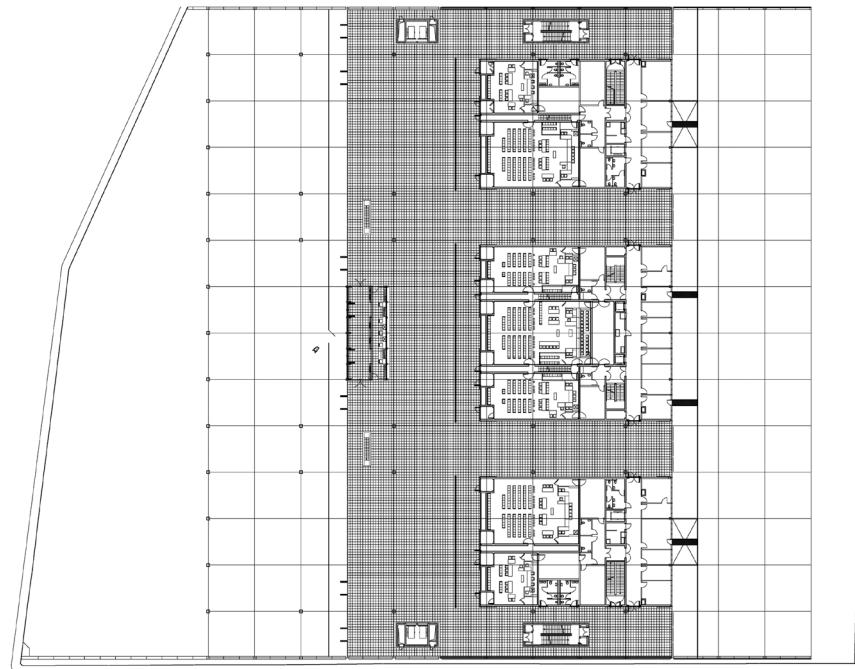
CONSULTANTS

Cabinet Casso et Compagnie

FAÇADES FACADES Jean-Louis Besnard DYNA

ACOUSTIQUE ACOUSTICS JP Lamoureux

CONTRÔLE TECHNIQUE TECHNICAL CONTROL CEP



Du caractère de la justice à sa représentation architecturale

Dans l'architecture officielle, le pouvoir se représente. Une cité judiciaire est une représentation du pouvoir de la Justice.

L'image de la justice est ici en cause : en termes de symboles et de caractère, l'image des bâtiments publics est un héritage de signes qui ne peut être bousculé sans risques.

L'architecture proposée ici est l'actualisation de cet héritage. J'ai juste essayé de définir avec justesse une architecture juste. Depuis la lecture la plus éloignée - de la ville depuis l'autre rive -, jusqu'au détail des espaces intérieurs, en passant par l'inévitable façade.

Essai de composition architecturale, d'objectivation. Le passage du sens des mots aux signes construits, autour des notions de justesse, de juste, d'équité, d'équilibre, de dignité, de caractère, et la définition de ces mots, font se croiser d'autres mots, d'autres concepts.

Je soumette donc la pertinence du projet proposé - passé aux tamis successifs de ces significations superposées - à votre jugement.

Jean Nouvel

Power is represented in official architecture. A law court is the representation of power in Justice. The image of justice is involved in terms of symbols and criteria. The image of public buildings is a heritage of meanings that can't be disturbed without risk.

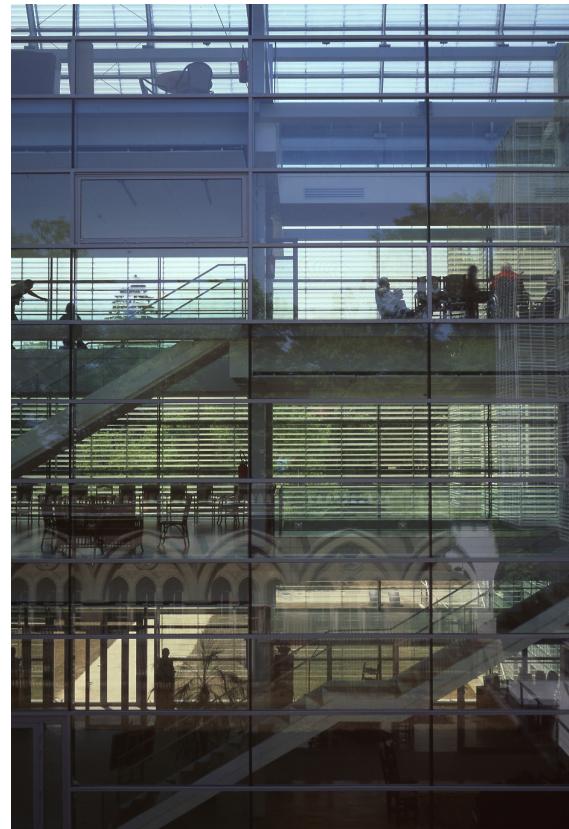
The architecture suggested is the actualization of this heritage. I have just tried to define with appropriateness a "fair" architecture, from the outside and the façade to the mere inside detail of the interior.

Architectural composition comes from the meaning of the words : fairness, equity, dignity, character and from the definition of these words come other words, other concepts.

I leave it up to you to judge the relevance of the project.

Jean Nouvel

FONDATION COGNACQ-JAY COGNACQ-JAY FOUNDATION RUEIL-MALMAISON, FRANCE



LIEU LOCATION Rueil-Malmaison, France

DATES 1995 / 1998

MAÎTRISE D'OUVRAGE CLIENT Fondation Cognacq-Jay

TYPE DE MISSION TYPE OF COMMISSION M² étendue

PROGRAMME PROGRAM Extension et réhabilitation d'un foyer de personnes âgées, 102 chambres Extension and renovation of a retirement home, 102 rooms

SURFACE UTILE NET FLOOR AREA 6500 m²

SURFACE SHOB GROSS FLOOR AREA 9000 m²

BUDGET 50000000 F HT

ÉQUIPE ARCHITECTURALE ARCHITECTURAL TEAM

Ateliers Jean Nouvel

CHEF DE PROJET PROJECT LEADER Didier Brault

ARCHITECTES ARCHITECTS Beth Weinstein, Isabelle Agostini, Jean-Philippe Godin, Michel Calzada, Olivier Davenier

ÉQUIPE MISSIONNÉE CONSULTANTS

INGÉNIEURS ENGINEERS

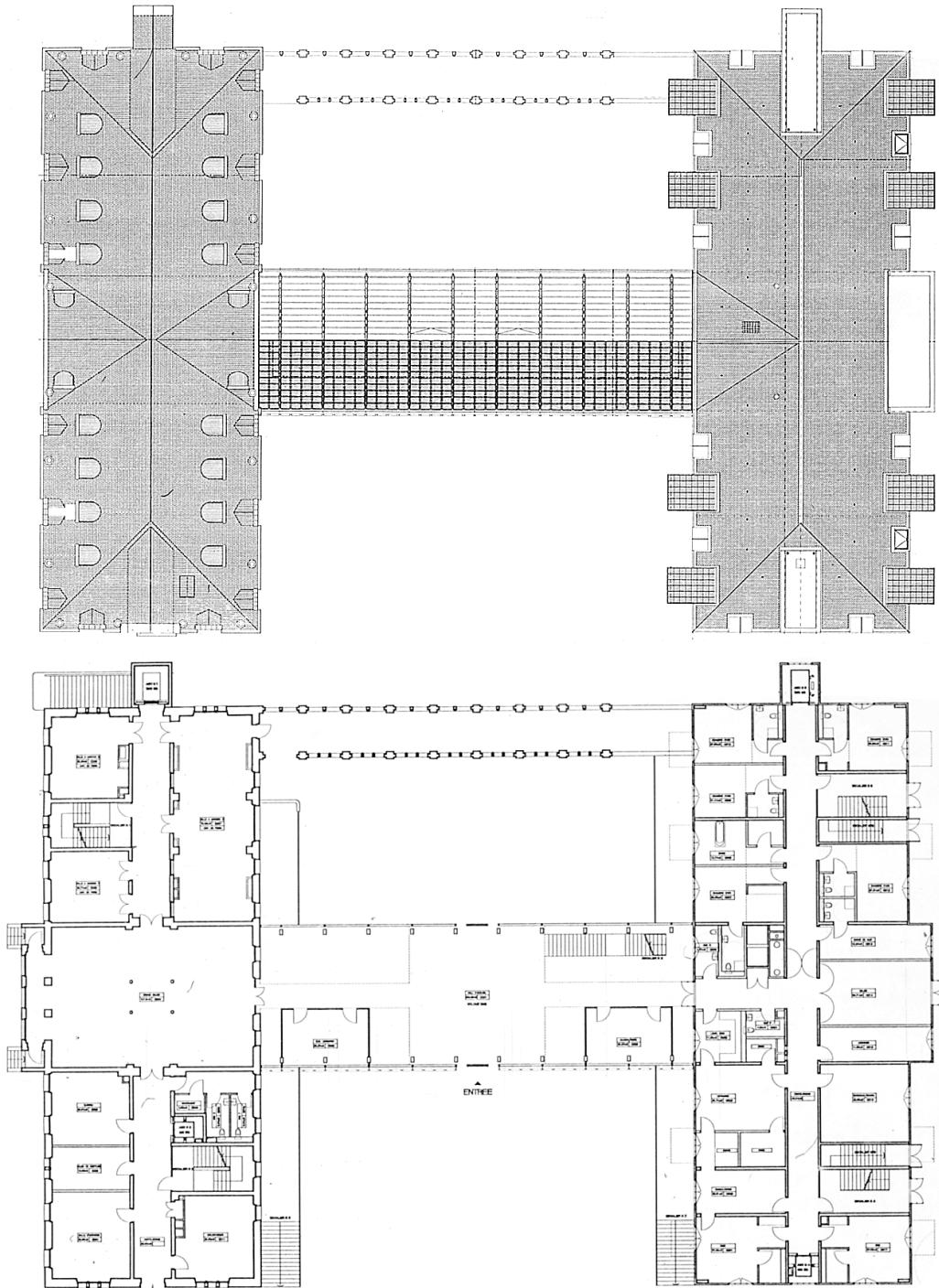
BET GÉNÉRALISTE GENERAL ENGINEERING Gec

SÉCURITÉ SECURITY Casso

ENTREPRISE GÉNÉRALE GENERAL CONTRACTOR

Camponon Bernard Construction

FAÇADE FAÇADE Visama



Une discrète clarté

Cette architecture voudrait aider et s'effacer. Aider ceux qui vivent des heures difficiles, en suscitant quelques minuscules émotions positives, s'effacer pour ne pas trop questionner, ne pas provoquer et surtout ne pas déranger. Eternel problème de l'architecture qui doit exister, émouvoir par moments, et laisser la vie se dérouler en elle sans imposer une prise de conscience permanente du lieu vécu.

Ici j'ai cherché la simplicité en accord avec une quotidienneté marquée par la conscience du temps qui coule. Il faut pouvoir ouvrir naturellement la fenêtre complètement ou l'entrouvrir. Il faut pouvoir s'inonder d'un franc soleil ou juste laisser passer un rayon. Selon le désir, le sentiment, la conscience. Il faut peut-être pouvoir se mettre au balcon quelques minutes, pour avoir l'impression d'être sorti. Il faut sûrement créer l'obscurité, celle de la recherche du repos et du sommeil libérateur.

Simplicité appelle familiarité. Comment "sauver" le caractère familier de l'hôpital qui existe aujourd'hui... en reprenant et développant les thèmes d'un jardin à vivre, potager, treilles, tables de jardin, serres, animaux... en gardant le principe de ces circulations intérieures, de largeurs différenciées, qui se dilatent en salons, en salles à manger, en offices d'infirmiers pour aller chercher la lumière du jour, en utilisant des matériaux familiers, le bois verni pour les menuiseries, les portes, les planchers... des symphonies de faux blancs sur les murs : blanc gris, blanc bleuté, coquille d'œuf, blanc rosé, blanc beige, blanc nacré... juste pour créer une légère différence d'une pièce à l'autre, pour ne pas affirmer le blanc de l'hôpital... Ce serait autant que possible, encore, une maison... comme aujourd'hui. Bien peu de choses... mais des choses sensibles... comme l'attention portée à la chapelle, à la bibliothèque et aussi à la noblesse des accès, à la dignité des chambres mortuaires.

Autant de petites attentions architecturales qui ne sont pas incompatibles avec une attitude qui, elle, est plus ambiguë et qui essaye par tous les moyens d'utiliser au mieux le potentiel spatial du site.

Tout a été mis en œuvre pour agrandir le site et pour le clarifier. Pour développer une intériorité. Le jardin est optimisé dans ses dimensions, sa synergie avec les arbres voisins et sa façon de passer largement sous le bâtiment central. En été, les façades s'escamotent et le jardin est total du Nord au Sud. En hiver, la partie couverte se ferme et devient une "orangerie" avec différents lieux de rencontre. Les toitures deviennent terrasses. Les bâtiments rue Blomet et rue Millon sont couverts par un deck de teck protégé du vent par des verres de 2 mètres de hauteur. Entre ces bâtiments une cafétéria et une bibliothèque sur le même deck, s'ouvrent ou se ferment selon la saison.

Le rez-de-chaussée est haut percé pour créer depuis la rue Millon et la rue Blomet des profondeurs sur les arbres d'un jardin qui se laisse deviner mais jamais voir. Ce rez-de-chaussée se prolonge en profondeur par des cours anglaises plantées, ambiances protégées des restaurants et cuisines. Le bâtiment central, à tous les étages, s'ouvre en été, les couloirs deviennent terrasses par un jeu de verres coulissants...

Tout cela est un exercice de décantation, de libération des espaces et de discrètes mutations saisonnières, et temporelles. Les façades d'aluminium sont la simplicité même, volets accordéons, stores projetés orientables, garde-corps linéaires analogiques aux stores créent des rythmes horizontaux, de grands vitrages ouvrent sur des profondeurs. Sur le jardin les stores projetés deviennent toiles blanches et les balcons de fins grillages.

Discrètes nuances d'un bâtiment qui veut attraper la lumière parisienne et simplement border un jardin ou une rue.

Discrètes clartés pour éclairer le plus légèrement les émotions des moments difficiles.

Jean Nouvel

The Cognacq-Jay success story sounds like typical of the second part of the XIXth century. Starting from zero, the couple built a significant fortune in the department store business. Their legacy to the city of Paris consists of a few beautiful buildings, among which the Samaritaine department store on the Seine by the Pont Neuf. In the absence of a heir, the couple established the Fondation Cognacq-Jay to perpetuate their activities. For besides their commerce, they were very active and generous, if somewhat paternalistic. The Foundation to this day still manages a maternity hospital, a children's home, a professional school, an arboretum not mentioning a fine arts museum, some real estate and the retirement home in Rueil.

Once a boarding school for girls, then a convent the building in Rueil has long been a retirement home. With the aging of the neo-gothic XIXth century building and the evolution of regulations and safety and sanitary requirements in the field, serious work had to be considered... A decision to double the capacity of the facility came with it. Nouvel has addressed the question straightforwardly: a new facility of equal volume and capacity comes as a twin with a three stories gallery to link it to the ancient one. The new constructions bend to the typology of the old one up to the saddle-roofs, except for the techniques and materials used which are strictly contemporaneous: molded glass facades with sun screens on concrete structures. The extension has allowed to free all ground floor spaces which are totally used for daylight activities, restaurant, library, gatherings... The upper floors house the bed-rooms and health care spaces. The new building in its glittering glass block cladding has been softened inside by means of warm wooden floors and wall painting as well as nice indirect lighting.

Olivier Boissière

USINE FERRARI FERRARI FACTORY MARANELLO, ITALIE



LIEU LOCATION Maranello, Modena, Italie Maranello, Modena, Italy

DATES 2006 / 2009

MAÎTRISE D'OUVRAGE CLIENT Ferrari S.p.A

TYPE DE MISSION TYPE OF COMMISSION Privée / Esquisse, APS, APD et supervision du chantier Private / Concept, preliminary and detailed design, and site survey

PROGRAMME PROGRAM Bâtiment pour les nouvelles lignes d'assemblage Ferrari. Lignes d'assemblage, zones d'essais, développement de prototypes, pré-assemblage des portes, des capots et des accessoires, bureaux, salles de réunion et salles de détente. Building for the new Ferrari assembly lines. Assembly lines, testing area, prototype development, pre-assembling of doors, hoods and accessories, offices, meeting rooms and relaxation areas.

SURFACE UTILE NET FLOOR AREA

Bâtiment et lignes d'assemblage Building and assembly lines: 21022 m²

MEP: 791 m²

BUDGET 32 000 000 €

PRIX / M² UTILE COST / M² 1500 € / m²

ÉQUIPE ARCHITECTURALE ARCHITECTURAL TEAM

Ateliers Jean Nouvel

ASSOCIÉ ASSOCIATED ARCHITECT Alessandro Carbone

CONSEILLER AUPRÈS DE JEAN NOUVEL ADVISER TO JEAN NOUVEL
Hubert Tonka

CHEF DE PROJET PROJECT LEADER Alessandro Carbone

ASSISTANTS CHEF DE PROJET PROJECT LEADER ASSISTANTS Livia Tani, Kristian Sullivan

ARCHITECTES ARCHITECTS Tommaso Arcangiol, Andrea Boscolo, Daniel Marin Romero, Carlo Prati, Thomas Heim, Olivia Saragossi

GRAPHISME GRAPHICS Natalie Saccu de Franchi

PAYSAGE LANDSCAPE Irène Djao-Rakitine, Rémy Turquin

IMAGES DE SYNTHÈSE COMPUTER IMAGERY Artefactory

MAQUETTES MODEL Jean-Louis Courtois

ÉQUIPE MISSIONNÉE CONSULTANTS

INGÉNIEURS ENGINEERS

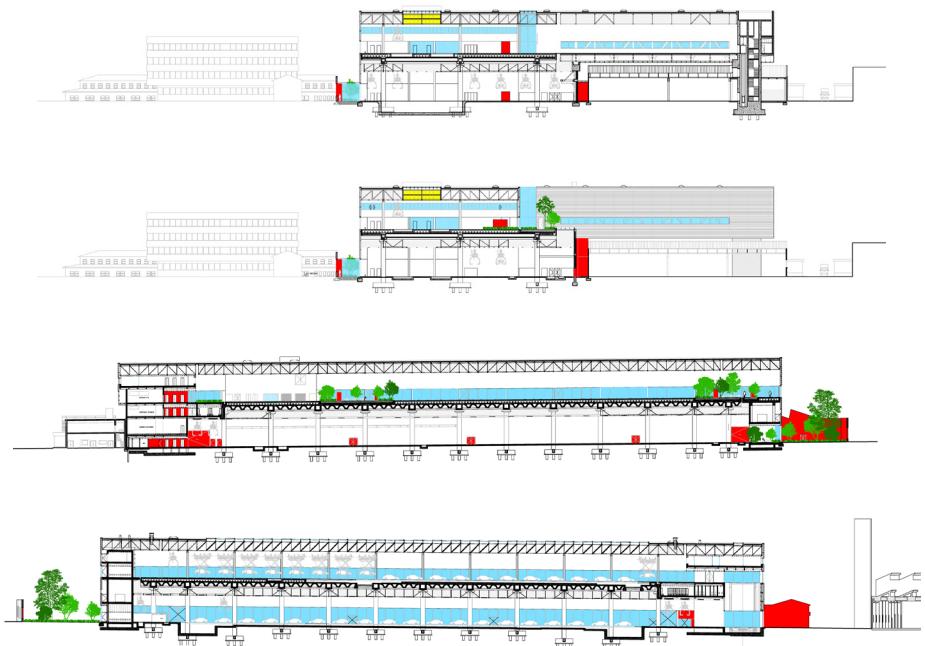
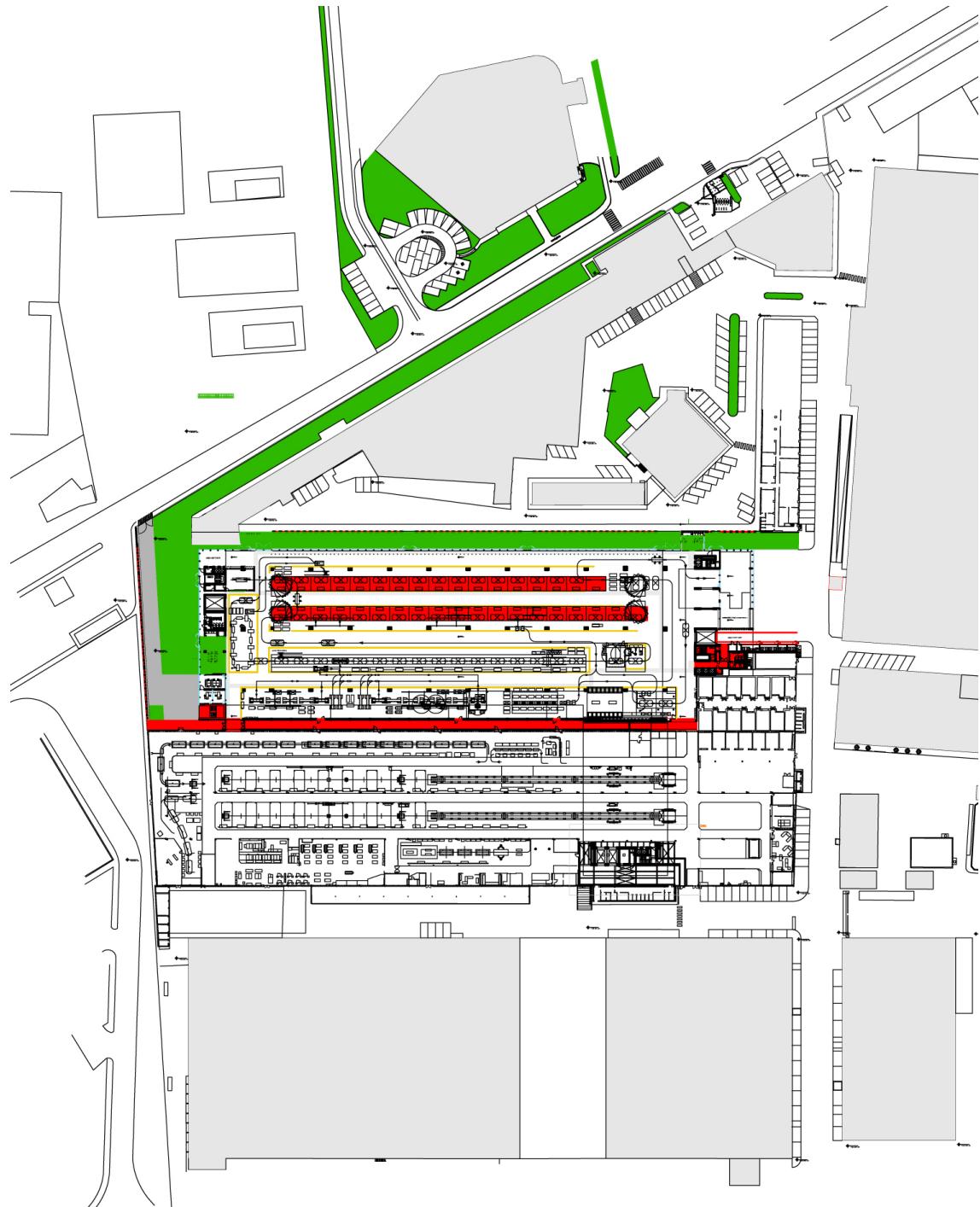
STRUCTURE Arup Italia: Maurizio Teora, Ambrogio Angotzi
MEP Arup Italia: Pietro Guarisco

CONSULTANTS

MÉTREUR QUANTITY SURVEYOR Daniele Regini

ARCHITECTE LOCAL LOCAL ARCHITECT Paolo Messori

SÉCURITÉ INCENDIE FIRE SAFETY Nicola Zecchini



General description

The competition for the design of a new assembly facility, showrooms, offices and retail accommodation for the Ferrari compound at Maranello was won by Ateliers Jean Nouvel in June 2006. The different buildings of the proposal are unified under a large louvered roof and will be built in different phases. Phase 1, which is currently on site, consists of a building containing the new assembly lines organised on two 7,50 m high levels with some offices, meeting rooms and relax areas. The first car produced in the facility will leave the new building in June 2008.

The project is located in the historical part of the compound. The intent is to bring respectful innovation. Every time that the project "interferes" with the existing buildings these will be clad in a shiny red panels, this will generate a boundary for the new intervention creating a sort of red "visual limit". The area between this boundary and the new buildings will be occupied by a garden, a continuous green filter between the new and old.

We have chosen to maintain the existing façade of the Ferrari historical factory that will be clad in shiny red steel sheets, a material that evokes the world of car races, of speed and Ferrari and will display the history of Ferrari through illustrated panels.

The Roof

The open louvered roof is interspersed with solid fields that outline the different volumes below, some of which, as in the case of the assembly building, have large louvered roof lights. These louvers are made of mirrored stainless steel reflecting light and images of the sky above down into the volumes and spaces between volumes. Some of these louvers have images and logos printed on the upper face that recreate, through reflections, images in the interiors of the buildings.

The Gardens

The garden areas are of prime importance to the project. The gardens are perceived as usable space for circulation and recreation and as a proscenium in which the buildings are viewed. Wherever one is within the buildings one is in contact with green spaces, either internal gardens or external gardens through the large glazed walls of the buildings.

Materials

The principal materials to be used for the facades are stainless steel with a mirror finish, glass and painted red steel panels.

The solid portions of the new buildings are clad in profiled stainless steel sheets with a mirrored finish. The profile of the sheeting creates a wonderfully textured reflection encompassing the sky, the gardens and the perimeter of the existing buildings clad in red steel panels. The transparent portions of the buildings are clad with large glass modules allowing the external spaces to penetrate the interior. The glass modules are composed of a reflective glass in order to control solar penetration and to merge with the reflecting steel sheets. In several key points the new buildings come into close proximity with existing buildings that will be partly maintained. These existing buildings will be clad in gloss red steel panels this will create a red boundary to the new complex and contribute to the quality of the reflective surfaces.

GARES CEVA GENÈVE, SUISSE



LIEU LOCATION Genève, Suisse Geneva, Switzerland

DATES 2004 / 2016

MÂITRISE D'OUVRAGE CLIENT Canton de Genève - CFF

TYPE DE MISSION TYPE OF COMMISSION SIA 85 %

PROGRAMME PROGRAM Construction de 5 gares sur la nouvelle liaison Annemasse (France) - Genève Cornavin (Suisse)
Construction of 5 train stations on the new link Annemasse (France) - Geneva Cornavin (Switzerland)

BUDGET 150 000 000 €

ÉQUIPE ARCHITECTURALE ARCHITECTURAL TEAM

Ateliers Jean Nouvel

ASSOCIÉ ASSOCIATED ARCHITECT Eric Maria Architectes

CHEF DE PROJET PROJECT LEADER Concours Competition : Toshihiro Kubota

Études Studies : Christian Scheidegger, Nadia Kayat

ARCHITECTES ARCHITECTS Vincent Sainlez, Sébastien Abrivet, Matthieu Puyaubreau, Andreas Urff, Anne-Marie Mokrani, Fanny Li, Chloé Lauriot dit Prevost, Arnaud Dupont, Isabel Diaz, Emanuel Bocardo, Xavier Oreiller, Elodie Arbonnes

GRAPHISME GRAPHICS Eugénie Robert

PAYSAGE LANDSCAPE Michel Desvignes paysagiste

IMAGES DE SYNTHÈSE COMPUTER IMAGERY Artefactory (Eric Anton)

ÉQUIPE MISSIONNÉE CONSULTANTS

INGÉNIEURS ENGINEERS

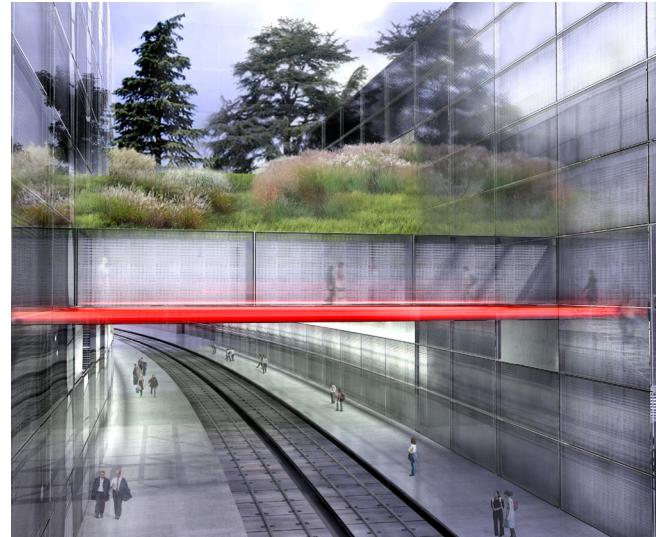
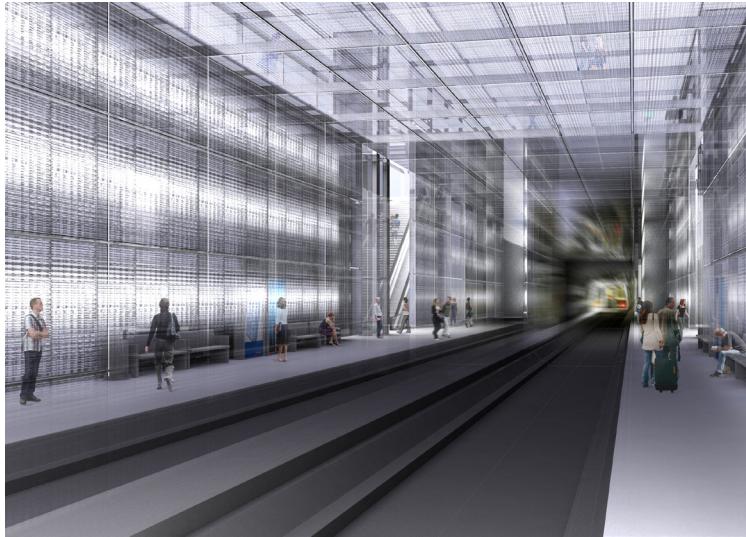
FAÇADES FACADES BCS SA

MEP Sherler SA

STRUCTURE IngPhi SA

SÉNOGRAPHIE SCENOGRAPHY Ducks (Michel Cova)

EXCAVATIONS Stucky



La précision du flou et du fugace

Il s'agit de l'identification d'un territoire
Territoire partagé

Dynamique

Il s'agit aussi d'un désir de clarté, de netteté, donc de la relation de la lumière à la matière, de la simplicité d'une structure qui puisse caractériser la traversée urbaine et paysagère.

La nouvelle ligne aura ses matériaux naturels et architecturaux.
Les essences végétales, cèdres alignés, graminées hautes et libres, désigneront les émergences du nouveau parcours du train dans Genève.

D'immenses briques de verre constitueront les murs, les toitures, les terrasses des gares.
La géométrie est élémentaire, essentielle

Et l'important et ce que l'on va lire, deviner, imaginer à travers la texture du verre, qui va pixeliser, diffraction, recomposer les images mouvantes des passagers des trains, mais aussi celle des affiches, des signes des projecteurs qui habitent les gares.

Lumière si différente de jour et de nuit, questionnement poétique sur les départs, les arrivées les pulsations de flot d'inconnus...

Les trains passent, arrivent partent et se rythment. Ce simple constat est rendu sensible à la ville par un trait de lumière, trait rouge qui accompagne la présence du train, arrive avec lui, s'arrête avec lui et disparaît avec lui.

Rythme qui deviendra vite familier et qui sera associé à une respiration de Genève.

Jean Nouvel

The accuracy of vagueness and ephemeral

It is about giving a territory an identity. A shared territory. Dynamic.

It is about a desire for clarity, for sharpness - hence for the relationship between light and material - for the simplicity of a structure characterizes the act of passing through urban and natural landscapes.

The line will be composed of both natural and architectural material. Plant species, aligned cedars, and tall, free-growing plants will designate the points of emergence from underground of the new line in Geneva.

Immense glass blocks will constitute the walls, roofs, and terraces of the stations.

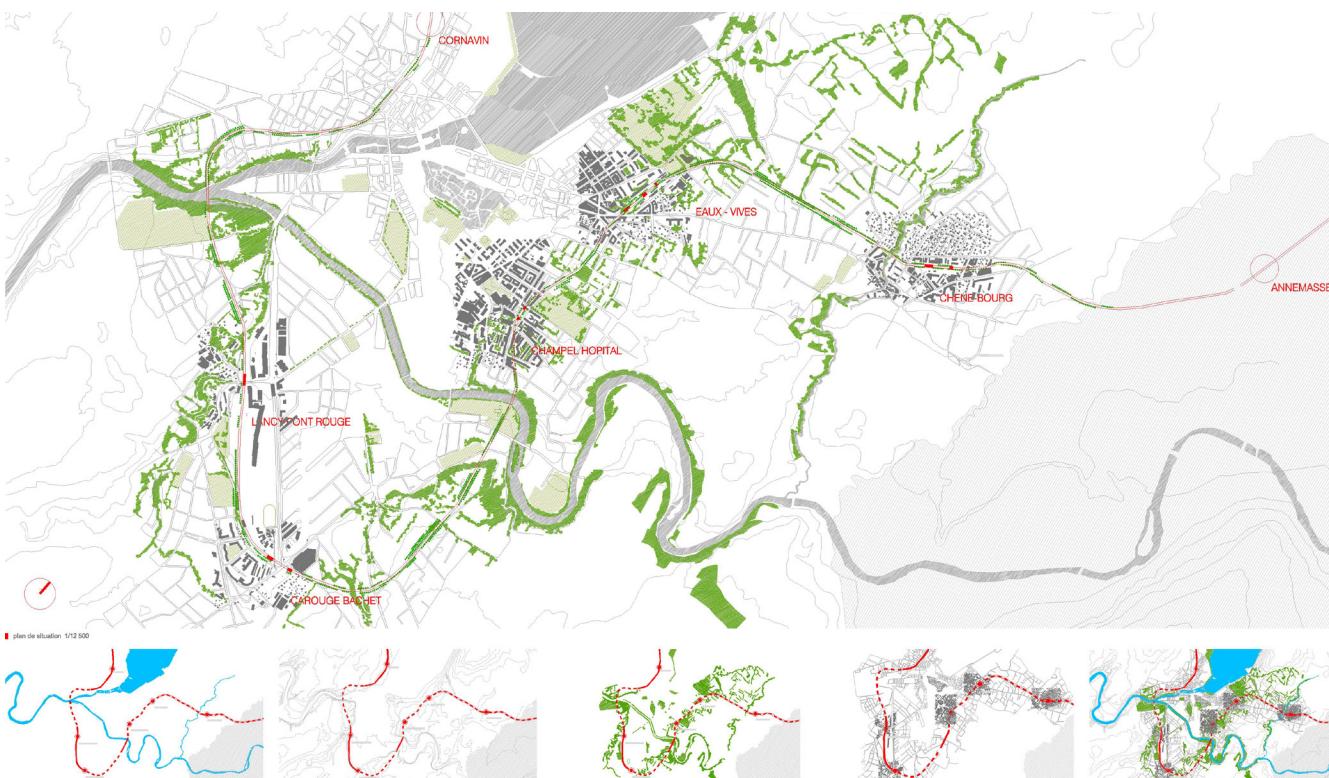
The geometry is elementary, absolutely simple.

What is important is what we will read, what we will see through the texture of the glass, which will pixelize, diffract, and recompose the moving images of passengers and trains, of advertising posters, signs and lighting fixtures that populate train stations.

The light will be very different by day and by night. It will be a poetic questioning on the theme of departure, arrival and the flow of strangers.

The trains pass, arrive, and depart, rhythmically. This simple fact will be made public to people of the city by a red light that accompanies the train, arrives with it, stops with it, and disappears with it in a rhythm that will quickly be familiar to all and become associated with the respiration of Geneva.

Jean Nouvel



CHAI DU DOMAINE DE LANDIECH TOUZAC, FRANCE



LIEU LOCATION Domaine de Landiech – Touzac (Lot)

DATES 2010

MAÎTRISE D'OUVRAGE CLIENT SCI Landiech

PROGRAMME PROGRAM Chai viticole wine ageing/maturing cellar/
storehouse

SURFACE UTILE NET FLOOR AREA 750 m²

BUDGET 1 400 000 € HT

ÉQUIPE ARCHITECTURALE ARCHITECTURAL TEAM

Ateliers Jean Nouvel

CHEF DE PROJET PROJECT LEADER Xavier Leplae

ARCHITECTE ARCHITECT Mathieu Furlan

STAGIAIRES INTERNS Antoine Rouzeau

GRAPHISME GRAPHICS Jugulta Le Clerre

IMAGES DE SYNTHÈSE COMPUTER IMAGERY Mizuho Kishi

MAQUETTE MODEL Jean-Marc Kurczewski

CONSULTANTS

HQE & FLUIDES BUILDING SERVICES & SUSTAINABILITY

Deerns France

CHARPENTE MÉTALLIQUE STEEL FRAME Baudin Châteauneuf

MAÎTRE DE CHAI STOREHOUSE MASTER Cédric Blanc

